

## LATAIQUI' LINIŁPA SAN MATEO LOYA'APA İLE AL C'A LIXPIC'EPA ĘANDIOS

<sup>1</sup> Jifa'a iłniya iłpuftine litatahueló Jesucristo łecui'impa i'hua cal rey David: Abraham itatahuelo David.

<sup>2</sup> Abraham i'ailli' Isaac.

Isaac i'ailli' Jacob.

Jacob i'ailli' Judá jouc'a lipimaye.

<sup>3</sup> Judá i'ailli' Fares y Zara, qui'máma' iłniya cuftine Tamar.

Fares i'ailli' Esrom.

Esrom i'ailli' Aram.

<sup>4</sup> Aram i'ailli' Aminadab.

Aminadab i'ailli' Naasón.

Naasón i'ailli' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón i'ailli' Booz. Qui'máma' Booz cuftine Rahab.

Booz i'ailli' Obed. Qui'máma' Obed cuftine Rut.

Obed i'ailli' Isaí.

<sup>6</sup> Isaí i'ailli' cal rey David.

David i'ailli' Salomón. Qui'máma' Salomón iłque łaca'no' ate'a ilecopa cal xans Urías.

<sup>7</sup> Salomón i'ailli' Roboam.

Roboam i'ailli' Abías.

Abías i'ailli' Asa.

<sup>8</sup> Asa i'ailli' Josafat.

Josafat i'ailli' Joram.

Joram i'ailli' Uzías.

<sup>9</sup> Uzías i'ailli' Jotam.

Jotam i'ailli' Acaz.

Acaz i'ailli' Ezequías.

10 Ezequías i'ailli' Manasés.

Manasés i'ailli' Amón.

Amón i'ailli' Josías.

11 Josías i'ailli' Jeconías jouc'a lipimaye.

Lan xanuc' iñiya quiyouyomma łamats' Babilonia ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' łamats' Babilonia.

12 Jeconías i'ailli' Salatiel, iłque nipajnyota łamats' Babilonia.

Salatiel i'ailli' Zorobabel.

13 Zorobabel i'ailli' Abiud.

Abiud i'ailli' Eliaquim.

Eliaquim i'ailli' Azor.

14 Azor i'ailli' Sadoc.

Sadoc i'ailli' Aquim.

Aquim i'ailli' Eliud.

15 Eliud i'ailli' Eleazar.

Eleazar i'ailli' Matán.

Matán i'ailli' Jacob.

16 Jacob i'ailli' José. Iłque José ipe'ailli' María. Małque

María lipo'nopa Jesús, iłque cuftine cal Cristo.

17 Toxhuej'metsola' liłputine litatahueló cal Cristo, iñe liníya jifa'a, toxhuej'me'mola' oquej nuxans oquexi'.

Topangocoła' Abraham, cocuaiya cal rey David, joupa oxhuej'mepola' imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Ti'hua toxhuej'metsola', topangococonła' David, cocuaiya petsi loya'apa: "... ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' łamats' Babilonia". Jiłpe joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Tijoula' topangococonla' petsi liniliya: "... ile-com'mola'... icuai'entsola' lamats' Babilonia", ti'hua toxhuej'metsola', cocuaiya liniliya loya'apa: "... María lipo'nopa Jesús, itque cuftine cal Cristo", jilpiya joupa oxhuej'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

<sup>18</sup> Itsiya cu'i'molhuo' li'ipa licuai'ma Jesucristo fa'a li'a lamats'.

María ti'i'ma qui'máma' Jesús. Itquiya joupa epi'ipa cataiqui' José. Iniya aiquejonhiyołtsi. María ma' ahuats', iximpoxi innay. Tołta'a li'e'epa cal Espíritu Santo.

<sup>19</sup> José liximpa innay María, ¿te co'eya? Itque José tihuequi lataiqui' locuxepa LanDios. He lataiqui' ticua: "Iniya lan xujc'a cacal'no' tocuftisola". José ixim'ma cuanuc' María, aimicua micufya. Ticua: "A'i cacufya. Aicuya'aya. Ma le'a aicalecoya."

<sup>20</sup> Micua tołta'a lipicuejma' José ipaiyo'ma. Imaxcaitsi anuli łepaluc LanDios. Itque łapaluc timi:

—José, ima' otatahuelo cal rey David. Itsiya camihuo': Aimoxhuełmot'le'ma. Tapenufla' María copeno. A'i xans łitai'ipa María. Ma cal Espíritu Santo itai'ipa.

<sup>21</sup> Tipo'no'ma li'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Jesús. Itque tunlu'e'mola' lixanuc'. LanDios aimecani'eyacola'. He lipuftine lofmecui'iya tuhualquemma: Lonlu'eyale.

<sup>22</sup> He li'ipa María enanłpa lataiqui' linespa cal profeta luya'apa linespa LanDios, tuya'e':

<sup>23</sup> ¡Tołcuejle! Łahuats' ti'i'ma quinnay, tipo'no'ma qui'hua.

Itque li'hua tecui'im'me Emanuel.

Lipuftine lacui'inyacu tuhuałquemma: Fa'a tipa'a ŁanDios, ałmana' anuli.

<sup>24</sup> José imaf'i'ma, itsahuemma, i'e'ma ma to lim-  
ipa łepaluc ŁanDios. Epenuf'ma María. Ileco'ma  
lejut'ł.

<sup>25</sup> Mi'huaijma tipajntsi cal te'a qui'hua María,  
tama imajm'me anuli lajut'ł, aiqui'eyołtsi anuli.  
Lipajntsi łamijcano, José ecui'i'ma lipuftine Jesús.

## 2

<sup>1</sup> İniya łitiné, micuxe cal rey Herodes, Jesús ipa-  
jnyotsi liłya' cuftine Belén, lopa'a al distrito Judea.

Małniya łitiné lan xanuc' linxingufale icuaitsa al  
distrito Judea, al cuecaj quiłya' Jerusalén. (İniya  
tecu'innila' lam Mago.) Quiyouyomma łilemats' pe  
liyuf'maj 'ora.

<sup>2</sup> İcuitsuf'me. Timinnila' lan xanuc' nomana'  
Jerusalén:

—Imanc' unc'ijudío, ¿pe copa'a łamijcano ilque  
łotrey? Ałsimpá liyuf'ma łixamna łoya'apa joupa ipa-  
jnta ilque cal rey. Ałcuai'me laxc'onłingolai'me.

<sup>3</sup> Licuej'ma ilē lataiqui' cal rey ixhuełconni.  
Jouc'a ixhuełconca jahuay lan xanuc' nomana' jilpe  
liłya' Jerusalén.

<sup>4</sup> Cal rey ijoc'i'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'  
jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios.  
İcuis'e'mola', timila':

—Al Paxi Linikingiya, ¿te quicuapa? ¿Pe copajny-  
oya cal Cristo?

<sup>5</sup> İniya timiyi:

—Cal Cristo tipajnyota liłya' Belén, lopa'a al  
distrito Judea. Tołta'a licuapa cal profeta linilpa  
linespa ŁanDios, tuya'e':

<sup>6</sup> Ima' Belén, miŷya' loŷpa'a al distrito Judea, aimetets'i'mo' iŷne nocuxempola' lan xanuc' nomana' lamats' Judá.

Ima' ti'i'mo' quipiŷya' anuli cal cuecaj nocuxeya. Iŷque ac'a ticuxe'mola' laixanuc', iŷniya lixanuc' Israel.

<sup>7</sup> Herodes i'e'moxi ch'ix. Ijoc'i'mola' iŷne linxingufale, iŷne lam Mago, timila':

—¿Te quitine limaxcaita cal xamna? Lu'ila'.

<sup>8</sup> Iŷniya u'i'me. Cal rey Herodes umme'mola' tiyeŷe liŷya' Belén. Timila':

—Tonŷeŷe, jiŷpe liŷya' tolahuetsa lamijcano. Litine toŷsintsa, alu'i'ma. Iya' jouc'a ca'hua'ma. Caxc'onŷingaita.

<sup>9</sup> Lam Mago iquimf'e'me cal rey limipola', iye'me.

Miŷmana' hilemats' iŷne iximpá limaxcaita cal xamna. Itsiya maŷque cal xamna i'huaj'me'mola'. Licuaitsi lajut'ŷ pe lopa'a lamijcano, imaxcaiconno, ecaxemma al toncay.

<sup>10</sup> Ixoconni quileta lam Mago lixim'me cal xamna.

<sup>11</sup> Itsulfoŷai'me lajut'ŷ, ixim'me lamijcano jouc'a María, iŷque i'máma'. Exc'onŷingolai'me lamijcano. Exi'e'me liŷcaxax, icuf'i'me lamijcano liŷtaic'. Tipa'a al 'oro, tipa'a al 'incienco, tipa'a laceite ipitali juaiconapa, tujuej c'a, lipuŷtine mirra.

<sup>12</sup> Lam Mago ipaiyo'me. LanDios timila':

—Aimoluyalaiconata pe lopa'a cal rey Herodes. Licuej'me toŷta'a, ocuena cane iyena'me, icuainatsa liŷpiŷya'.

<sup>13</sup> Liyena'me lam Mago, José ipaiyocona'ma. Ixim'ma anuli ŷepaluc LanDios. Epaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Itque cal rey Herodes tumme'mola' lixanuc' tehue'me lamijcano tima'anle. Aimi-col'molhuo' tonlele lamats' Egipto. Tolmajntsa jilpiya. Iya' cu'ito' te quitine tolpailinacu.

<sup>14</sup> José itsahuenni ite lipuqui', ileco'mola' lacamijcano jouc'a qui'máma'. Iye'me, icuaita lamats' Egipto.

<sup>15</sup> Jilpe imajnhuo'me. Timanla' cal rey Herodes itne tipailinacu, ticuainata hilemats'. Ite lo'iya tenant'ma luya'apa cal profeta, itque uya'apa locuapa LanDios, ticua: “Aijoc'ipa lai'hua, tipanni jilpe lamats' Egipto”.

<sup>16</sup> Lixim'ma cal rey Herodes lam Mago lifel'mipa, ixtunni juaiconapa. I'nujuaitsi lu'i'me lam Mago. Itne ines'me: “Itsiya joupa uyaipa to oquej camats' laksimpa limaxcaita cal xamna”.

Cal rey umme'mola' lixanuc' tima'antsola' lan tsocay camijcanó limajnyota liya' Belén jouc'a hileloya' lomana' huejnca. Tima'antsola' jahuay laicamijcanó, ja'ni lixhuaitola' oquej camats', o ja'ni aiqixhuaiyila', ma' anuli tima'antsola'.

<sup>17</sup> Tolta'a enant'ma linespa cal profeta Jeremías, tuya'e':

<sup>18</sup> Jilpe lamats' Ramá ticuequinni anuli laca'no' tijoqui, tija'e'.

Itquiya Raquel, tijoqui, tixhuełma li'ipola' linaxque'.

Aimicua miñonc'e'enyacu lipixhuejma', linaxque' joupa ima'ampola'.

<sup>19</sup> José mipa'a lamats' Egipto imana'ma Herodes. Ipaiyocona'ma, ixim'ma anuli lepaluc LanDios.

<sup>20</sup> Lepaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Tołpailinanca, tonfente łolamats' Israel. Joupa imanapola' ilne nehuepá tima'ante lamijcano.

<sup>21</sup> José itsahuenni, ileco'mola' lamijcano jouc'a qui'máma'. Ipailinanca, ticuainata hilemats' Israel.

<sup>22</sup> Licuaitsa jilpe José icuej'ma: “Arquelao, hi'hua Herodes, ticuxe al distrito Judea”. Ixpaiconni. Ticua: “Jilpe al distrito Judea, aimi'iya małeyacu”.

Ipaiyocona'ma. ŁanDios u'i'ma lo'eya. Iye'me, ticuainata al distrito Galilea.

<sup>23</sup> Icuaitsa, iye'me liłya' Nazaret, jilpe imanenca. Tołta'a enanłco'ma linespa lam profeta, ilne uya'apá loyaicoya Jesús. Icuapá: “Iłque tecui'im'me łas Nazaret”.

### 3

<sup>1</sup> Iłniya łitiné Juan Bautista icuaitsi al distrito Judea, ipajm'ma pe ailopa'a quiłya'. Jilpe tuya'e',

<sup>2</sup> tu'ila' lan xanuc':

—Imanc' tołsuej'menanca, ŁanDios cal Rey icuaico'ma, timajm'me anuli lixanuc'.

<sup>3</sup> Cal profeta Isaías inesco'ma Juan Bautista łocuaicoya, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiłya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

“Tołhanc'ełe lipene łatPoujna. Toł'e'ėłe alijca lane pe loyaicoya.”

<sup>4</sup> Lipijahua' Juan ipuficoya ipimij camello. Lifi'ecoyoxi ixmi. Łitejua' axa'mut'ł, acujua c'ec.

<sup>5</sup> Axpela' lan xanuc' itsehuo'me pe lopa'a Juan. Iłniya lan xanuc' quiyoyomma liłya' Jerusalén,

jouc'a quiyouyomma locuenaye quiteloŷya' al distrito Judea, jouc'a quiyouyomma jilpe lihuojma' al cuecaj pana' Jordán. Icuaitsa pe lopa'a Juan.

<sup>6</sup> Luya'a'me liŷjunac', Juan epo'i'mola' al pana' Jordán.

<sup>7</sup> Axpela' lan xanuc' fariseo jouc'a lan saduceo icuaitsa pe lapo'iyaleyopa Juan. Lixim'mola' Juan timila':

—Imanc ti'onŷcospolhuo' to lacaŷpo', a'ijc'a loŷejma'. ¿Te ja'ni u'impolhuo': “Tolapolife. Toŷta'a aimoŷteŷcoyacu al cueca' cateŷcoya locuaicoya”?

<sup>8</sup> Iya' camilhuo': A'i toŷta'a molunŷulyacu. Ticuicomma tonŷeŷe al c'a, ma to mi'eyi iŷniya nixhuej'menamma.

<sup>9</sup> Imanc' toŷcuayi: “Abraham aŷtatahuelo. Illanc' ixanuc' LanDios. Iŷquiya aimalacani'eyaconga'.” Iya' camilhuo': LanDios aimehue'eyacola' quixanuc'. Ina'a lopic' nipajnya ti'e'e'mola' quinaxque' Abraham.

<sup>10</sup> LanDios ti'onŷicolhuo' to al 'ec. Joupa ipo'nompa cal hacha huejnca ŷime al 'ec. Ja'ni ti'atsi a'ijc'a ŷi'as, tetequinam'me, tixanc'on nata ŷunga.

<sup>11</sup> Ja'ni joupa oŷsuej'menamma lixcay lonŷepa, iya' capo'ico'molhuo', capaxneco'molhuo' aja'. Ticuaihuo ocuenaj cal xans, iŷque xonca acueca'. Iya' aimoŷonŷpa iŷque, ni aimi'iya catac'ueya lic'ej'. Iŷque tepo'iyaleco'ma cal Espiritu Santo jouc'a ŷunga.

<sup>12</sup> Iŷque ticuaiyunni ti'onŷospa to cal xans ti-fus'ma liŷrigo. Ti'noŷ'ma lofuscoya, tequeyof'ma liŷrigo, tiŷojm'ma ŷipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. ŷipifuc tipi'enghua petsi ŷunga aimipica.

13 Jesús lipanni al distrito Galilea icuaitsi al pana' Jordán, jilpe copa'a Juan Bautista. Timi:

—Lapo'ïta'.

Juan aimicua. Ticua aimi'iya.

14 Timi Jesús:

—Ticuicomma ima' lapo'ïta' iya'. ¿Te co'iya caifnepo'icoyaco' ima'?

15 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Itsiya' to'ela' laifxahue'epo'. Jahuay al c'a lafcuxe'eponga' LanDios la'eyacu ticuicomma lanant'hife.

Juan i'e'ma lixahue'e'ma Jesús. Epo'i'ma.

16 Lijoupa lepopa Jesús aiqicoï'ma, ipanni laja'. Maïpe 'hora itsaïquenni lema'a. Ixim'ma cal Espíritu Santo ti'onïcospa to anuli cal ja'mu', icuaico'ma timumma tihuoxaf'caita.

17 Tipalay jipu'hua lema'a, lamats' icuequim'me, ticua:

—Itca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. Latentma lipicuejma' jouc'a li'ejma'.

## 4

1 Cal Espíritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuai'etsi pe ailopa'a quilya', ailopa'a xanuc'. Jilpiya lonta'a Satanás ehuaitsi.

2 Micoïi oquej nuxans quitine, oquej nuxans quipuqui', aimitesma, ixnet'l'ma. Lixhuaitsi ilne litiné, unle'enni juaiconapa.

3 Licuaitsi lonta'a, ilque linahuaiyalepa, timi:

—Ima' ja'ni i'Hua LanDios tocuxe'etsola' ilna'a lopic'. Tomitsola': “Ti'itsolhuo' ca'i”.

4 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linilingiya ticua: “Łoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a Litaiqui' ŁanDios, jahuay lonespa itque.”

<sup>5</sup> Łonta'a ileco'ma al Paxi Quiya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncay. Jiłpe ecaxu'ma.

<sup>6</sup> Timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ŁanDios, taiyuła' al 'ocay. Al Paxi Linilingiya ticua:

ŁanDios tumme'mola' lepaluc' titoc'i'mo'.

Tipulnuf'mo' liłmane, tołta'a lopic' cane ailopa'a co'eyaco'.

Aimixcai'eyaco'.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Al Paxi Linilingiya jouc'a ticua: “Aimahuai'ma ŁanDios itque omenDios”.

<sup>8</sup> Łonta'a ehuaicona'ma. I'hua'a'ma al toncay anuli hijuala xonca i'nof'quiya. Imuc'i'ma jahuay lan nación jouc'a lił'huexi.

<sup>9</sup> Timi Jesús:

—Laxc'onłingaiła'. Iya' capi'ina'mo' comane. Tocuxena'ma jahuay itiya.

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ima' monta'a to'huanła'. Ałpo'nota' caituca'. Al Paxi Linilingiya ticua: “Taxc'onłingaiła' ŁanDios itque omenDios. Ma le'a itque tomi'ma: Ima' un-Cueca'.”

<sup>11</sup> Łonta'a i'huana'ma. Ipanenni quituca' Jesús. Icuaiyunca lapaluc' quema'a. Itoc'i'me, ites'mi'me.

<sup>12</sup> Licuej'ma Jesús: “Juan Bautista itats'iya”, it-secona'ma Galilea.

13 Ux'maspa lipiŷya' Nazaret, i'hua'ma ipajntsi jilpe liŷya' cuftine Capernaum. Ihe liŷya' copa'a lema al cuecaj quin'nuhua', jilpe hilemats' Zabulón y Neftalí.

14 Toŷta'a enanŷpa linespa cal profeta Isaías.

15 Iŷque inescopa lo'iya jilpiya "... hilemats' Zabulón y Neftalí, lane lotsepa lema caja, lamats' locuena quiju' al pana' Jordán, Galilea pe lomana' lan xanuc', ihe pe aimimetsaicoyi LanDios".

16 Jouc'a ticua:

Lan xanuc' nomana' jilpiya tocomma tiyelocoyi al muf, ihe ixim'me al cueca' quepalc'o'.

Jilpe lamats' ti'hua lamaya, tunxamu'ela', tixpaic'ela'.

Itsiya ihic'enapa, epalc'onapola'.

17 Licuaitsi jilpiya al distrito Galilea, Jesús ipango'ma uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ihe al c'a lixpíc'epa LanDios. Timila' lan xanuc':

—¡Toŷsuej'menanca! Itsiya icuai'ma cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ticuxela' lixanuc'.

18 Anuli litine Jesús ti'hua lema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. Ixim'mola' loquexi' lapimaye, Simón y Andrés. Iŷque Simón tecui'impá Pedro. Ihe in'noŷpá catuye. Tecajm'miyi hixami lin'nuhua'.

19 Jesús timila':

—¡Lihuejla'! Itsiya toŷ'noŷyi catuye. Iya' capi'i'molhuo' ocuena coŷpenic'. Tolahuetola' lan xanuc', ihniya lihuejla'.

20 Pedro y Andrés aikuicoŷ'mola'. Ipo'no'me hixami, ihuej'me Jesús.

21 Jesús uyai'ma nihuata, ixim'mola' ocuenaye oquexi' lapimaye, ihniya inaxque' Zebedeo.

Lilpuftine Jacobo y Juan. Iñiya quii'ailli' Zebedeo ticusc'olanna al barco. Tenaj'mot'iyi lihxami ti'nołcota latuye. Jesús ijoc'i'mola', timila':

—¡Lihuejla'!

<sup>22</sup> Aiquicoł'mola'. Ipo'no'me al barco jouc'a quii'ailli'. Ihuej'me Jesús.

<sup>23</sup> Jesús ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea. Ti'hua timuc'iyale jilpiya łajut'li pe lafołyomma. Tuya'e' te ts'i'ic' lixpíc'epa ŁanDios, iñe lataiqui' loya'apa al c'a. Tixał'mela' lan xanuc' jahuay liłpumla, jahuay liłcuana. Iñe litaiqui' loya'apa ticua: "Icuai'ma ŁanDios cal Rey. Timajm'me anuli lix-anuc'."

<sup>24</sup> Jahuay łamats' Siria lan xanuc' icuej'me lo'epa Jesús. Icuai'enca jahuay lilefcualłay, jouc'a noxingufcopá liłpumla, jouc'a litsulflai'ila' contahue, jouc'a lan mac'ojay, jouc'a luhualqueya. Jesús ixał'mena'mola'.

<sup>25</sup> Ihuej'me axpela' lan xanuc' lun Galilea, jouc'a lan xanuc' liłpifelolıya' cuftine lan Decápolis, jouc'a lun Jerusalén, jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi al distrito Judea, jouc'a nomana' locuena quiju' el cuecaj pana' Jordán.

## 5

<sup>1</sup> Jesús ixim'mola' axpela' lan xanuc' tihuejyi, if'aj'ma lijuala. Jilpiya icutshuai'ma. Hoc'olai'me ts'ilihuequi.

<sup>2</sup> Ipango'ma imuc'i'mola', timila':

<sup>3</sup> —Łan xanuc' ts'iłsina' tehue'ela' juaiconapa, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Małniya timajm'me anuli ŁanDios liłRey.

4 'Lan xanuc' nohuotsopá, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya tiñonc'e'em'mola' liñpíxhuejma'.

5 'Lan xanuc' pe aimi'e'eyoñsi tsila', iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya ixanuc' ÑanDios, iñque tepi'i'mola' quíñmane ticuxe'me fa'a li'a ñamats'.

6 'Lan xanuc' nojanajpá latenñcocolpa ÑanDios, nocuapá: “ÑanDios añ'e'etsonga' ñijca ñañpicuejma'”, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya ti'e'em'mola' ñijca liñpicuejma'.

7 'Lan xanuc' noximpá cuanuc' liñpimaye, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya tixinim'mola' acuanuc'la.

8 'Lan xanuc' ts'anuli liñpicuejma', iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya tixim'me ÑanDios.

9 'Lan xanuc' nocuapá: “Catoc'i'ma ñaipima. Tuyañña' al c'a iñque”, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya timetsaicom'mola' inaxque' ÑanDios.

10 'Lan xanuc' notecopá mihuejyi al ñijca cane, iñe linca tuyalaicoyi al c'a. Mañiya timajm'me anuli ÑanDios liñRey.

11 'Imanc' ts'alihuequi, ja'ni lan xanuc' titaletsolhuo', ja'ni timilojtsolhuo' cataiqui', ja'ni titeñmitsolhuo', ja'ni tinesc'etsolhuo' ma mifel'miyaleyí, imanc' linca tuluyalaicoyi al c'a.

12 Toñña'a imanc' ti'onñcocolhuo' to lam profeta. Luyaipa quitine ma toñiya liñcocolpa iñniya. ¡Toliyuc'tseñe tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'.

13 'Imanc' ma moñmana' li'a ñamats' ti'onñcopolhuo' to lo'hue. ¡Toñe tipajñña'! Aimi'i'molhuo' to lo'hue luyaipa liñc'a. Iñque lo'hue aimi'i'ya milajñ-naya. Lan xanuc' tejuajajispá ñuna, ti'huailequinna.

14 'Mołmana' fa'a li'a łamats' imanc' ti'onłcospolhuo' to lepalc'o', ti'onłcospolhuo' to liya' lilajmpa al toncay hijuala, aikuemiya.

15 Munai'im'me lepalc'o' aimic'ommumiquinni anuli c'ec. Tipo'nonni pe lopiyoa. Tołta'a tepalc'o'ila' jahuay nomana' lajutł.

16 Ma tołta'a ti'ila' loł'ejma' imanc'. Tolapalc'o'itsola' loł'as xanuc'. Tonł'e'etsola' al c'a. Tołta'a ticua'me: "Acueca' conł'Ailli' Nopa'a lema'a. Ac'a iłque."

17 '¿Te aga tołnesyi: "Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' tetella' locuxepa ŁanDios, iłe lataiqui' linilijmpa Moisés, jouc'a linilijmpa lam profeta"? A'i. Aicuaicoco'ma canant'ila' locuxepa ŁanDios, aicatelya.

18 Iya' camilhuo' al tinca: Ma mipa'a lema'a li'a łamats', aimehue'eya ni anuli łainila' xonca łaca'hua, ni tołta'a anuli łacumi. Iłe litaiqui' ŁanDios jahuay tipanehuo. Ma' mi'hua menanłi lixplic'epa ŁanDios, jouc'a ti'hua tipanehuo litaiqui'.

19 Anuli cal xans ja'ni aimihuejma iłiya litaiqui' ŁanDios locuxepa, tama lataiqui' xonca aca'hua, ja'ni timuc'itsola' tołta'a lif'as xanuc', iłque cal xans tixinim'me xonca aca'hua pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. Łocuena cal xans naihuejcopa ŁanDios, timuc'itsola' lan xanuc' tihuejcole, iłque tixinim'me acuecaj xans pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá ŁanDios cal Rey Nopa'a lema'a.

20 'Iya' camilhuo': Aimoł'onłico'mołtsi to lam fariseo ni lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. Tonł'ełe xonca al c'a. Ti'ila' xonca al

lijca loł'ejma'. Ja'ni a'i, aimołtsuflaiyacu pe lomana' naihuejcopá ËanDios, iłque cal Rey Nopa'a lema'a.

21 'Imanc' ołsina' lataiqui' lu'impola' lan xanuc' iłniya nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimołma'ahuale'me. Naitsi noma'ahualepa titai'ma lijunac'. Tecani'em'me."

22 Iya' camilhuo': Cal xans ja'ni ti'hua tixtuc'o lipima, titai'ma lijunac'. Cal xans ja'ni timilojla' cataiqui' lipima, tilecom'me pe lafołyomma lan xanuc' noxpijpá lataiqui'. Cal xans ja'ni tetets'ıla' lipima, timiła': "Ima' uncue camac'ta", iłque titełcota łunga pe lopa'a al muf.

23 'Tocuaisi pe lotsufcoyompa ËanDios, ma mopa'a jilpiya pe loftsufcoyoya, ja'ni to'nujuaisi łopima tixtuc'ohuo',

24 topo'noła' jilpiya loftsufcoya, to'huala' toxintsi łopima. Topac'etsi lipoyac' łopima, tołmajnle al c'a, tołpac'enatsołtsi. Tijouła' topainanni, tocuainata pe loftsufcoyoya, totsufcoła' ËanDios.

25 'Iłque naixtuc'opo' ja'ni ti'hua'atso' cal juez, aimicoł'mo', topac'eła'. Topalaic'ola' ma monłeyi lane. Ja'ni a'i, iłque ticufto' cal juez, cal juez ticuto', lapaluc' titats'e'mo'.

26 Iya' camihuo' al linca: Ma mi'hua cotaiyinge, tama tutani le'a, jilpiya topajnta, aimaipaya.

27 'Imanc' ołsina' lu'impola' lan xanuc' nima-jmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimoxhuico'ma lipeno łof'as xans".

28 Iya' camilhuo': Cal xans mehuelonge anuli łaca'no', ja'ni ticua lipicuejma': "Caxhuicoła'", iłque cal xans joupa itaipa lajunac'. Tocomma to joupa ixhuicopa.

29 'Camihuo': Ja'ni iĥe lofmehuelojmpa timenac'ihuo', topulcufla' lo'u, taca'niĥa' aculi', tama iĥiya lo'u al c'a camane. Toĥta'a ma le'a anuli lo'u tejac'ma aimimef'minyaco' ĥunga.

30 Ja'ni lomane timenac'ihuo', tama iĥiya al c'a comane, tatejla', taca'niĥa' aculi'. Toĥta'a ma le'a anuli lomane tejac'ma, aimimef'minyaco' ĥunga.

31 'Luyaipa quitine uya'ampá: “Cal xans nix-pic'epa tux'masla' ĥipeno, tepi'ĥta' lije'e, tijouĥa' tux'masnala”.

32 Iya' camilhuo': A'i. Cal xans aimi'iya mux'masya ĥipeno. Ja'ni ĥaca'no' jounpa ihuejpa ocuenaj xans, ĥipe'ailli' nipajnya tux'masla'. Ja'ni a'i aimi'iya. Iĥque ĥaca'no' jounpa ĥux'masquimpa ja'ni tihuejla' ocuenaj xans, titai'ma lajunac'. Naitsi nolecويا ĥaca'no' jouc'a titai'ma lajunac'.

33 'Jouc'a oĥsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá fa'a luyaipa quitine, ticuayi: “Ja'ni o'epa jurar, aimopai'i'ma jiliya lotaiqui'. Lotaiqui' jounpa o'epa jurar ĤanDios, tanant'ĥi'ma. Ja'ni aimanant'ĥi, to-tai'ma lajunac'.”

34 Iya' camilhuo': Aimo'e'ma jurar. Aimocua'ma: “Por lema'a”. Jiĥpiya ticutsu ĤanDios cal Cuecaj Juez.

35 Aimocua'ma: “Por li'a ĥamats”. Li'a ĥamats' tocomma to ĥipitas ĤanDios lacaxaf'i'ipa li'mitsi'. Aimocua'ma: “Por al cuecaj quiĥya' Jerusalén”. Jiĥpiya ipiĥya' ĤanDios cal Rey.

36 Jouc'a aimocua'ma: “Por ĥaijuac”. Ima' co-tuca' aimi'iya mocuxe'eya ĥujuac. Anuli lajuac lumi aimi'iya mo'eya fujca. Jouc'a lajuac al fujca aimi'iya mo'eya umi.

37 Aimo'e'ma jurar. Ma le'a tocu'a'ma: “Toĥta'a ca'e'ma”, o “A'i, aica'eya”. Aimoĥofi'ma cataiqui'.

Ja'ni tołof'i cataiqui' a'i ŁanDios micuxe'ehuo' ihiya lofnespa. Ma le'a łonta'a ticuxe'ehuo'.

38 'Ołsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “Anuli cal xans ja'ni jounpa ipa'empá anuli li'u, iłque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'u. Ja'ni anuli cal xans tipa'em'me anuli li'ay, iłque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'ay.”

39 Iya' camilhuo': Ja'ni a'ijc'a lo'epo', aimocuanaj'moxi. Ja'ni tuntafhuo' lopeque al c'a camane, tocufla' lopeque loxa camane tuntafcontso'.

40 Ja'ni ticuxecotso', texic'e'mo' lotsamalo, tomni'ila' lotsamalo jouc'a tomni'ila' lopuquiya.

41 Ja'ni ts'ipenic' ticuxe'etso' timitso': “Lacantumf'eta cane oquej kilometro. Ałtoc'ila' łainitay”, ima' tacantumf'eta amalpu kilometro.

42 Naitsi noxahue'epo', tapi'ila'. Ja'ni tixahue'etso', timitso': “Lapi'ila', tijoula' cacuai'enaco””, aimocuanaj'ma.

43 'Imanc' ołsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “To'e'ma capic'a łopima. Aimo'e'ma capic'a naixtuc'opo'. Iłque to'e'ma laic'.”

44 Iya' camilhuo': Tonł'e'mola' capic'a naixtuc'opolhuo'. Tołsahue'ete ŁanDios titoc'itsola' iłniya notel'mipolhuo'.

45 Ja'ni tołe loł'ejma' alinca ti'i'molhuo' inaxque' ŁanDios, iłque coł'Ailli' Nopa'a lema'a. Iłque ticuxe'e li'ora tepalc'o'itsola' jahuay lan xanuc'. Ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc' tepalc'o'ila'. Jouc'a ticuxe'e ticuiła' ni petsi lomana' lan xanuc', petsi no'epá al c'a, jouc'a petsi no'epá lixcay, ma' anuli ticui'e.

46 Ja'ni toł'etsola' capic'a ma le'a iłne no'epolhuo' capic'a, ¿te cululijpa? Ma tołta'a mi'eyi

lin'najts'i'iyale.

<sup>47</sup> Ja'ni ma le'a tołnonnila' lołpimaye, ¿te ma tonl'eyi xonca al c'a? A'i. Lan xanuc' pe aimimet-saicoyi ŁanDios tołe mi'eyi.

<sup>48</sup> Coł'Ailli' Nopa'a lema'a ti'ay pangay al c'a. Imanc' jouc'a tonl'ełe pangay al c'a.

## 6

<sup>1</sup> Ja'ni imanc' tołapi'i'mola' lan xanuc' quıltołı, aimołcua'me: "Ałsintsonga' lan xanuc'. Limet-saico'monga' ninc'ic'a xanuc'." Ja'ni tołe tołcuayi ailopa'a capi'iyacolhuo' coł'Ailli' Nopa'a lema'a.

<sup>2</sup> Monłapi'ila' quıltołı lan xanuc' pe aiquil'hueca, aimo'e'me to mi'eyi lan xanuc' ilne no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola' liłpicuejma'. Ilne micu'me al tołı tifus'miyi liłtrompteta, ticuayi: "¡Ałsinła'! Iya' capi'i'ma quitołı ilca'a cal xans, ilque aiquil'hueca." Tołta'a mi'eyi mimana' łajut'li pe lafołyomma lan xanuc' o miyeyi lexpats'qui cane, tołta'a mi'eyi. Iłniya ticuayi: "Alimetsaicontsonga' xonca ac'a lałpicuejma', lał'ejma'". Iya' camilhuo': Ne', ¿tołe timetsaicontsola'! Ailopa'a capi'iyacola' ŁanDios.

<sup>3</sup> Ima' tołta'a aimo'e'ma. Ja'ni tapi'itsola' quıltołı lan xanuc' pe aiquil'hueca, to'eła' ch'ixca. Aimoya'a'ma lof'eya. Ni ima' cotuca' aimo'nujuais'ma locupa. Ni loxa camane mixim'ma lo'epa al c'a camane.

<sup>4</sup> Tołta'a aimixininyaco' motoc'ila' ilne lan cuanuc'la. Co'Ailli' Nopa'a lema'a ilque linca tehuelojnhuo' ille lof'epa jilpe petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ilque tepi'i'mo' lofmulijya.

5 'Ma' mołpalaic'oyi ŁanDios, aimoł'e'e'mołtsi to iłniya lan xanuc' no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola' liłpicuejma'. Iłniya mipalaic'oyi ŁanDios tecaxołanna jilpiya łajut'hi pe lafołyomma lan xanuc'. Jouc'a tipalaic'oyi ŁanDios mecaxingolaiyi pe łatenuficipa łaneya. Ma tołta'a iłpic'a. Ticuayi: "iŁsintsonga' lan xanuc' małpalaic'oyi ŁanDios!" Iya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola'. Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca.

6 Ima' aimo'e'ma to iłniya. Ja'ni topalaic'o'ma ŁanDios totsufai'ma lomejutł, tati'i'ma lopuerta. Jilpiya cotuca' topalaic'o'ma co'Ailli', iłque Nopa'a petsi lan xanuc' aimi'iya mixinyacu. Iłque co'Ailli' linca tehuelojnhuo' lof'epa, iłe to'ay petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ma' iłque tepi'i'mo' lof-mulijya.

7 'Imanc' mołpalaic'oyi ŁanDios aimoł'e'me to mi'eyi lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Iłne mixahue'eyi lilendiosla' timiyi axpe' cataiqui'. Aiquilšina' te locuapa. Ticuayi: "Ałmitsola' axpe' cataiqui', tołta'a lalandiosla' ałquimf'e'monga".

8 Imanc' aimoł'onlico'mołtsi to lił'ejma' iłnu'hua. Coł'Ailli' ixina' iłe lahue'epolhuo' ai'a tołsahue'e'me.

9 Mołpalaic'oyi ŁanDios tołmiłe:

Ima' ał'Ailli' cofpa'a lema'a,  
timetsaicontso' apaxi lopuftine.

10 Ticuaitsi litine petsi jahuay lan xanuc' timet-saicotso' ima' iłRey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', tołta'a tihuej-cotso' fa'a li'a łamats'.

11 Łałtepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

12 Illanc' joupa limenc'e'ecopola' iłne ts'altaiyinc'enga'.

Ima' jouc'a limenc'e'ecotsonga' ihe lahtaiyinc'ehuo'.

<sup>13</sup> Aimalheco'monga' petsi lalahuaiyonyacong'a'.

Ja'ni tiloc'huai'ma pe lamana' lixcay xans, jima' luntu'etsonga'!

<sup>14</sup> Imanc', ja'ni tolimenc'e'ecotsola' lohf'as xanuc' ihe lo'epolhuo', jouc'a co'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' ihe lixcay lon'epa.

<sup>15</sup> Ja'ni imanc' aimolimenc'e'ecola' lohf'as xanuc' lo'epolhuo', co'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'ecoyacolhuo' lixcay lon'epa.

<sup>16</sup> Imanc' mołsnet'lyi aimołtetsoyi, aimon'e'me to lan xanuc' ihe no'e'epołtsi to joupa ixanghuaitola' lihpicejma'. Ihe mixnet'lyi aimitetsoyi, ti'e'eyołtsi to nohuotsopá. Tupaxc'eyołtsi li'fa, tixinintsola' lan xanuc' tixnet'lyi iłniya. Iya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola' toliya. Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca.

<sup>17</sup> Ima' moxnnet'łqui, to'huałcufla' al c'a lojuac, to'ot'ila' laceite, tapajla' lo'a.

<sup>18</sup> Tołta'a tixinim'mo' to aimoxnet'łqui, tocomma ma totesma. Ma le'a co'Ailli' tixina, iłque Nopa'a pe lan xanuc' aimi'iya mixinyacu. Iłque linca tehuelo-jnhuo' lof'epa jilpe petsi aimixinghuo' lan xanuc'. Ma iłque' tepi'i'mo' lofmulijya.

<sup>19</sup> Imanc' aimolafot'le'me coł'huexi fa'a li'a lamats'. Jifa'a ihe loł'huexi tijouna'ma. Lan huoxmi tite'me o tunxilai'ma, o lan namats' titsuflai'me lomejut'ł, tinantsej'mo'.

<sup>20</sup> Ma mołmana' fa'a li'a lamats' xonca ton'ele ti'ila' loł'huexi jipu'hua lema'a. Jilpe aimateji lan huoxmi, ailopa'a. Aimunxilaiya. Ni lan namats' aimitsuflaiyacu lomejut'ł minantsejyaco'. Jilpiya ailopa'a.

21 Pe lopa'a łoł'huexi małpiya copa'a lołpixojsma cata.

22 'Lo'u tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u toxim'ma pe lof'huaya, toxim'ma iłe lof'epa.

23 Ja'ni a'ijc'a lo'u topanehuo al muf. Ma' anuli ja'ni to'ehuale laic', joupa i'ipa a'ijc'a lopticuejsma', aimepalc'o'ihuo'. Ja'ni joupa imufc'opa lopticuejsma', jacueca' juaiconapa iłe al muf!

24 'Cal xans ticuicomma ma le'a anuli lipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, łocuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetets'i'ma łocuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli lołPoujna, iłque ŁanDios. Aimi'iya molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

25 'Iya' camilhuo': Aimołsuełmot'le'me lonluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a łamats', ja'ni ti'i'ma o aimi'iya. Aimołcua'me: “¿Te caltejacu? ¿Te calsnayacu? ¿Te calju'ecoyacołtsi?” Lołcuerpo linca xonca acueca' lipitali, lołju'ecoyacołtsi aijtine. Jouc'a loł'alma xonca acueca' lipitali, lołtejacu aijtine.

26 Tołsinłe lacał'hui naiyulpá lema'a. Iłniya aimifayi, aimefot'leyi, ailopa'a quił'huecołma mi'huejyacu łotejacu. Coł'Ailli' Nopa'a lema'a tites'mila'. Iłque, ¿ja'ni aimi'nujuaitsilhuo' imanc'? Linca, xonca ti'nujuaitsilhuo', tixinnilhuo' xonca acueca' lołpitali.

27 Imanc' tama tołsueł'mecoyi juaiconapa, ¿te aga ti'i'ma tonł'e'e'mołtsi xonca unc'itołqui? A'i. Aimi'iya ni huata.

28 '¿Te cołsuełcocopa? Tołcuayi: “¿Te quijahua' calpo'noyacu?” Tołsinłe łaiquitamqui łotojpa cal 'ec'.

Tipa'a łaiquitłpipa'. İhne łaiquitamqui aimucuiyi, aimi'eyi canic'.

<sup>29</sup> Ma ŁanDios tiju'ecojma łaiquipipa'. Iya' camilhuo': Cal cuecaj rey Salomón, lipo'nopa al c'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, łłquiya aiqui'onłi to łaiquipipa' łaiquitamqui.

<sup>30</sup> ŁanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a łaiquitamqui cal 'ec'. İhne łaiquitamqui aimicołıla'. Anuli litine titoquila' ac'a, locuena quitine tiyaxquemma, tipi'enni lapa. İmanc', ¿te ŁanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toł'huaiyijnyi ŁanDios.

<sup>31</sup> 'Aimołsuelco'me. Aimołnes'me: “¿Petsi calsi'neyacu caltejacu, calsnayacu? ¿Petsi calsi'neyacu calłpıjahua'?”

<sup>32</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios tuyalaicoyi lapajnya tehueyi ihna'a. Coł'Ailli' Nopa'a lema'a ixina' te ts'i'ic' lahue'epolhuo'. İłque tepi'i'molhuo'.

<sup>33</sup> Tołpo'note lołpicuejma' tolıhuejcole ŁanDios cal Cuecaj Rey, tonł'ełe al c'a ma to locuxe'epolhuo'. Tijouł'a' tepi'i'molhuo' jahuay. Aimehue'eyacolhuo', ni tołta'a.

<sup>34</sup> 'Aimołsuelmot'łe'me. Aimołcua'me: “¿Te caluyalaicoyacu mouqui?” Mouqui tołsim'me lo'iyacolhuo'. Ma' itsiya tipa'a lołtełcopa. Ja'ni tołsuelcoyi lo'iya mouqui xonca ipime tołsim'me itsiya.

## 7

<sup>1</sup> 'İmanc' aimołnesc'e'mola' lołf'as xanuc', tołta'a aiminesc'econayacolhuo'.

2 Ma to imanc' tołpalaicola' lołf'as xanuc' ma tołta'a tipalaicom'molhuo'. Ma to mołspif'caleyi, ma tołta'a tixpif'quim'molhuo'.

3 Ima', ¿te cofmehuelojncopa łopima mipa'a anuli łaquifuc li'u? Ima' aicoxina' to jipu'hua anuli laxma tipa'a lo'u.

4 Mipa'a laxma jilpe lo'u, ¿te cofmicoya łopima: "Łapi'ila' lane quipa'e'e'mo' łaquifuc łopa'a lo'u"?

5 Ma le'a to'e'eyoxi xonca unc'a. Ate'a' taipa'ala' laxma łopa'a lo'u. Tijouła' ja'ni joupa mipa'apa, ti'i'ma toxim'ma łaquipifuc łopa'a li'u łopima, taipa'e'ena'ma.

6 'Aimolapi'i'mola' lan tsilqui li'huexi ŁanDios. La-june' lilanc'ecompa aperla, ilniya acueca' lipitali, aimolacani'i'mola' lijná. Ilniya ti'huailej'me lam perla, tijouła' tits'aletsuftolhuo' imanc'.

7 'Ti'hua tołsa'huele, tijouła' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tołahuele, tijouła' tołsim'me. Ti'hua tołumf'asle al puerta, tijouła' texi'em'molhuo'.

8 Lan xanuc' noxa'huepá, tepi'im'me. Jouc'a nahuepá, tixim'me. Jouc'a nomf'axpá, texi'em'me.

9 'Imanc' unc'ixanuc', ja'ni tixahue'etsolhuo' łai lołnaxque', ¿te tołapi'i'mola' łapic?

10 Ja'ni tixahue'etsolhuo' łatu, ¿te tołapi'i'mola' łainofat? Łınca ailopa'a no'eya tołta'a.

11 Imanc', tama tipa'a lołjunac', tipa'a lołpicuejma', tonłapi'i'mola' al c'a lołnaxque'. Conł'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' ilque lipicuejma'. Tołta'a tepi'i'molhuo' al c'a ja'ni tołsahue'ele.

12 'Ja'ni aimetenłcocolhuo' lo'e'epolhuo' lołf'as xanuc', aimoł'e'me jouc'a imanc' tołiya. Ma tołta'a

loya'apa locuxepa ÑanDios, jouc'a lomuc'iyalepa lam profeta.

13 'Tołtsulfolaitsa iñe al tansca al puerta. Tipa'a ocuena al puerta, jiliya expats'qui, jilpiya copa'a lotsufaicopa lexpats'qui cane. Jiñe lane lotsepa pe lajac'eyacola'. Iñe al puerta lexpats'qui axpela' noximpá.

14 Ma le'a oquexi' afantsi noximpá locuenaj al puerta, iñiya atansca, lotsufaicopa al tansca cane. Jiñe lane lotsepa pe lolijyacu al ts'e liłpitine aimi-jouya.

15 'iToł'e'etsoltsi cuenna! Ticuaicu pe lołmana' lam profeta nofelaiquepá. Iñiya ti'onłcospola' to lam mot'ł. Tocomma ailopa'a co'epa iñiya. A'ij linca. Ituca' lił'ejma'. Iñiya oyac'la to lan lobo, iñe linneja notepá lam mot'ł.

16 Iñe lił'ejma' timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Al 'ec hi'as timuc'i'molhuo' jale c'ec iłta'a. ¿Te litac cantsinni ti'as'ma a'uva? ¿Te litac al xumi ti'as'ma a'higo? A'i, aimi'iyá.

17 Jahuay al c'a c'ec mi'atsi, ac'a hi'as. Lixcay c'ec mi'atsi, ixcay hi'as.

18 Al c'a c'ec aimi'iyá mi'asya lixcay qui'as. Lixcay c'ec aimi'iyá mi'asya cal c'a qui'as.

19 Al 'ec, ja'ni a'ijc'a hi'as, tetequim'me, tixanc'onna lunga, tipi'enna.

20 Iya' camilhuo': Tolahuelojntsola' iñe lam profeta te ts'i'ic' lił'ejma'. Tołta'a tolimetsaicona'mola' infel'miyale.

21 'Lan xanuc' tama ałmiłta': "iMaiPoujna, maiPoujna!", a'i jahuay iñiya mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ÑanDios, iñque Nopa'a lema'a. Pe naihuejcopá

lixpic'epa cai'Ailli' Nopa'a lema'a, iñe ñinca titsuflaita. Locuenaye aimitsuflaiyacu.

22 Ticuaitsi iñe al Cuecaj Quitine axpela' ałmi'ma: “¡MałPoujna, małPoujna! İllanc' oxanuc', tołta'a aluya'apá lonespa ŁanDios, jouc'a lipa'apola' lon-tahue, jouc'a ał'epá axpe' acueca'.”

23 Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola': “Iya' aicainimetsaicolhuo'. ¡Tonłete! ¡Tonłolijnle! Imanc' aimonł'eyi locuxepa ŁanDios.”

24 'Cal xans łatquimf'epa laitaiqui' jouc'a lihuejma, iłque ipicuejma' cal xans. Ca'onłico'ma to cal xans nolanc'epa lejutł. İpucufpa qui'huajcopa łapic, jilpiya itsahue'emma lejutł.

25 Lijoupa lilanc'epa lejutł icui'ma juaiconapa. İxpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma łahua'. I'hua'ma ujfxi, unajm'ma lajutł. İe lajutł aits'ifentsi, aiquecangenni. Joupa ilajmpa pe litsahueyomma apic. Ailopa'a qui'ipa.

26 'Cal xans łatquimf'epa laitaiqui', ja'ni aimalihuejma, iłque a'i quipicuejma' cal xans. Ca'onłico'ma to cal xans nilanc'epa lejutł litsahueyomma acuixa.

27 İcui'ma juaiconapa. İxpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ujfxi łahua', unajm'ma lajutł. Etełquemma. Ecanipa nulemma.

28 Lijou'ne'ma Jesús iñna'a łitaiquí lan xanuc' ticuayi:

—Łinca acueca' iñe litaiqui' lałmuc'iponga'.

29 Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios a'i mimuc'iyaleyi to lomuc'iyalepa Jesús. İłque ñinca joupa epi'impá limane timuc'iyaletsi, iñniya a'i.

## 8

<sup>1</sup> Limunanni lijuala Jesús ihuej'me axpela' lan xanuc'.

<sup>2</sup> Icuaiyunni anuli cal xans iteca cahui. Ite al cuana cuftine lepra. Exc'onŋingai'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enta', caxinx-oxi aŋ'inta' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>3</sup> Jesús i'nij'ma limane, itaf'ma łafcuana, timi:

—Ca'e'ma. Ti'intso' limpio.

Aiquicoŋ'ma, itojn-na'ma lehui. I'ina'ma limpio.

<sup>4</sup> Jesús timi:

—Aimoya'a'ma ite lai'e'epo'. ¡To'huanŋa! Jitpe al cuecaj xoute' tomujtoxi ła'ailli'. Totsufcota ma to licuxepa Moisés. Toŋta'a aŋsim'monga' illanc' lihuej-coyi ite lataiqui'.

<sup>5</sup> Jesús itsufai'ma liŋya' Capernaum, icuaiyunni anuli nocuxepola' amaxnu lisoldado. Tixa'hue Jesús titoc'ila'.

<sup>6</sup> Timi:

—Maipoujna, łaimozo textafque, tunouya lainejut'ł. Joupa uhuaquemma. Tixina acueca' cumla.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Ai'huapa, caxaŋ'menna.

<sup>8</sup> Itque nocuxepola' lisoldado timi:

—Maipoujna, aimo'e'ma toŋta'a. Ai' caxa'huehuo' mo'huaya motsufaiya lainejut'ł. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Ma le'a tocuala': “Tixaŋconala' łomozo”, tijouŋa' ma tixaŋcona'ma. Toŋta'a aixina'.

<sup>9</sup> Iya' jouc'a quihuejma łalcuxepa, cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: “To'huala'”, itque ti'hua'ma. Łocuena cami'ma: “To'huanni”, itque

ti'huamma. Cami'ma ñaimozo: “To'eña”, ñique ti'e'ma.

<sup>10</sup> Licuejpa Jesús toña'a linespa ñincuxepa, etenñcoco'ma juaiconapa. Timila' ñne ts'ñenc'e:

—Imanc' ixanuc' Israel olimetsaijma ñanDios. ñca'a cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi ñanDios. Camilhuo' al ñca: Ni anuli imanc' caixina to ñca'a cal xans. ñca'a ñca xonca ti'huaiyinge ñanDios.

<sup>11</sup> Camilhuo': Ticuaita locuenaye lan xanuc', ñniya nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, jouc'a lan xanuc' nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jouc'a loñtatahueló Abraham, Isaac, y Jacob, ticuñsoñaita anuli pe locuxeyopa ñanDios, ñique cal Cuecaj Rey.

<sup>12</sup> Ituca' lo'iyacola' ñniya nocuapá: “Ma' illanc' inaxque' ñanDios cal Rey”. ñne tihuescufinnola' ñuna, jilpiya al muf. Mañpe tijolijta, ti'ñc'ta liñ'ay.

<sup>13</sup> Timi nocuxepola' lisoldado:

—Ima' al'huaiyijmpa, tonesqui: “Tixañcona'ma ñaimozo”. To'huaña'. Ma to lonespa, toña'a ti'ña'.

Mañe 'hora ixañcona'ma ñimozo ñique nocuxepola' lisoldado.

<sup>14</sup> Jesús icuaitsi lejut'ñ Pedro, jilpe ixim'ma li'maco Pedro tunouya textafque, tepi'i quinu'.

<sup>15</sup> Jesús i'noñ'e'e'ma ñimane. ñojn-na'ma ñipinu'. ñique ñaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>16</sup> Lummuhuaitsi i'hua'am'mola' pe lopa'a Jesús axpela' lan xanuc' litsufñai'ila' contahue. Jesús ma le'a icuxe'e'mola' lontahue tipalunca, ñniya ipalumma. Jouc'a ixañ'mena'mola' jahuary lafcualñay.

<sup>17</sup> Toña'a enañcopa linespa cal profeta Isaías luya'apa: “Ma ñique añañ'meponga' lañtafc'eponga', liñonc'e'enañonga' lañcuana”.

18 Lixim'mola' axpela' lan xanuc' ts'ilenc'e, Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Łepá, ałquiepá al cueca' quin'nuhua'.

19 Ai'a tiye'me icuaitsi anuli łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, timi Jesús:

—Momxi, ni petsi loftseya, iya' jouc'a quihuej'mo'.

20 Jesús timi:

—Lan t'leya tipa'a liłpunts'ejay. Lacał'hui naiyulpá lema'a tipa'a liłpuxil'na. Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, iya' ailopa'a caifxmai'eya.

21 Ocuena cal xans mihuequi Jesús timi:

—Momxi, lapi'ila' lane ca'hua'ma. Quimaf'i cai'ailli' capajnta jilpe lainejut'ł. Tijouła timanła', caminna, quihuejcona'mo'.

22 Jesús timi:

—Lihuejla' itsiya. Lomapola' ti'i'ma temitsa liłf'as lomapola'.

23 Itsufai'ma al barco. Ts'ilihuequi itsuflai'me jouc'a.

24 Muyalaicoyi ipanni ujfxi łahua'. Łaja tit-sahuemma, tuyanc'ne al barco. Tixc'uaf'caispa caja'. Jesús tixmay.

25 Ts'ilihuequi Jesús icuaiyunca, ummef'me, timiyi:

—Małpoujna, jłunłu'etsonga'! jAłma'monga'!

26 Jesús timila':

—Ah imanc', ¿te coxpailijcopolhuo'? Ma' ahuata ał'huaiyinge.

Itsahuenni, itale'mola' łahua', łaja. Jahuay i-ch'ixco'mola'.

27 Ts'ilihuequi ixim'me acueca' iŕe li'epa Jesús. Timiyotŕsi:

—¿Naitŕi iŕca'a cal xans? Ticuxe'ela' ŕahua', ŕaja, tihuejcoyi.

28 Icuaitŕa locuena quiju' al cueca' quin'nuhua'. Jiŕpiya ilemats' iŕne lan xanuc' gadareno. Oquexi' ipalunca pe lamu'empola' lomapola', icuai'me pe lopa'a Jesús. Lontahue joupa itsuflaipá iŕne loquexi'. I'ipola oyac'la. Lan xanuc' aimi'iya muyalaicoyacu jiŕe lane.

29 Iŕniya loquexi' tija'ayi, timiyi Jesús:

—Ima' i'Hua LanDios, ¿te cocuaiyoco'ma fa'a laŕmana'? ¿Te ts'opic'a? Itsiya aimatŕel'miyaconga' LanDios. Aiquicuaiya litine, tehue'e. ¿Te itsiya ima' atŕel'mi'monga'?

30 A'ij culi' jiŕpiya timana' axpela' lijná titeji quiŕpitanqui.

31 Lontahue ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Ja'ni lipa'a'monga' iŕniya lan xanuc', lapi'itsonga' lane aŕtsuflaita iŕne lijná.

32 Jesús timila':

—Ne', tonŕeŕe.

Lontahue ipalunca lan xanuc', itsuflai'me lijná. Jahuay iŕniya lijná inul'me liculhuo, i'nijmoŕaitŕa laja', unxaŕac'mola'.

33 Nohuic'ipola' lijná inul'me. Iyena'me, icuaitŕa liŕya', uya'atsa jahuay li'ipa, iŕe li'ipola' loquexi' lan xanuc' litsuflai'ila' contahue.

34 Licuej'me jiŕiya, ipalunca jahuay lan xanuc' nomana' liŕya', italefcuŕtsa Jesús. Lixim'me, ixa'hue'me ti'huanŕa', tipananni hilemats'.

## 9

<sup>1</sup> Jesús if'aj'ma al barco, uyaiconama al cueca' quin'nuhua'. Icuaitsi lipi'ya'.

<sup>2</sup> Jilpiya icuai'entsa anuli cal xans textafque, uhuaquemma licuerpo. Tunafya cal huijm-ma'. Jesús ixim'mola' ilne lan xanuc' ti'huaiyijnyi, timi luhuaqueya:

—Mai'hua, aimoxhuełmot'le'ma. Joupa ilo'jn-apa lojunac'.

<sup>3</sup> Licuej'me tołta'a lonespa Jesús oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios timiyoltsi: “Ilque cal xans Jesús ti'e'eyoxi to LanDios”.

<sup>4</sup> Jesús ixina' locuapa jilpe lipicuejma' ilne lan xanuc', timila':

—Imanc', ¿te colcuacopa quixcay jilpe lołpicuejma'?

<sup>5</sup> ¿Ja'ni tołsinyi ipime iliya laimipa cal xans: “Lojunac' joupa ilo'jn-apa”? Ja'ni camila': “Tot-sahuenni, to'huata'”, ¿te tołsim'me a'i quipime ille lataiqui'?

<sup>6</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a lamats' nipajnya quiłonc'e'e'mola' lan xanuc' liłjunac'.

Timi luhuaqueya:

—Totsahuenni, tonif'la' lohuijm-ma'. To'huanła' lomejut'ł.

<sup>7</sup> Cal xans itsahuenni. I'hua'ma lejut'ł.

<sup>8</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' ille li'epa Jesús. Tix'najtsi'iyi LanDios, ticuayi:

—Linca, LanDios epi'ipa tołta'a limane ilque cal xans.

9 Jesús tuyaipa jilpiya. Mi'hua lane ixim'ma anuli cal xans lipuftine Mateo. Ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—¡Lihuejla'!

Mateo itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

10 Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuai'me lejut'f Mateo. Jilpiya titetsoyi anuli axpela' lan xanuc', ihniya in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ËanDios.

11 Lan xanuc' fariseo ixim'me Jesús ticutsu jilpe. Icuise'e'me, timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Imanc' lołpomxi, ¿te cotetsocopa anuli ihniya lan xanuc'? Ihne in'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ËanDios.

12 Jesús icuej'mola' ihne laicuitsufpa, timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quilcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafpola' linca ticuicomma no'eyacola' cafxi.

13 Imanc' tonlenle, tolihuic'itsa lohualquemma ile lataiqui' linihiya loya'apa lonespa ËanDios, ticua:

Imanc' ti'hua altsufma lołpinneja lołma'apola'.

Iya' xonca latenlcoco'ma tołtsintsola' cuanuc'la ihne loł'as xanuc'.

Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' cajoc'itsola' pe ts'iltaic' quiljunac', tixhuej'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quiljunac'.

14 Ts'ilihuequi Juan Bautista icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Illanc' alsnetyi, aimaltetsoyi. Ma' anuli lił'ejma' lan xanuc' fariseo. Ihniya lihuejhuo', ¿te cotetsocopa, aimixnet'lyi?

15 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a łamijcano lijuic lipemaná, iłniya lijoc'impola', ¿te tihuotso'me? Ticuaitsi litine texic'e'entsola' łamijcano namaneya, ike litine łınca tihuotso'me, aimitetsoyacu, tixnet'ł'me.

16 'Ja'ni tanajmot'łita' anuli lafane quijahua', aimi'iyá moxhuicoya al ts'e quijahua'. Lafane quijahua' aimi'ommaiya. Tits'ałquemma xonca.

17 Al ts'ej vino aimoc'ej'miya lafane pontalay quixmi. Ja'ni tołta'a lof'epa tits'ał'mola' lam pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al vino, timinsco'mola' łixmi. Al ts'ej vino toc'ej'mi'ma al ts'e ponta quixmi. Tołta'a aimecaniyacola' al vino ni al ponta quixmi.

18 Jesús mipalay tołta'a icuaitsi anuli cal xans, iłque nocuxepa lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'. Exc'onłingai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—Łai'hua caca'no' ji'hua imanapa. Łepá. Toxpayaf'ta lomane, timaf'inna.

19 Jesús itsahuenni, iyejmale'me cal xans jouc'a ts'ilihuequi.

20 Miyeyi lane icuaiyunni anuli łaca'no' textafque. I'ipa imbama' coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. Iłoc'huai'ma lixpula' Jesús. Iłafc'e'e'ma laquiju' lipijahua'.

21 Ticua: “Ja'ni całafc'e'eta' Jesús, ma le'a laquiju' lipijahua', ałsałcona'ma”.

22 Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi:

—Mai'hua, aimoxhuelmot'le'ma. Ał'huaiyinge, tołta'a ixałconapo'.

Male 'hora łaca'no' ixałconapa.

23 Jesús icuaitsi lejut'ł łincuxepa. Ixim'mola' lo'epa lan xanuc' nomana' jilpiya lajut'ł. Tunayi, ti-jolijyi, tixingufcoyi al cueca' quixhuejma', tija'ayi.

24 Timila':

—Tolipalunca imanc', ľahuats' aiqumac'. Ma le'a tixmay.

Lan xanuc' ixoco'me.

25 Jesús ipa'a'mola' lan xanuc'. Itsufai'ma pe lopa'a ľahuats'. I'noľ'e'e'ma limane. Łahuats' it-sahuenanni, imaf'ina'ma.

26 Ni petsi jilpe ľamats' lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

27 Jesús jilpiya ipayomma, ti'hua lane. Ihuej'me oquexi' lan fohue. Tija'ayi, timiyi:

—Ima', ľacui'impo' i'Hua David, alsintsonga' ninc'icuanuc'la.

28 Jesús itsufai'ma lajut'ľ. Lan fohue ihuej'me, itsuflai'me jouc'a. Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te imanc' aľ'huaiyinge? ¿Ja'ni toľcuayi: “Łinca Jesús aľtoc'i'monga', aľsaľ'me'monga' laľ'u”?

Iľniya italai'e'e'me, timiyi:

—Maľpoujna, aľ'huaiyijnhuo'. Ti'i'ma to'e'ma.

29 Jesús iľafc'e'e'mola' liľ'u', timila':

—Imanc' aľ'huaiyinge. Ma to loľcuapa toľta'a ti'itsolhuo'.

30 Ixaľ'me'mola' liľ'u'. Jesús ixc'ai'i'mola' juaiconapa, timila':

—Aimoluyout'ľe'me iľe lai'e'epolhuo'. Aimicuej'me lan xanuc'.

31 Iľniya ipalunca, ni petsi jilpe ľamats' tuya'ayi li'e'epola' Jesús.

32 Mipalumma iľniya, icuai'entsa pe lopa'a Jesús anuli cal xans ĩtsufaipa anuli ĩponta'a Satanás. Iľque cal xans aimi'i mipalay.

33 Lijoupa lipa'apa Jesús ĩponta'a Satanás cal xans tipalay. Lan xanuc' etenľcoco'mola', ticuayi:

—¡Xinla! Acueca' lo'epa Jesús. Fa'a łalamats' illanc' ixanuc' Israel, a'i calsina' tołta'a, ni an-ulemma.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo a'i metenłcocola' lo'epa Jesús, timiyoltsi:

—İque Jesús tipa'ala' lontahue. Ma łincuxepa contahue lepi'ipa limane ti'ela' tołta'a.

<sup>35</sup> Jesús ti'huaf'cay jahuay łitelolıya' al distrito Galilea, lan tsila' quitelolıya' jouc'a lan tsoçay quitelolıya'. Timuc'iyale jilpe łajut'łi pe lafołyomma lan xanuc'. Tuya'e' lixpıc'epa ŁanDios. İhe lataiqui' loya'apa al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' micuxe ŁanDios cal Rey. İxał'me'mola' lan xanuc', jahuay łıłcuana, jahuay łıłpumla.

<sup>36</sup> İxim'mola' juaiconapa axpela' lan xanuc' ihuej'me. Tixinnila' acuanuc'la. İxim'mola' tihuotsoyi, titafquemmola'. Ti'onłcospola' to lam mot'ł, ilne lam mot'ł lahue'epola' quılpojna, ailopa'a. Ailopa'a no'eyacola' cuenna.

<sup>37</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Łınca acueca' lafołya. Tehue'ela' nafot'leyacu.

<sup>38</sup> Camilhuo': Tołsa'huele łıPoujna caifa. Tołmite: “İma' tommetsola' no'eyacu canic' jilpe łomemats”.

## 10

<sup>1</sup> Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. Epi'i'mola' łıłmane tipa'antsola' lontahue, jouc'a tixał'mentsola' lafcuallay, jahuay łıłcuana, jahuay łıłpumla.

<sup>2</sup> İhniya limbamaj coquexi' leçui'impola' lan Apóstole. Jifa'a inihya łıłpuftine: Cal te'a Simón, ilque leçui'impa Pedro, jouc'a Andrés ilque ipima Simón.

Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, itque ipima Jacobo.

<sup>3</sup> Felipe, jouc'a Bartolomé,  
Tomás, jouc'a Mateo itque in'najtsi'iyalepa.  
Jacobo i'hua Alfeo, jouc'a Tadeo.

<sup>4</sup> Locuena Simón, ai'a tihuej'ma Jesús itque anuli  
litpicuejma' lan xanuc' nocuapá: “Lunlu'e'me  
lamats”,

jouc'a Judas Iscariote, itque nocuya Jesús.

<sup>5</sup> Jesús umme'mola' itniya limbama' coquexi'.  
U'i'mola' lo'eyacu. Timila':

—Aimont'e'me petsi aimimetsaicoyi LanDios.  
Aimoltsuflai'me litpitoloya' lun Samaria.

<sup>6</sup> Tonlete pe lomana' lixanuc' Israel, itniya  
lapimaye ti'onlcospola' to lam mot'f lejac'pola'.

<sup>7</sup> Tulu'itola': “LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a  
lema'a itsiya ti'hua tijoc'ila' lixanuc'. Tolapenu-  
fle.”

<sup>8</sup> Imanc' tolsa' metola' lafcualtay, tolmafi'itola' li-  
manapola'. Tolsa' metola' litejpola' cahui lepra,  
timanenca limpio. Tolipa'atola' lontahue itne lit-  
suflaipá lan xanuc'. Iya' nepi'ipolhuo' lo'lane. A'i  
cai'najtsi'ilhuo'. Imanc' jouc'a aimol'najtsi'i'mola'  
lan xanuc', ma le'a tolsa' metola'.

<sup>9</sup> Jilpe lo'fi'ejma' lo'xinido', aimol'tai'me tomí, ni  
axpe', ni huata.

<sup>10</sup> Aimol'tai'me ponta lane. Aimol'tai'me oque'  
lo'lsamalo. Aimol'tai'me colc'ejí'. Aimol'tai'me  
colummejcofcoyacu. Ticuanni: “No'epa  
canic' tepi'im'me loteja”. Jouc'a imanc'  
aimehue'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> 'Ni petsi quilya' lo'lsuflaiyacu, ja'ni al cueca'  
quilya' o ja'ni a'hua quilya', tolahueta lejut'f anuli

cal c'a xans. Mołmana' jilpe liya' ma le'a jilpe lajut't tołmajnta.

<sup>12</sup> Mołtsuflai'me lajut't tołnontsola' lan xanuc' nomana' jilpiya. Tołmitsola': "ŁanDios tipaxnetsolhuo'".

<sup>13</sup> Ja'ni jilpe timana' lan c'a xanuc' ŁanDios tipaxne'mola'. Ja'ni a'i, ŁanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'.

<sup>14</sup> Ni petsi liya' o ni petsi lajut't ja'ni aimepenuffinnilhuo', aimiquimf'ennilhuo', tolipalunca jilpiya. Tolunafle loł'mitsi', aimitaijm'molhuo' loł'mitsi' ni tołta'a łepi camats'.

<sup>15</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ticuaihuo al Cuecaj Quitine titeł'mim'mola' lan xanuc' nimajmpá Sodoma y Gomorra, iłniya lixcay quilelołya'. Iłe Litine xonca titeł'mim'mola' lan xanuc' nomana' liłelołya' petsi aimepenuffinnilhuo' imanc'.

<sup>16</sup> 'Imanc' laixanuc' ti'onłcospolhuo' to lam mot't, iłne aimi'iyá mipa'neyacołtsi. Iya' cummelhuo' tonłe'me pe lomana' lan xanuc' lo'onłcospola' to lan lobo, iłne oyac'la quinnejá. Tołta'a ticuicomma ti'ila' acueca' lołpicuejma' to łainofat. Linca aimi'onłcotelhuo' loł'ejma' to łainofat't lił'ejma'. Imanc' xonca ti'onłcotsolhuo' to lam paloma, iłniya aimi'eyi quixcay.

<sup>17</sup> 'Tonł'e'etsoltsi cuenna. Aimol'huaiyijm'mola' loł'as xanuc'. Iłne ticu'molhuo' ticuaita quılmane lan xanuc' noxpıjpá łataiqui'. Tileco'molhuo' łajut'ti petsi lafołyomma. Jilpe titeł'mitolhuo', titajn-cotelhuo' ixmi.

<sup>18</sup> Imanc' ts'alihuequi, tileconnolhuo', ticuai'ennolhuo' pe lomana' nocuxepá, jouc'a pe lomana' lan tsila' quincuxepá. Imanc' tolu'itola'

naitsi iya'. Toŧta'a tolu'itola' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi LanDios.

19 Ja'ni ticutsolhuo' aimoŧsueŧmot'ŧe'me, aimoŧcua'me: “¿Te caŧmiyacola' iŧniya? ¿Te caŧtalai'ecoyacu?” Ticuaitŧi al 'hora loŧpalaiyacu, maŧpe 'hora, tolapenuf'me coŧtaiqui'.

20 He lataiqui' loŧpalaiyacu a'i coŧtaiqui' imanc', toŧpalai'me lataiqui' lomiyacolhuo' hi'Eŧŧiritu Santo coŧ'Ailli'.

21 'Eapima tiku'ma ŧipima tima'anŧe. Cal xans tiku'ma hi'hua. Lanaxque' titsolicu ti'e'me laic' quiŧ'ailli' quiŧ'máma', tiku'me, lan xanuc' tima'antsola'.

22 Ni petŧi loŧmanc'eyacu ti'e'molhuo' laic', imanc' ts'alihuequi. Toŧ'ommoŧaiŧa lo'iyacolhuo', ti'hua toŧ'ommoŧaiŧa, tijouŧa' tolunŧul'me.

23 Ja'ni jiŧpe anuli liŧya' tihuetsuquinnilhuo', ti'ennilhuo' lixcay, aimicoŧ'molhuo' tunŧeŧe locuena quiŧya'. Iya' iŧque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Camilhuo' al linca: Aimoŧ'ommaiyacu moŧcuaiyacu jahuy ŧipiteloŧya' ŧamats' Israel, ma mehue'e cacuaiconanni.

24 'Cal xans mihuequi ŧipomxi, ja'ni iŧque ŧomxi titeŧcoŧa', cal xans jouc'a titeŧco'ma. Jouc'a ŧapoujna y ŧimozo ma' anuli tuyalaico'me.

25 Ja'ni tuyaičoŧa' ma to muyaicojma ŧipomxi, tixoj'ma queta iŧque cal xans. Jouc'a cal mozo, tixoj'ma queta ja'ni tuyaičoŧa' ma to muyaicojma ŧipoujna. Ja'ni timinŧe ŧapoujna cajut'ŧ: “Ima' monta'a Beelzebú”, linca xonca lixcay tinesc'e'em'mola' lixanuc'.

26 'Aimoŧsueŧmot'ŧe'me. Aimoŧcua'me: “Lan xanuc', ¿te caŧ'eyaconga?” Ticuaita litine

texiquim'me letamuyiya, tixim'me jahuay lemiya.

27 Ite laifmipolhuo' lipuqui' imanc' toluya'ale litine. Ite lołquim'epa mixolai'innilhuo', imanc' toluya'ale ujfxi al toncay łajut'hi.

28 Aimołsuełmot'le'me. Aimołcua'me: “¿Te cal'eyaconga' lan xanuc', ilne noma'ahualepá?” Iłniya ma le'a tima'ayi al cuerpo. Loł'alma aimi'iya mima'ayacu. Tołspaic'ete iłque łacani'eyacola' lan xanuc' jipu'hua łunga. Jıłpe timajnta, liłcuerpo jouc'a lił'alma.

29 'Oquexi' lan gorrión ticuquinnila' ma le'a to oquej centavo. Tama ahuata liłpatali iłne lacał'hui coł'Ailli' aimetets'ila'. Ja'ni anuli tecangemma łamats' coł'Ailli' ixina' iłe li'ipa.

30 Xonca ti'nujuaitsilhuo' imanc'. Joupa ix-huej'meya tojua mipa'a łajuac quitefque lołjuac, ixina' ja'ni tecangemma anuli.

31 Aimołsuełmot'le'me, aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. LanDios tixinnilhuo' acueca' lołpatali. Tama axpela' lacał'hui aimi'iya mulijyacolhuo'.

32 'Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': “Iya' nimetsaijma Jesús”, iya' ninJesús jouc'a quimetsaico'ma iłque cal xans. Camita cai'Ailli', iłque Nopa'a lema'a: “Iłque lihuequi iya”.

33 'Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': “Iya' aicainimetsaijma Jesús”, iya' jouc'a aikuimet-saicoya iłque cal xans. Camita cai'Ailli', iłque Nopa'a lema'a: “Iłque aicalihuequi iya”.

34 'Aimołcua'me: “Iłque Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' ti'e'e'mola' anuli lan xanuc’”. A'i. Aicuaicoco'ma tifuli'i'mołtsi.

35 Aicuaicoco'ma tenajtsołtsi. Cal xans tix-tuc'o'ma qui'ailli'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'.

Łahuahua tixtuc'o'ma lihuahua.

<sup>36</sup> Cal xans, ma lipimaye tixtuc'o'me, ti'e'me laic'.

<sup>37</sup> 'Cal xans xonca no'epola' capic'a qui'ailli', qui'máma', ilque aimi'ya malihuejya. Jouc'a ja'ni xonca no'epola' capic'a li'hua camijcano o li'hua cahuats' aimi'ya malihuejya.

<sup>38</sup> Iya' linca catełco'ma. Cal xans noxplic'epa aimitelco'ma, ilque nocuapa: "Aicapenufya lainencruz", ilque aimi'ya malihuejya.

<sup>39</sup> Cal xans ts'ipic'a tixinła' al c'a capajnya ilque tejac'ma lipitine. Cal xans łalihuequi tama tima'anłe, ilque tulij'ma lipitine.

<sup>40</sup> 'Cal xans łapenufpolhuo' lapenufinga' iya'. Ilque łalapenufpa lapenufinga' ilque Łalummepa.

<sup>41</sup> Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma' anuli tepi'im'me cal xans łepenufpa cal profeta, ticua: "Ilque tuya'e' lonespa ŁanDios". Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa ŁanDios ma' anuli tepi'im'me ilque łepenufpa.

<sup>42</sup> Cal xans nopalaicopola' ilna'a lan tsocay, nocuapa: "Ilna'a ilihuequi Jesús", tijouła' tuhui'i al c'a caja' tixnala' anuli ilniya, ilque nocupa caja' linca ti'najtsem'me. Al linca ilta'a laifmipolhuo'.

## 11

<sup>1</sup> Jesús ixc'ai'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipanni jilpiya. Ti'huaf'caita locuenaye quitelolya' Galilea. Timuc'itola' lan xanuc', tuya'ata te ts'i'ic' lixplic'epa ŁanDios, ilte lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>2</sup> Ilne litiné Juan Bautista itats'ya. Icuej'ma lo'epa cal Cristo. Umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tonlele.

<sup>3</sup> Tolicuis'etsa Jesús, tołmitsa: “Itsiya al'huaicoyi locuaiya anuli Łommeya ŁanDios. ¿Te ma' ima'? o ¿te ti'hua al'huaico'me locuaiya?”

<sup>4</sup> Tołta'a icuis'e'me Jesús. Itque italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tonlele, tołcuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa lołcujpa, lołsimpa. Tołmitsa:

<sup>5</sup> Tehuetsaleyí lan fohue, tiyenayi lan coxo, tixałconnala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio, ticuejnayi lan tałpe, timaf'inayi limanapola', lan xanuc' pe aiqul'hueca tu'innila' Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixpíc'epa ŁanDios.

<sup>6</sup> Jouc'a tołmitsa Juan: “Cal xans natentcocola lai'ejma', itque linca ac'a loyaicoya”.

<sup>7</sup> Iyena'me loquexi' ts'ilihuequi Juan. Jesús ipango'ma ipalaico'ma itquiya. Timila':

—¿Te coltsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quitya'? ¿Te colsinhuo'me jilpiya? ¿Te olnespá olsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne łahua'?

<sup>8</sup> Ja'ni a'i, ¿te coltsecohuo'me? ¿Naitsi colsinhuo'me jilpiya? ¿Te olsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a timajnyi ilejut'hi lan rey.

<sup>9</sup> ¿Te coltsecohuo'me? ¿Naitsi colsinhuo'me? ¿Te olsinhuo'me anuli cal profeta? Alinca olsinhuo'me anuli cal profeta, itque Juan. Itque tuliquila' lam profeta, xonca acuecaj xans.

<sup>10</sup> Al Paxi Linilingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihúo. Ticua:

¡Atquimf'eta! Cumme'ma łainepaluc.

Itque ti'huaj'me'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihúo.

Tilanc'e'e'mo' lopene, pe lofmuyaicoya.

11 Camilhuo' al linca: Itque Juan acueca' xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nopa li'hua to itquiya. Tama aimi'iya mi'onlyacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaipa petsi locuxeyopa LanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, itque cal xans joupa ulijnapa Juan.

12 'Lan xanuc' niqumf'epá loya'apa Juan Bautista ehue'me te co'iya mepenufyacola' LanDios cal Rey Nopa'a lema'a. Itsiya ma' anuli tehueyi, ilpic'a tepenuftsola'.

13 Li'huamma Juan enantcopa lataiqui' loya'apa lo'iya, ite linijmpa Moisés jouc'a linijmpa lam profeta.

14 Inijmpá: "Ticuaicohuo cal profeta Elías". Joupa enantpa ite lataiqui'. Juan Bautista ma' itque Elías. Ja'ni tolapenuf'me laifmipolhuo' tolsim'me tolt'a.

15 Naitsi nocuejpa atquimf'eta' iya' laitaqui'.

16 '¿Te caif'onlicoyacolhuo' imanc' molmana' it-siya? ¿Te ts'i'ic' lo'ejma'? Ca'onlico'molhuo' to jipu'hua laica'uhuy nocutshuolanna pe locucaleyompa. Tijoc'iyi, timinnila' lihf'as ca'uhuy:

17 "Illanc' alfus'mipá lajjaxa, alpic'a tolsoule. Aicołsahua'. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicołjoliqi'."

18 'Ma tolt'a imanc' lo'ejma'. Ailopa'a catencocoyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to moltetsoyi, aimixnay vino. Tołcuayi: "Itque itsufaipa liponta'a Satanás".

19 Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a lamats' catesma to moltetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc'

ahnesc'e'e, tołcuayi: “¡Tolsinte! Itca'a cal xans intet-sopa, in-xnatsaipa. Liłejmale in'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios.”

'Linca ŁanDios acueca' ac'a lipicuejma', tołta'a timujiyi itne pe naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a liłpicuejma'.

<sup>20</sup> Jesús ipango'ma inesco'mola' itne liłelołya' petsi li'ehuo'ma axpe' acueca'. Ipalaico'mola' itne lan xanuc' pe aiqũisuej'meya. Ines'ma te ts'i'ic' loyalaicoyacu. Ticua:

<sup>21</sup> —Ima' miłya' Corazín, jacueca' loftełcoyal Jouc'a ima' miłya' Betsaida, jacueca loftełcoyal Jiłpiya lołxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ŁanDios, aiqũisuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nomana' liłelołya' Tiro y Sidón ja'ni coła' ixim'me tołta'a itniya coła' tixhuej'menacu, tipo'no'me liłpijahua' ayolca, timet'hi'me capi' lił'a, timujco'mołtsi ixhuej'menamma liłjunac'.

<sup>22</sup> Al Cuecaj Quitine Locuaicoya ŁanDios titeł'mi'mola' itne liłelołya' Tiro y Sidón jouc'a liłxanuc', xonca titeł'mi'molhuo' imanc' miłelołya' Corazín y Betsaida.

<sup>23</sup> 'Ima' miłya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'onłcoto' to ŁanDios? Ai. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxi jiłpe al muf. Jiłpe liłya' lołxanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ŁanDios, aiqũisuej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' ni-majm'me liłya' Sodoma, ja'ni coła' ixim'me tołta'a itniya tixhuej'menacu, coła' a'i mecaniya liłpiłya'.

<sup>24</sup> Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine Locuaicoya, ŁanDios titeł'mi'mola' liłya' Sodoma jouc'a lixanuc',

jouc'a titeł'mi'molhuo' ima' miłya' Capernaum  
jouc'a loxanuc', xonca titeł'mi'molhuo'.

<sup>25</sup> İniya İtiné Jesús ipalaic'opa qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', ima' iłPoujna lema'a y li'a İamats'.  
Cax'najtsi'ihuo' lof'epa. Tomuc'ila' laixanuc', iİne  
lo'onłcospola' to la'uhuay. Mepi'ipola' liłpicuejma',  
ticuec'eİe laitaiqui'. Lan xanuc' ts'İsina', xonca  
nixhuepá, aicomepi'ila' tołta'a liłpicuejma'. İniya  
iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i  
muhuałcufyi.

<sup>26</sup> Aİnca mai'Ailli', tołta'a loxpıc'epa, tołiya  
latenłcocoıo'.

<sup>27</sup> 'Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya'  
i'Hua İanDios lan xanuc' aimi'ıya maİsingufya iya'  
laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' aİsingufi. Lan xanuc'  
jouc'a aimi'ıya mixingufyacu cai'Ailli' te ts'i'ic'  
lipicuejma'. Ma le'a iya' İi'Hua aixingufi. Iya'  
caxpic'e naiİne laifmuc'ıyacola', iİne camuc'ila' te  
ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. İne İnca timetsaicoyi  
cai'Ailli'.

<sup>28</sup> 'İmanc', ja'ni joupa ixojtolhuo', ja'ni toİsinyi  
ipime lapajnya, tonłouyunca, capenuf'molhuo'.  
Iya' cunxac'i'molhuo'. Tuyai'ma İłpıxoqui.  
Cunxoc'i'molhuo' cunlata.

<sup>29</sup> Lihuejcoła', iya' camuc'i'molhuo'. Iya' a'i  
noyac'. Iya' nin manxu. Catinu'ena'molhuo'  
İolunxajma'. Aimoİsinconayacu ipime ni acumta la-  
pajnya.

<sup>30</sup> İe laitaiqui' laıfcuxe'eyacolhuo' a'ij cumta,  
jouc'a laifmuc'ıyacolhuo' a'i quipime lananłcoya.

## 12

<sup>1</sup> İniya İtiné, anuli litine conxajya, Jesús jouc'a

ts'ilihuequi tuyalaicoyi jilpe lifayiya cal trigo. Ts'ilihuequi tunle'eyi. Ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo, titeji.

<sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me, timiyi Jesús:

—¡Toxinla' lo'epa ts'ihuejhuo'! ¿Nai lepi'ipola' lane ti'e'me tohta'a? Itsiya litine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i cołsuec' li'epa cal rey David, munle'eyi juaiconapa ilque jouc'a liyejmalepá?

<sup>4</sup> David itsufai'ma lejut'ł LanDios, itepa lam paxi ca'í łopa'a jilpe, epi'i'mola' la'i liłejmale, itepá jouc'a. Ilque la'i ma' i'huexi LanDios. Aimi'iyi mitejnyacu. Ma le'a la'aillí notepá.

<sup>5</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e' lo'eyacu la'aillí litine conxajya. Imanc', ¿te aicołsuec' ilē lataiqui'? Itine conxajya ilniya ti'eyi canic'. Tama itine conxajya ailopa'a quiljunac', małpe al cuecaj xoute' ti'eyi canic'.

<sup>6</sup> Iya' camilhuo': Fa'a tipa'a anuli xonca acueca'. Ilque tuliqui al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup> Imanc' aicołcueca litaiqui' LanDios lonespa:

Imanc' tama tołma'ala' linneja, ałsufco'ma, aimalatenłcocojma ilē lonł'epa.

Xonca aipic'a tołsintola' cuanuc'la loł'as xanuc'. Coła' ołcuej'me jiliya lataiqui' aimołcufyacola' lalihuequi, ilniya ailopa'a tohta'a quiljunac'.

<sup>8</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma iya' cacuxe litine conxajya. Ti'hua laimane cu'itsola' laixanuc' lo'eyacu ilē litine.

<sup>9</sup> Jesús uyaico'ma jilpiya. Icuaitsi lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc', itsufai'ma.

<sup>10</sup> Jilpe tipa'a anuli cal xans ijułpa limane. Jouc'a timana' lan xanuc' tehueyi te co'iya micufyacu Jesús. Ilne icuis'e'me, timiyi:

—Litine conxajya, ¿te ŁanDios tiku lane tixał'mentsola' lan xanuc'?

<sup>11</sup> Jesús timila':

—Anuli imanc', ja'ni limoł timefmaitsi al pu'hua litine conxajya, ¿te a'i mipa'aya? Linca tipa'a'ma. Tama itine conxajya ailopa'a nonesya, aimiminy-acu: “Aimi'iya”.

<sup>12</sup> Cal xans aimi'onłspa to cal moł, xonca ipitali ilque. Litine conxajya linca tipa'a lane ał'ełe al c'a.

<sup>13</sup> Lijoupa linespa tołta'a, timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. Ilajn-na'ma limane, ma to locuena limane.

<sup>14</sup> Lan xanuc' fariseo ipalunca jilpe lajutł. Efoł'le'mołtsi, tixpic'eyi lo'eyacu tima'ante Jesús.

<sup>15</sup> Jesús ixina' lonespa ilne lam fariseo, i'huaana'ma. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. Ixał'mena'mola' jahuay lafcualłay.

<sup>16</sup> Ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me lai'e'epolhuo'.

<sup>17</sup> Ille li'ejma' Jesús tenanki lataiqui' loya'apa cal profeta Isaías, ille lataiqui' tuya'e' lonespa ŁanDios, ticua:

<sup>18</sup> Jifa'a łai'huijł'epa, ilca'a ło'epa laipenic'.

Ma ilca'a ca'ay capic'a, latentłcocojma lipicuejma'.

Capi'i'ma łai'Espíritu Santo.

Tuya'a'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', ilne aicalimetsaijma,

tu'i'mola' pe lopa'a al łijca cane.

<sup>19</sup> Aimifulecoya cataiqui' ni aimipalaiya ujfxi.

Aimicaxhuaiya lane mija'aya ujfxi.

<sup>20</sup> Itque juaiconapa amanxu, aimunłajyacola' nulemma ihniya lo'onłcospola' to lix'meya jaxa. Jouc'a aimipic'eyacola' liłpepalc'o' tama timufqui. Ma muliquila' no'epá laic', timuj'ma nulemma te ts'i'ic' al c'a cane.

<sup>21</sup> Itsiya timana' lan xanuc' a'i calimetsaijma, ihniya ti'huaiyijm'me ilca'a łai'huij'epa, tines'me: "Ilca'a linca lunłu'e'monga'". Tołta'a luya'apa cal profeta Isaías.

<sup>22</sup> Ilec'mentsa Jesús anuli cal xans litsufaipa anuli liponta'a Satanás. Łonta'a i'e'epa cal xans afo', jouc'a aimipalay. Jesús ixal'mena'ma cal xans. Ipalaina'ma, ehuetzalena'ma.

<sup>23</sup> Lan xanuc' ixoconni quileta. Ticuayi:  
—łXinła'! Itque Jesús ti'ay al cueca'. ¿Te aga itque łacui'impa li'Hua David?

<sup>24</sup> Lan fariseo icuej'me ite lonespa lan xanuc', ticuayi:

—Itque cal xans, epi'ipa limane nocuxepola' lontahue cuftine Beelzebú, tołta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>25</sup> Jesús ixina' locuapa liłpicuejma', timila':

—Anuli al cuecaj nación, ja'ni tenajtsołtsi lix-anuc', iliya al nación tejac'ma. Jouc'a anuli liłya', o anuli lajut'ł, ja'ni tenajtsołtsi liłsanuc', iliya liłya' o jilniya lan xanuc' aimipajnya quilpujfxi, tijou'mola'.

<sup>26</sup> 'Ma' anuli Satanás ja'ni itque tipa'ala' lipontahue joupá enajpołtsi ihniya. Cołta' aimipajnya quipujfxi. Ja'ni tołta'a li'ipa, ¿tej co'huacopa li-mane itsiya?

<sup>27</sup> 'Iya' ja'ni itque Beelzebú nalapi'ipa laimane, ja'ni tołta'a quipa'ala' lontahue, ¿naitsi nepi'ipola'

liñmane iñne loñxanuc' naipa'apá lontahue? Ma iñniya loñxanuc' timuc'i'molhuo' imanc' imenajpolhuo'.

28 O ¿te ja'ni ÑanDios nalapi'ipa li'Espíritu quipa'atsola' lontahue? Ja'ni toñta'a laimane, ti'ña' coñsina' jifa'a tipa'a ÑanDios cal Cuecaj Rey. Iñque ticuxe.

29 'Nij naitsi mi'iya mitsufaiya lejut'ñ cal xans ts'ipujfxi, miñonc'e'eya li'hueca. Ate'a tifi'e'mola' limane', li'mitsi' iñque cal xans ts'ipujfxi. Ti-jouñá', linca nipajnya titsufai'ma lejut'ñ, tiñonc'e'e'ma li'hueca.

30 'Naitsi aicalihuequi, iñque añ'ay laic'. Naitsi aimefot'ñela' lan xanuc' to laif'epa, iñque tica'nennala'.

31 'Iya' camilhuo': Jahuay lixcay li'epa, jahuay linesc'epoñtsi lan xanuc', ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Le'a nonesc'epá cataiqui' cal Espíritu Santo aimi'iya mimenc'e'econyacola'.

32 Cal xans nañnesc'e'epa cataiqui', ti'i'ma timenc'e'ecom'me. Cal xans nonesc'epa cataiqui' cal Espíritu Santo, iñque aimimenc'e'econyacu. Mipa'a fa'a li'a ñamats' o jipu'hua locuenaj quitine, iñquiya titai'ma lijunac'.

33 'Ja'ni tolimetsaicoyi ac'a li'as, jouc'a tolimetsaicole ac'a al 'ec. O ja'ni tolimetsaicoyi a'ijc'a li'as, jouc'a tolimetsaicole a'ijc'a al 'ec. Al 'ec li'as timuj'ma te ts'i'ic' iñe al 'ec, ja'ni ac'a c'ec o a'ijc'a.

34 Imanc' loñpicuejma' ti'onñcospa to lipicuejma' ñacalpo'. Imanc' unc'ixcay xanuc'. ¿Te co'iya moñpalaiyacu al c'a cataiqui'? Ma to lipicuejma' cal xans, ja'ni al c'a o ixcay, ma toñta'a lopalaicoya.

35 Cal c'a xans tipalaijma al c'a litaiqui', ma to mipa'a lipicuejma'. Cal xans ts'ixcay quipicuejma' tipalaijma ixcay litaiqui' ma to mipa'a lipicuejma'.

36 'Iya' camilhuo': ¡Tołpo'nołe cuenna te ts'i'ic' loñesyacu! Ticuaitsi al Cuecaj Quitine ŁanDios cal Juez ticuis'etolhuo' anuli anuli, timitolhuo': “¿Te coñescopa tołta'a?”

37 Ja'ni oñes'me al c'a, ŁanDios tepenuftolhuo', tixinnolhuo' unc'ic'a xanuc'. Ja'ni oñes'me lixcay, ŁanDios aimepenufyacolhuo', tixinnolhuo' a'ijc'a.

38 Oquexi' afantsi lan xanuc' fariseo, oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałpic'a ałsinte ja'ni atinca lepi'ipo' lo-mane ŁanDios. Ałmihuo': To'ełta' al cueca'.

39 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lixcay xanuc' pe necanujpá ŁanDios, pe aimihuejyi, ma le'a iłpic'a ałsinta' ca'ełta' al cueca'. Ma tołta'a imanc' loł'ejma'. Ailopa'a caifmuc'iyacolhuo'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine, ma tołta'a ał'i'ma iya'. Ihe linca tołsim'me.

40 Jonás icol'ma afane quitine afane quipuqui' jilpe licu'u cal cueca' catu linuc'ma. Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcolta afane quitine afane quipuqui' licu'u łamats'.

41 'Ticuaitsi al Cuecaj Quitine imanc' tołacaxin-gołaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxin-gołaita lan xanuc' nimajmpá liłya' Níneve, jilpiya Jonás luya'ahuo'ma litaiqui' ŁanDios. Iłniya lun Níneve ticuftolhuo'. Ihe iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuej'menanca. Itsiya imanc' tołquimf'eyi anuli xonca cal cueca', aimołsuej'memma.

42 'Jiŕpe al Cuecaj Quitine lan xanuc' tecaxin-golaita LanDios cal Cuecaj Juez. Imanc' tolacaxin-golaita. Jouc'a tecaxhuaita łaca'no' nicuxepa anuli łamats' juaiconapa aculi' al 'ocay. Iłque łaca'no' ticuftolhuo'. Xonca al c'a li'ejma' iłque. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaitsi icuej'ma locuapa cal rey Salomón. Iłque acueca' lipicuejma'. Itsiya, imanc' tama tołquimf'eyi anuli cal cueca' xonca, tolatets'iyi.

43 'Anuli łixcay conta'a, lipanni licuerpo cal xans, ti'hualeco'ma pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya, aimixina.

44 Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'ł pe lainipayomma." Licuaitsi jiłpiya tixim'ma ix-cuajma', itaf'uyiya, i'huáqui al c'a.

45 Tixinła' tołta'a ti'hua'ma, tilecotola' ocuenaye acaitsi lontahue xonca ixcay. Titsuflai'me jiłpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tołta'a xonca acueca' loyaicoya iłque cal xans. Al te'a le'a anuli łonta'a i'hueca, tijoułta' ti'i'mola' apaico lontahue. Tołta'a loluyalaicoyacu imanc' mołmana' itsiya. A'ij łijca lołpicuejma'.

46 Jesús mipalaic'ola' lan xanuc', icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye. Ecaxoł'me łuna. Iłpic'a tipalaic'otłe.

47 U'im'me Jesús, imim'me:

—Icuai'me co'máma' jouc'a lopimaye. Tecaxołanna łuna. Iłpic'a tipalaic'otso'.

48 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Fa'a, ȷja'ni ailopa'a cai'máma', ailomana' laipi-maye?

49 Tenats'ila' ts'ilihuequi, ticua:

—Jifa'a comana' cai'máma' jouc'a laipimaye.

50 Itque naihuejcopa Cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ma jilque aipima o ai'máma'.

## 13

1 Małpiya litine Jesús ipanni jilpe lajut'ł, icutshuai'ma lema al cueca' quin'nuhua'.

2 Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itque if'aj'ma anuli al barco, icutsmái'ma jilpiya. Ite al barco tecaxc'o jilpe laja', jahuay lan xanuc' tecaxołanna lema al cueca' quin'nuhua'.

3 Jesús axpe' i'onłico'ma lo'epa LanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo.

4 Mica'ne lam fanu' hualca ecangołaitsa lane. Lacal'hui naiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

5 'Hualca lam fanu' i'nif'cołaitsa jilpiya lixmi capic, tejuaf'ya huata łacamats'. Ma axolof łacamats' aiquicoł'ma, lam fanu' ila'ma.

6 Lif'aj'ma cal 'ora, epatsi linu', lam fanu' lilapa ipi'e'mola'. Huata ilanc'epoxi łaiquime, ijułna'ma.

7 'Hualca lam fanu' itsuc'huaita pe lopa'a łitac'. Itque łitac' itoj'ma, ejec'ona'ma łilapa cal trigo.

8 'Hualca lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. Ite linca ila'ma, itoj'mola', ipanni lixpa. Anuli ipammaitsi amaxnu, ocuena ipammaitsi afanej nuxans, łocuena ipammaitsi anuxans quimbama'.

9 'Naitsi nocuejpa, ałquimf'ela' iya' laıtaiqui'.

10 Ts'ilihuequi Jesús iloc'olai'me. Icuıs'e'me, timiyi:

—Ima', łte cofmuc'icopola' tołiya? Aimo'ila' acuajmaica cataiqui'.

11 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ÆanDios epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. Ołcueca lipime cataiqui'. Ołcueca lo'iya jilpiya petsi lan xanuc' tihuejcoyi ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Locuenaye lan xanuc' aiquilcueca.

<sup>12</sup> Cal xans ja'ni ticueca, xonca ticuej'ma, tuyaf'ma lipicuejma'. Cal xans ja'ni aiquicueca, tejac'e'ma ite lixina'.

<sup>13</sup> Itne: “Tama tehuelojnyi, aimixinyi; tama tiquimf'eyi, aimicuejyi.” Tołiya laifpalaic'opola' itniya a'ij cuajmaica cataiqui'.

<sup>14</sup> Jitne lo'ipola' enanłcopa luya'apa cal profeta Isaías, ticua:

Tołquimf'e'me, ti'hua tołquimf'eyi, aimołcuc'eyacu.  
Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi,  
aimołsinyacu.

<sup>15</sup> Al ĩnca liłpicuejma' itne lan xanuc' i'ipa ta.

Tama tipa'a liłs'mats'i', afule micuec'eyi.

Ixpoł'mipá lił'u'.

Ja'ni coła' aimi'e'me tołta'a tixingo'me lił'u',  
tiquimf'eco'me liłs'mats'i',

laitaiqui' titsufai'ma liłpicuejma', ałcuc'e'ma,

tipailinacu, titsuflaina'me al c'a cane,

tołta'a caxal'mena'mola', quilonc'e'ena'mola' liłjunac'.

<sup>16</sup> 'Imanc' ĩnca tuluyalaicoyi al c'a. Tołsinyi, tołquimf'eyi.

<sup>17</sup> Iya' camilhuo' al ĩnca: Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi coła' tixinte ite lołsimpa itsiya imanc'. Itniya lam profeta jouc'a locuenaye lan xanuc' naihuejpá locuxepa ÆanDios, aiquixim'me. Tijanajyi coła' tiquimf'ete ite lołquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' itiya lataiqui'.

18 'Alquimf'ela'. Cuhualc'e'e'molhuo' lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpiya leca'nimpa cal trigo.

19 Itsiya LanDios cal Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoŕe. Cal xans noquimf'epa iŕe lataiqui' ja'ni aimicueca ti'i'ma to li'ipa jilpiya ŕecangemma lane lam fanu'. Ticuaihuo ŕonta'a, tipa'ena'ma lataiqui', iŕiya lifapa lipicuejma' cal xans.

20 'Iŕe huata ŕacamats' lifaf'impa jilpe ŕixmi capic ti'onŕcospa to cal xans micuej'ma lataiqui' loya'apa iŕe al c'a lixp'ic'epa LanDios, tepenuf'ma, tixojco'ma queta.

21 Iŕque tihuequi le'a oque' fane' quitine, lataiqui' aimif'acay ŕime jilpe lipicuejma'. Ticuaitŕi lixhuejma', o lan xanuc' tixtuc'oyi mihuequi iŕe lataiqui', iŕque aimihuejcoya, tenaj'moxi.

22 'Lamats' lifampa jilpiya litojpa ŕitac' ti'onŕcospa to ŕocuena cal xans. Iŕque tiquimf'e lataiqui' loya'apa al c'a lixp'ic'epa LanDios. Tijouŕa' tixhueŕma juaiconapa, ticua: "¿Te caifnuyaicoya laipitine?" O tifel'mi'moxi quituca', tijanaca tulijla' axpe' qui'huexi. Iŕe lataiqui' lopa'a lipicuejma' ejej'opa, aiquipammaic'.

23 'Cal c'a camats' lifampa ti'onŕcospa to ŕocuena cal xans, iŕque tiquimf'e lataiqui' loya'apa iŕe al c'a lixp'ic'epa LanDios, ticueca. Iŕe lataiqui' ipammaita. Iŕque cal xans lo'iya ti'onŕcospa to li'ipa cal fanuj trigo lipammaita amaxnu, o ŕipammaita afanej nuxans, o ŕipammaita anuxans quimbama'.

24 Jesús i'onŕiconapa lo'epa LanDios fa'a li'a ŕamats', timila':

—Anuli cal xans eca'ni'ma lan c'a fanuj trigo ŕemats', li'ipa jilpe ti'onŕcospa to lo'iya petsi LanDios

tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoḷe. Iḷque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>25</sup> Joupā eca'nipa lan c'a fanuj trigo, mix-maiyi lan xanuc', icuaitsi no'epa laic' iḷque cal xans, eca'ni'ma ocuenaj fanu'. Iḷque ḷixcay fanu' eca'ni'ma maḷpe pe leca'nimpa lan c'a fanuj trigo. I'huana'ma.

<sup>26</sup> 'Itoj'mola' cal trigo jouc'a ḷixcay quitamqui. Li-panni ḷixpa imetsaicom'me uhuantsi ḷixcay quitamqui.

<sup>27</sup> Icuaitsa limozó ḷipoujna camats'. Icuais'e'me ḷiḷpoujna, timiyi: “Maḷpoujna, ¿te aicomeca'ni cal c'a fanuj trigo ḷomemats'? ¿Pe qui'huayomma iḷquiya ḷixcay quitamqui?”

<sup>28</sup> ḷapoujna italai'enni, timila': “Toḷta'a li'epa naḷ'epa laic'”. Limozó icuais'e'me, timiyi: “¿Te caḷ'eyacu? ¿Te aḷyaxta iḷque ḷixcay quitamqui?”

<sup>29</sup> ḷiḷpoujna timila': “A'i, aimi'iya. Ja'ni toḷyaxtsa, jouc'a tiyaxc'ehuo cal trigo.

<sup>30</sup> Ma toḷe tipanenni. Titojtsola' ma' anuli cal trigo jouc'a ḷixcay quitamqui. Ticuaitsi litine tefot'ḷenḷe, iya' cami'mola' no'eyacu canic': Tonḷeḷe, ate'a toḷyaxtsa jiḷe ḷixcay quitamqui, toḷfi'ot'ḷetsa atotsa atotsa tipi'em'me. Tijouḷa', toḷafot'ḷetsa cal trigo, toḷ'hua'anca fa'a lainejut'ḷ.”

<sup>31</sup> Jesús ti'hua ti'onḷiconghua lo'epa ḷanDios fa'a li'a ḷamats'. Timila':

—Anuli cal xans itai'ma anuli ḷajfanu' juaiconapa aca'hua cuftine sinapí, ifatsi ḷemats'. Li'i'ma iḷque cal fanu' ti'onḷicospa to lo'iya petsi ḷanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcoḷe.

<sup>32</sup> Iḷque cal fanu' xonca aca'hua, titoj'ma tulij'ma jahuary lofampa jiḷpe ḷaqueya. Iḷque xonca titogui.

Ti'i'ma to al 'ec. Laca'hui naiyulpá lema'a jilpe al 'ec tilanc'e'me lihpuxi'na, timajm'me.

<sup>33</sup> Jesús ti'hua ti'onhícong Hua lo'epa LanDios fa'a li'a lamats'. Timila':

—Anuli laca'no' ilai'i'ma hilevadura axpe' li'harina. Li'i'ma cal harina hilai'ipa cal levadura ti'onhícospa to lo'iya petsi LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. Ihe cal levadura ti'hua tilai'i cal harina. Lijou'ma umfunni jahuary lax'e.

<sup>34</sup> Tohta'a limuc'iyalepa Jesús. Ma le'a i'onhícopa lo'epa LanDios. Aimimuc'ila' acuajmaica cataiqui'.

<sup>35</sup> Tohta'a enanhícopa linespa cal profeta. Ique uya'a'ma linespa ca'Ailli', ticua:

Capalaic'o'mola' lan xanuc', ca'onhíco'ma lo'epa LanDios.

Lilajnyopa li'a lamats', emiya ihiya lataiqui'.

Itsiya cu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>36</sup> Jesús ipo'no'mola' lan xanuc' nomana' jilpiya. Ts'ilihuequi ihoc'otai'me, timiyi:

—Lu'itsonga', luhuaht'etsonga' lataiqui', ihe loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpe lamats' cal xans pe litojyopa hixcay quitamqui.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Iya' ique cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' a'onhícospa to ique cal xans neca'nipa lan c'a fanu'.

<sup>38</sup> To lamats' lifapa cal xans tofe ti'onhícospa itca'a li'a lamats'. Naihuejcopá LanDios, ique cal Cuecaj Rey, ihne ti'onhícospola' to lan c'a fanu'. Naihuejcopá lonta'a, ihne ti'onhícospola' to hixcay quitamqui, ihe litamqui lifapa ique lin'ehuale laic' cal xans.

39 Łonta'a Satanás, iłque lin'ehuale laic'. Li'i'ma litine lafot'leya ti'onłcospa to lo'iya Lijoujma Quitine. Nefot'lepá trigo, iłne ti'onłcospola' to lapaluc' quema'a, małniya tefot'lem'mola' lan xanuc'.

40 'Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tipi'em'me, ma tołta'a lo'iya Lijoujma Quitine.

41 Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cumme'mola' lainepaluc' quema'a. Ma to miyaxquim'me lixcay quitamqui, tołta'a tepa'am'mola' lomints'eyalepá liłpicuejma' lan xanuc'. Jouc'a tipa'am'mola' pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios. Iłniya aimimajnyacu anuli naihuejcopá ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey.

42 Iłne lixcay xanuc' ti'nij'mim'mola' al cuecaj capa lonajpa łunga. Jiłpiya lan xanuc' tijolijta, ti'ıl'c'ta lił'ay, tixinna acuecaj cumla.

43 Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios, ma iłniya timanecu pe locuxeyopa ŁanDios iłque quił'Ailli'. Jiłpiya ti'huájtola' to mi'huájta cal 'ora tuyaiłta' łummahuay.

'Naitsi nocuejpa, ałquimf'ela' iya' laitaiqui'.

44 'To li'epa anuli cal xans liximpa axpe' al tomí lemuyiya łamats', tołta'a ti'onłcospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ŁanDios lojoc'ipola', iłque cal Cuecaj Rey. Cal xans liximpa iłe al tomí emucona'ma. Tixoqui queta i'hua'ma icujtsi jahuay li'huexi. Iłe lulij'ma i'naco'ma łamats' jiłpe lamuya al tomí.

45 'To li'epa anuli cal xans lincucale mehuay lam perla, iłniya acueca' liłpitali, tołta'a ti'onłcospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ŁanDios lojoc'ipola', iłque cal Cuecaj Rey.

46 Cal xans iximpa anuli cal perla acueca' lip-itali, i'hua'ma icujtsi jahuay hi'huexi. He lulij'ma i'naco'ma itque cal perla.

47 'To li'ipa petsi lin'nołpá catuye lecajm'mi'me liłxami al cuecaj quin'nuhua', tołta'a ti'onłcospa to lo'iyacola' lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ŁanDios lojoc'ipola', itque cal Cuecaj Rey. Itque cal xami i'nołpola' jahuay latuye, ilne lotempola' jouc'a pe aimitejn-nila'.

48 Namma ii'ma cal xami, lin'nołpá catuye ipa'a'me laja'. Icuscołenca, i'huijf'e'me lan c'a catuye, ti'nij'miyi liłtsiquihuitł. Locuenaye latuye, ilne pe aimitejn-nila', eca'ni'me.

49 Tołta'a ti'i'ma Lijoujma Quitine. Ticuaicu lapaluc' quema'a, tenaj'mola' lan xanuc'. Ti'huijf'e'mola' lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Lixcay xanuc' tipa'am'mola'.

50 Tecajm-mim'mola' lapa petsi lonajpa łunga. Jiłpe lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta lił'ay.

51 Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te oluhuałpá lainu'ipolhuo'?

Ilne italai'e'e'me, timiyi:

—Ma luhuałpá.

52 Timila':

—Imanc' unc'omxiye, joupa olihuic'ipá te ts'i'ic' lo'iya petsi ŁanDios timujyoxi, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tołiya ti'onłcospolhuo' to lapoujnalá cajut'li. Itque łapoujna cajut'ł tipa'e, timuqui hi'huexi. Tipa'e łafane hi'huexi, jouc'a tipa'e cal ts'e, timuc'ila' lan xanuc'.

53 Lijoupa limuc'iyalepa ilne łataiquí, ipanni jiłpiya.

<sup>54</sup> Icuaitsi lipiŷya' pe litojyopa. Ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc' jilpe lajut'ŷ pe lafoŷyomma. Ihe lan xanuc' ticuayi:

—¡Xinŷa'! Acueca' juaiconapa lonespa jouc'a lo'epa. Iŷque cal xans, ¿naitsi nimuc'ipa? Juaiconapa ixina'. ¿Naitsi nepi'ipa limane ti'eŷa' toŷta'a? Iŷque ti'ay acueca' to lo'epa LanDios.

<sup>55</sup> Iŷque i'hua cal xans hinc'alhuaŷpa, María i'máma'. Jacobo, José, Simón y Judas ipimaye.

<sup>56</sup> Lipimaye cacal'no' jouc'a timana' fa'a. ¿Naitsi nimuc'ipa lonespa? ¿Naitsi nepi'ipa limane?

<sup>57</sup> Ihe ixim'me Jesús to jipu'hua ni naitsi xans. Ixtulencia. Aimicuayi mepenufyacu. Jesús timila':

—Cal profeta mipa'a lipiŷya' o lejut'ŷ, jilpiya aimepenufyacu. Ja'ni ti'hua'ma ocuena quiliŷya', jilpe linca tepenufta.

<sup>58</sup> Ma' ahuata al cueca' li'e'ma Jesús jilpe lipiŷya'. Lan xanuc' aiŷuil'huaiyinge.

## 14

<sup>1</sup> Ihiya hitiné Herodes icuejpa lo'epa Jesús. Jilque Herodes ticuxe jilpe lamats' Galilea.

<sup>2</sup> Timila' lixanuc':

—Iŷque aJuan Bautista. Imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua. Toŷiya tipa'a limane, ti'ay al cueca'.

<sup>3-4</sup> Toŷta'a licuapa Herodes i'nujuaitsi li'e'epa Juan.

Iŷque Herodes ilecopa hi'maxi cuftine Herodías, exic'e'epa hipima Felipe. Juan Bautista italepa Herodes. Timi: “Ima' o'epa lixcay. Aimolmajncona'me anuli ima' laca'no'.” Herodes aits'etenŷcoco'ma ihiya lines'ma Juan Bautista.

Ixtuc'opa, i'noŋpa, ifi'ecopa acadena, i'nicopa lacarza.

<sup>5</sup> Ticua: “Cama'a'ma”. Aiquima'e. Tixpaic'ela' lan xanuc' aga tixtulecu. Jahuay ticuayi: “Juan aprofeta. LanDios ummepa.”

<sup>6</sup> Ixhuaitsi lemats' Herodes i'e'ma juic. Jilpe efoŋomma Herodes lijoc'ipola'. Ixou'ma h'hua caca'no' Herodías. Juaiconapa icuaitsi quipic'a Herodes.

<sup>7</sup> Icuaj'mipa LanDios, epi'ipa cataiqui', timi ľahuats': “Itsiya, ¿te caifnepi'iyaco'? Aľsahue'ela'.”

<sup>8</sup> Łahuats' ihuejco'ma qui'máma' lixc'ai'i'ma, timi: “Aľtai'etsi ľijuac Juan Bautista. Tipo'nof'intsa laxpef' pime.”

<sup>9</sup> Herodes ixhueľconni. ¿Te co'eya? Joupa icuaj'mipa LanDios, icupa cataiqui'. Lijoc'ipola' jouc'a icuejco'me licuaj'mipa. Aimi'iya micuanac'eya ľahuats'. IcuXe'ma ti'enľe to lixahue'epa ľahuats'.

<sup>10</sup> Umme'ma anuli cal soldado pu'hua lacarza tetec'entsa ľejoc' Juan.

<sup>11</sup> Ipo'nof'intsa ľijuac laxpef' pime, i'hua'anni, uhui'itsi ľahuats'. Hque itai'ma, uhui'itsi qui'máma'.

<sup>12</sup> Icuaiyunca ts'ilihuequi Juan. Itaina'me licuerpo emunatsa. Iye'me u'itsa Jesús.

<sup>13</sup> Jesús, licuej'ma ľi'ipa Juan, if'aj'ma al barco, i'hua'ma petsi ailopa'a quľya' ni cajut'ľ. Aicu'ila' lan xanuc'.

Li'i'ma quľsina' lan xanuc', ihne ipalunca ľiľpitololya', iye'me ľiľ'mis. Ticuaitsa pe licuaita Jesús.

<sup>14</sup> Jesús iquie'ma al cueca' quin'nuhua', icuaitsi locuena ľiju'. Lipanni al barco ixim'mola' ax-

pela' lan xanuc' joupa icuaita jilpiya. Ixim'mola' acuanuc'la. Ixa'l'mena'mola' lilefcualtay.

<sup>15</sup> Joupa ummuhuita, ts'ilihuequi Jesús iloc'olai'me. Timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quitya', ailopa'a cajut'l. Joupa ummuhuita. Toxc'ai'itsola' lan xanuc'. Tomitsola' tiyenle laiquileloya', ti'natsa lotejacu.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—¿Te coyecoyacu? Imanc' toftes'mitsola'.

<sup>17</sup> Ilniya timiyi:

—Jifa'a tipa'a ma le'a amaque' la'í y oquexi' latuye.

<sup>18</sup> Timila':

—Tot'hua'anca fa'a.

I'hua'a'me.

<sup>19</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutsolaite laiquitamqui. Epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye. Ehuelojm'ma al toncay lema'a, ix'najtsi'i'ma LanDios. Ixquenuf'mola' la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'nem'mola' lan xanuc'.

<sup>20</sup> Jahuay itetso'me ixhuaitsole'. Ts'ilihuequi Jesús efot'le'me laijhualcay lipanecomma. Ima'ni'me imbama' coque' lan tsiquihuit'l.

<sup>21</sup> Ilniya litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'. Jouc'a itetso'me lacal'no' jouc'a la'uhuay.

<sup>22</sup> Aiquico'l'ma. Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tot'ajlite al barco. Tot'quiele al cuecaj lin'nuhua'.

Ilque tipanenni tixc'ai'ila' lan xanuc' tiyenle filejut'hi.

23 Lijoupa lixc'ai'ipola' lan xanuc' Jesús if'aj'ma quituca' hijualay, tipalaic'otsi LanDios. I'ipa quipuqui', tipa'a quituca' jilpiya.

24 Ts'ilihuequi noyecopá al barco joupa icuaita aculi'. Lamats' canujnca ailopa'a. Afule mi'hua al barco. Lahua' ti'hua titalecufi. Itsahuemma laja', ujfxi tipange al barco.

25 Lihic'ejma icuainatsi jilpiya Jesús, ti'huailsaf'que laja'.

26 Ts'ilihuequi ixim'me mi'huayaf'que laja'. Juaiconapa ixpailij'mola'. Tija'ayi, ticuayi:

—Icuaico'ma cal cueca' quinxpaic'ale.

Tija'ayi caxpaiqui'.

27 Aiquicoł'ma. Jesús ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

Aimolsuełmot'le'me. Ailopa'a tintsi.

28 Pedro timi:

—Maipoujna, ja'ni ałınca ima', ałmıla': "To'huanni". Iya' ca'hua'ma, ca'huailsaf'la' laja', cacuaiti pe lofpa'a.

29 Jesús timi:

—To'huanni.

Pedro emunni al barco, i'huailsaf'tsi laja' ticuaiti pe lopa'a Jesús.

30 Lixim'ma lahua' ti'hua juaiconapa ipujfxi, ixpaiconni. Ipango'ma if'acaina'ma laja'. Ija'a'ma, timi Jesús:

—Maipoujna, jlunłu'eła'!

31 Aiquicoł'ma. Jesús i'nij'ma limane, i'noł'ma Pedro, timi:

—Ima' le'a ahuata ał'huaiyinge. ¿Te qui'ico'po' a'ij nuli lopticuejma'?

<sup>32</sup> Jesús jouc'a Pedro if'ajli'me al barco. Ipanenanni lahua'.

<sup>33</sup> Ine nomana' al barco exc'onfingołai'me Jesús, timiyi:

—Ima' ma' i'Hua ŁanDios.

<sup>34</sup> Ti'hua tiquieyi al cueca' lin'nuhua'. Icuaitsa łamats' Genesaret.

<sup>35</sup> Ine lun Genesaret imetsaico'me Jesús, umem'mola' lilepaluc' tiyełe ni petsi jilpiya łamats', tuya'atsa joupa icuai'ma Jesús. Licuej'me tołta'a lan xanuc' icuai'enca jahuary lilefcuallay.

<sup>36</sup> Ixa'hue'me ma le'a tiłafc'ete łema lipijahua' lafcuallay. Jahuary niłafc'e'me ixałcona'mola'.

## 15

<sup>1</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, quiyoyomma Jerusalén, icuaitsa pe lopa'a Jesús. Icuise'me, timiyi:

<sup>2</sup> —Iniya lałtatahueló tipa'a lił'ejma' tulouyi liłmane ai'a titetso'me. Ts'ihuejhuo', ¿te aimulouyi liłmane? ¿Te co'ecopa tołta'a? ¿Te aimihuejcoyi lił'ejma' lałtatahueló?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' xonca tolihuejyi lił'ejma' lołtatahueló, ołpic'a. Tołta'a tolatets'iyi locuxepa ŁanDios. ¿Te conł'ecopa tołta'a?

<sup>4</sup> ŁanDios ticuxe, ticua: “Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'.” Jouc'a ticua: “Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma' tipa'a lijunac'. Tima'anłe.”

<sup>5-6</sup> 'Ituca' lołcuapa imanc'. Tołcuayi: “Cal xans ai' mitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'. Ma le'a

timitsola': Aimi'iya catoc'iyacolhuo'. Ite hai'hueca cola' catoc'icotsolhuo' joupa nenajpa, catsufcota ŁanDios." Linca tolihuejyi li'ejma' lołtatahueló. Litaiqui' ŁanDios locuxepa aimolanant'iyi. Toł'e'eyi to ni naitsi cataiqui'.

<sup>7</sup> 'Imanc' aijc'a loł'ejma'. Ma le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Cal profeta Isaias in-escopolhuo'. Ite litaiqui' tuya'e' lonespa ŁanDios, ticua:

<sup>8</sup> Iłniya lan xanuc' ałmi: "Ima' alanDios, ima' un-Cueca".

Jilpe hilunxajma' latets'i, aimalihuequi.

<sup>9</sup> Lataiqui' lomuc'iyalepa iłniya, a'i laitaiqui'.

Timuc'iyaleyı iłiya locuxepa lan xanuc'.

Tama alaxc'onłingaił'a, aimalatenłma iłe li'ejma'.

<sup>10</sup> Jesús ijoc'i'mola' lan xanuc' ticuaiyunca, timila':

—¡Ałquimf'eł'a! ¡Ałcuc'eł'a' iłe laifmipolhuo'!

<sup>11</sup> Cal xans lo'nicoya lico, iłe aimi'iya mixis'meya. Laipayomma lico, iłe litaiqui' locuapa, ja'ni ixcay cataiqui', iłe linca tixis'me'ma cal xans.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi icuaiyunca pe lopa'a Jesús, timiyi:

—¿Te conescopa tołta'a? Lan xanuc' fariseo juaiconapa ixtuc'opo'.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al'ec pe aiquifac' cai'Ailli', iłque Nopa'a lema'a, iłe al'ec tiyaxquim'me.

<sup>14</sup> Timajnle. Aimolquimf'e'mola'. Iłne afohue, ti'huaj'me'eyi lił'as fohue. Ja'ni cal fo' ti'huaj'me'eł'a' lił'as fo', loquexi' timefmołaita lina.

<sup>15</sup> Pedro timi:

—Luhualc'e'etsonga' iłe lataiqui'.

16 Jesús timila':

—Imanc' jouc'a, ¿te ailopa'a colpicuejma'?

17 Cal xans lo'nicopa lico, ìte aimitsufaiya lipicuejma', titsufay licu'u, tijoula' tipanamma. ¿Te aicolsina' tołta'a?

18 Laipayomma lico cal xans, ìte lataiqui' qui'huayomma lipicuejma', ìte ìnca tixis'me'ma ìtque cal xans.

19 'Jahuay lonespa, lo'epa cal xans tipayomma lipicuejma'. Małpiya qui'huayomma jahuay lixcay. Jìlpe lìpicuejma' lan xanuc' tixpic'eyi ti'ele lixcay. Tixpic'eyi tima'ahuale'me. Tixpic'eyi tif'ìltsaicole lìpeno lìf'as xans. Tixpic'eyi tixhuico'mola' locuenaye caca'no' a'i lìpeno. Tixpic'eyi tinantse'me. Tixpic'eyi tifellaique'me. Tixpic'eyi tixahuale'me.

20 'Jahuay ìna'a ti'e'e'mola' xujc'a, tołta'a tixis'me'mola'. Cal xans ja'ni aimulouhuo limane to lì'ejma' litatahueló, ma le'a titetso'ma, a'i tołta'a mixis'meya.

21 Jesús ipanni jìłpiya. I'hua'ma ìlemats' ìlne ìlèlòłya' Tiro y Sidón.

22 Icuaiyunni pe lopa'a Jesús anuli łaca'no' qui'huayomma jìłpe łamats'. ìtque a'ij judía. Litatahueló cuftine lan cananeo. Lan xanuc' judío tetets'innila' ìlne lan cananeo. Ticuayi: “Atsìłqui ìłniya”.

Łaca'no' tija'e', timi Jesús:

—Maipoujna, ima' tecui'inghuo' i'Hua David, jałsintla' nincuanuc'! Łai'hua caca'no' titełma juaiconapa. Itsufaipa anuli lìponta'a Satanás.

23 Jesús aiquitalai'e'. Ts'ìlıhuequi ìłoc'olai'me, timiyi:

—Itca'a łaca'no' ti'hua tija'e' lihuequinga'.  
Tocuxe'ełá' ti'huanła'.

<sup>24</sup> Jesús italai'e'ma, timi łaca'no':

—ŁanDios lummepa catoc'itsola' lixanuc' Israel,  
iłne lo'onłcospola' to lam mot'ł lejac'pola'. Aimi'iya  
catoc'iyacola' locuenaye lan xanuc'.

<sup>25</sup> Łaca'no' iłoc'huai'ma exc'onłngai'ma, timi:

—Maipoujna, łaltoc'ıla'!

<sup>26</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Aimi'iya miłonc'e'enyacola' łile'i la'uhuay,  
meca'ni'enyacola' lan tsilqui.

<sup>27</sup> Łaca'no' timi:

—Maipoujna, al łınca lotaiqui'. Iya' cacua: Iłniya  
lan tsilqui, tama atsilqui, iłne titeji laijhualcay ca'i  
lacangemma limesa łilpoujna.

<sup>28</sup> Licuej'ma jiliya lataiqui' Jesús timi:

—Maca'no', acueca' al'huaiyijmpa. Ma to  
łatsahue'epa, tołe ti'ıla'.

Małe 'hora ixałcona'ma łi'hua łaca'no'.

<sup>29</sup> Jesús ipanni jilpiya. Ti'hua łema al cuecaj  
quin'nuhua' Galilea. If'aj'ma łijualay, licuaitsi icut-  
shuai'ma jilpiya.

<sup>30</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Icuai'etsa  
axpela' lilefcualłay, iłne lan coxo, latumane, lan  
fohue, jouc'a ocuenaye lan xanuc' iłne aimi'i mi-  
palaiyi, jouc'a ocuenaye lafcualłay. Ipo'nom'mola'  
huejnca li'mitsi' Jesús. Iłque ixał'mena'mola'.

<sup>31</sup> Lan xanuc' ixim'me iłe li'ipola' lafcualłay. Iłne  
pe aimipalaiyi ipalaina'me. Iłne latumane joupa  
ixałconapola'. Lan coxo tiyenayi. Lan fohue tixi-  
nalenayi. Lixim'me tołta'a lan xanuc' timiyoltsi:

—łXinła' ja'a! Iłque Jesús ti'ay al cueca'.

Ix'najtsi'i'me LanDios, hilenDios ihne lan xanuc' Israel.

<sup>32</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, ticuainanca. Timila':

—Iya' caxinnila' cuanuc'la ihna'a lan xanuc'. Ix-huaita afane' quitine małmana' anuli fa'a. Ailopa'a cotejacu. Aimi'iya cummeyacola' tołta'a. Aimi'iya miyeyacu hiłpilolołya'. Titafquecola' lane.

<sup>33</sup> Ts'ilihuequi timiyi Jesús:

—Jifa'a ailopa'a quilya'. ¿Petsi całsi'neyacu ła'i łotejacu ihna'a axpela' lan xanuc'?

<sup>34</sup> Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿Tojua mipa'a łola'i?

Timiyi:

—Acałtsi la'í, oquexi' afantsi latuye.

<sup>35</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Tołcutsolałte łamats'.

<sup>36</sup> Epef'mola' lan całtsi la'í jouc'a latuye. Ix'najtsi'i'ma LanDios. Ixquenuf'mola', epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'neyale'me.

<sup>37</sup> Jahuay itetso'me, ixhuait sola'. Ts'ilihuequi efot'le'me lan hualcay lipanecomma. Imantsi acałtsi cal tuc'pay.

<sup>38</sup> Lan xanuc' nitetsopá tixhuaispola' oquej nuxans maxnu. Lacał'no', la'uhuyay itetsopá jouc'a, aikuixhuj'mem'mola' ihniya.

<sup>39</sup> Jesús ixc'ai'ina'mola' lan xanuc' tiyente hiłpilolołya'. If'aj'ma al barco, i'hua'ma łamats' pe lopa'a liłya' cuftine Magdala.

## 16

<sup>1</sup> Lam fariseo jouc'a lan saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Ehuai'me. Timiyi:

—To'eŕa' al cueca' to lo'eya ŁanDios, iŕque Nopa'a lema'a. Toŕta'a aŕ'huaiyjm'mo'.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mif'acai'ma cal 'ora, ja'ni tunxaŕc'o lema'a, toŕcuayi: “Mouqui ti'i'ma ac'a quitine”.

<sup>3</sup> Mi'i'ma quitine toŕcuayi: “Xinŕa', tunxaŕc'o lema'a, unxamuhua, ti'hua'ma ľahua', ticui'ma”. Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', ma le'a tonŕ'e'eyoŕtsi. Toŕsuef'yi lema'a, tijouŕa', aimi'ya coŕsina' te ts'i'ic' lomuc'ipolhuo' ŁanDios itsiya litine.

<sup>4</sup> 'Lan xanuc' nomana' itsiya ux'maspá lipene ŁanDios. Mi'eyi al xujc'a timiyi: “Aŕmuc'itsonga' al cueca'”. A'i mimuc'inyacola'. Linca ti'i'ma to li'ipa cal profeta Jonás mipa'a luyaipa quitine. Ihiya lo'iya tixim'me.

Ipo'no'mola' i'huana'ma.

<sup>5</sup> Iquiecona'me al cueca' quin'nuhua' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jiŕniya ts'ilihuequi aiquiŕtaic' quile'i, imenc'ecopá.

<sup>6</sup> Jesús timila':

—Toŕpo'noŕe cuenna. Aimolapenuf'me liŕhevadura lam fariseo, ni aimolapenuf'me liŕhevadura lan saduceo.

<sup>7</sup> Iŕniya timiyoŕtsi:

—¿Te calmicoponga' toŕta'a? O ¿iŕque inescopa aicaltaic' cala'i?

<sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa iŕniya, timila':

—¿Te coŕmicopoŕtsi: “Illanc' aicaltaic' cala'i. ¿Te cal'eyacu?”? Imanc' huata aŕ'huaiyinge.

<sup>9</sup> ¿Te olimenc'ecopá lam maque' la'í litempa lo-quej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tsiquihuit'ŕ loŕma'ne'mola' cal hualcay ca'i lipanecomma?

<sup>10</sup> ¿Te jouch'a olimenc'ecopá lacaitsi la'í litempa lam malpuj mil lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tuc'pay lołma'ne'mola' cal hualcay ca'i lipanecomma?

<sup>11</sup> ¿Te aimołcuejcoyi laitaiqui' laimipolhuo'? Ite laitaiqui' laimipolhuo': "Tołpo'note cuenna. Aimolapenuf'me liłevadura lam fariseo. Ni aimolapenuf'me liłevadura lan saduceo", iya' aicapalaijma la'i.

<sup>12</sup> Itsiya ts'ilihuequi Jesús iłcueca iłque limipola'. Jesús tipalaicola' lam fariseo jouch'a lan saduceo lomuc'iyalepa. Aimipalaijma cal levadura iłe łolai'impa cal harina milanc'em'me la'i.

<sup>13</sup> Jesús jouch'a ts'ilihuequi icuaitsa łemats' iłe liłya' cuftine Cesarea de Filipo. Jiłpe Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, ¿te limetsaijma lan xanuc'? ¿Te cocuapa iłniya? ¿Naitsi iya'?

<sup>14</sup> Iłniya timiyi:

—Timana' iłne nocuapá ima' unJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta Jeremías o mocuenaj profeta.

<sup>15</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te cołcuapa? ¿Naitsi iya'?

<sup>16</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, łummepo' ŁanDios. Ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i'.

<sup>17</sup> Jesús timi:

—CunSimón, i'hua Jonás, ima' ipaxnepo' ŁanDios. A'ij xans łimuc'ipo' tołta'a. Ma le'a cai'Ailli' Nopa'a lema'a, iłque łınca imuc'ipo'.

18 Iya' camihuo': Ima' umPedro. Ite lopuftime ja'ni tuhualcufinle, tecui'im'me Apic. Itsiya omujpoxi to lapic petsi laifpo'nof'iya lainejut'ł, ile lolanc'ecoya axanuc' pe laifnefot'leyacola'. Ilniya ni lamaya aimulijyacola' nulemma.

19 Capi'i'mo' lomane tomuc'itsola' lan xanuc' ti'ila' quilsina' pe lołtsuflaiyacu, tiyente lipene LanDios, ticuaitsa pe locuxeyopa LanDios, iłque Nopa'a lema'a. Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", tołta'a ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eła'."

20 Ixc'ai'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimonluya'a'me naitsi iya', iya' ninCristo.

21 Ipangocopa ile litine Jesús tu'ila' ts'ilihuequi te ts'i'ic' lo'iya. Tu'ila' ticuicomma titełco'ma, ti'huana'ma Jerusalén. Jiłpiya ilniya lan xanuc' noxpijpá lataiqui', lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, titeł'mita juaiconapa. Tima'ata. Afane' quitine timaf'ina'ma.

22 Pedro aiquetenłcoco'ma ile lines'ma Jesús. Ileo'ma lijuqueya, itale'ma, timi:

—Maipoujna, aimocua'ma tołta'a. Aimi'iya mi'iyaco' toliya.

23 Jesús ipai'e'moxi, timi Pedro:

—¡To'luanła'! ¡Tanajxoxi fa'a! Ima' monta'a. Ima' opic'a ałsnic'e'eta laipene. Ima' toxpic'e to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e LanDios.

24 Jesús tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Cal xans, ja'ni lihuejla', aimicuxeyacoxi quituca'. Iya' lapalts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaila' lencruz jouc'a. Tixpic'ela' tixnet'Ha' latełcoya. Tołta'a lihuejla'.

<sup>25</sup> Naitsi no'epoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitełcoya, ilque cal xans tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi latełcoya, nalihuejya, tama tima'anle, ilque tulij'ma lipitine, ile al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>26</sup> Cal xans nulijpa jahuay lopa'a fa'a li'a łamats', ja'ni tecani'exoxi łte tixhuico'ma ile lulijpa? A'i, aimi'iya. łTe ti'i'ma ti'najtse'ma, ti'e'econa'moxi ac'a lipicuejma? A'i. Aimi'iya.

<sup>27</sup> Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni jifa'a li'a łamats', alejmalecu lainepaluc' quema'a. Tołta'a alsim'ma iya' nin-cueca', al'onłcota to ŁanDios cai'Ailli'. Ile litine iya' ca'najtse'mola' lan xanuc'. Anuli anuli tepenuf'me lolijpa, ja'ni al c'a o lixcay. To li'epa jifa'a li'a łamats' ma tołta'a ca'najtse'mola'.

<sup>28</sup> Iya' camilhuo' al linca: Iya' ilque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuxe'mola' lan xanuc'. Hualca imanc' nolacaxhuołanna fa'a it-siya, ai'a timana'molhuo' tołsim'me tołta'a laif'epa.

## 17

<sup>1</sup> Uyai'ma acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro jouc'a loquexi' capimaye Jacobo jouc'a Juan. If'ajli'me quituca' li'nof'quiya łjuala.

<sup>2</sup> Licuaitsa łłpe ipaico'ma lixans Jesús. Ilne ts'ilihuequi ixim'me li'a tunts'ifi to cal 'ora. Lipi-jahua' i'i'ma afujca, ti'onłcospa to lipepalc'o' litine.

<sup>3</sup> Ixim'me imaxcaitsola' Moisés y Elías. Ts'ilihuequi ixim'me mipalaic'oyi Jesús.

<sup>4</sup> Pedro timi Jesús:

—Maipoujna, ma jifa'a almanecu. Toŋta'a luyalaico'me al c'a. Ja'ni opic'a calanc'e'ma afane' lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, anuli Elías.

<sup>5</sup> Mipalay Pedro, imunni lummahuay, ummaf'cai'mola'. Lummahuay tunts'ifi. Ts'ilihuequi Jesús icuej'me tipalay nolojmay cummahuay, timila':

—Itca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa, latenma lipicuejma'. ¡Toŋquimf'ete!

<sup>6</sup> Licuej'me iŋiya lataiqui', ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. Ixpats'huoŋai'me lamats'.

<sup>7</sup> Jesús icuaitsi pe loxpats'huoŋanna, itaf'mola', timila':

—Toŋtsolinanca. Aimixpailij'molhuo'.

<sup>8</sup> Itniya ehuelojm'me. Ixim'me ma le'a quituca' Jesús. Moisés y Elías ailomana'.

<sup>9</sup> Mimulnamma itjuala, Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Itsiya aimoluyout'le'me loŋsimpa. Nij naitsi nocuejya. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaitsi litine camaf'inŋa', quipay-onahuo pe lomana' lamizhua, ite litine tolu'i'mola' lan xanuc' loŋsimpa.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios tinesyi: “Elías ticuaiconahuo ate'a, tijouŋa' ticuaihuo cal Cristo”. ¿Te conescopa toŋta'a?

<sup>11</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al linca lonespa itniya: “Elías ticuaiconahuo ate'a”. Itque tixanu'ma jahuay.

<sup>12</sup> Iya' camilhuo': Elías joupa icuai'ma. Itniya aiqulimetsaijma. Itel'mipá, i'e'epá ma to ts'itpic'a.

Ma tołta'a to ts'ihpic'a, alteł'mi'ma iya' jouc'a. Iya ihque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuec'e'me tipalaijma Juan Bautista, ihque ti'onłcospa to Elías.

<sup>14</sup> Icuainatsa pe lomana' axpela' lan xanuc' lafołyomma. Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, exc'onłngai'ma, timi:

<sup>15</sup> —Maipoujna, toxinła' cuanuc' łai'hua. I'huajcopa mac'ojay. Titełma juaiconapa. Camna tecajm-maispa łunga, o camna tecajm-maispa laja'.

<sup>16</sup> Aicuai'e'ma pe lomana' ts'ihuejhuo'. Ihne aimi'i mixal'meyi.

<sup>17</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—¡Ah imanc'! Aimoł'huaiyijnyi ŁanDios, a'ij łijca lołpicuejma'. ¡Coła' aicapajncona'ma pe lołmana'! ¿Te iya' ti'hua caxnet'ł'ma xonca?

Timi cal xans:

—Ałhec'metsi lo'hua.

<sup>18</sup> Jesús itale'ma łiponta'a Satanás, ihque hitsufaipa łamijcano. Ipanni. Aiquicoł'ma, ixalcona'ma łi'hua cal xans.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi icuaitsa quiltuca' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Ilanc', ¿te aiqui'ic' calipa'e łonta'a?

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicoł'huaiyinge ŁanDios. Tołta'a aiqui'ic' colipa'e łonta'a. Iya' camilhuo' al łınca: Tama ajhu-ata ih loł'huaiyijnropa ŁanDios, tama ti'onłcospa to anuli cal fanu' xonca aca'hua, ja'ni toł'huaiyijnyi ti'i'ma toł'e'me al cueca'. Tołcuxe'e'me ihque łijuala, tołmi'me: “Aimopajm'ma xonca fa'a. To'huanta' pu'huanni.” Ma tołta'a ti'i'ma.

21 Jouc'a camilhuo': Lontahue to ilcu'hua afule mipalumma. Ticuicomma tolsnet'He, tolsa'huele LanDios, to'tta'a tolipa'e'mola'.

22 Miyelocoyi al distrito Galilea, Jesús jouc'a ts'ilihuequi, ilque timila':

—Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a, alcunna. Lan xanuc' al'e'eta to mixpic'eyi lihpicejma'.

23 Alma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, qui-payohuo pe lomana' lamizhua.

Licuej'me jil'iya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús ix-hue'conca juaiconapa.

24 Icuaitsa li'ya' Capernaum. Jil'pe iyouyunca lin'najtsi'iyalepá al cuecaj xoute'. Ícuis'e'me Pedro, timiyi:

—Eopomxi, ¿te ti'najtse'e loxa'huempa al cuecaj xoute' o a'i?

25 Pedro italai'e'e'mola', timila':

—Ti'najtse'e.

Icuaitsi lajut'í. Jesús ixina' licuis'epa ilne lin'najtsi'iyale. Ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Simón, ¿naitsi ilne no'najtsepá impuesto? He al tomí lapenufyacu lincuxepá nomana' fa'a li'a lamats', ¿te lihnaxque' lincuxepá ti'najtseyi? o ¿locuenaye lan xanuc'?

26 Pedro timi:

—Locuenaye lan xanuc' no'najtsepá, lihnaxque' a'i.

Jesús timi:

—Al linca lofcuapa. Lihnaxque' aimi'najtseyi.

27 Iya' i'Hua LanDios, ilne aimi'iya ma'miya: "To'najtse'la' lejut'í LanDios", il'e ejut'í cai'Ailli'. Tama al linca il'e laifcuapa, itsiya camihuo':

Ał'najtse'me. Ja'ni a'i ticua'me latets'ila'. To'huała' al cuecaj quin'nuhua', tacajm'mitsi łomecuxa. Cal te'a catú tinuc'la' łacuxa, to'noɦa'. Tacuaf'etsi lico, taipa'atsi al tomí lopa'a jilpe lico łatu. Totaitsi, to'najtse'etsola' iɦe łalsahue'emponga'.

## 18

<sup>1</sup> Iɦne łitiné ts'ilihuequi Jesús icuaitsa, icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Jilpiya pe lomana' iɦniya naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a, ¿naitsi xonca cal cueca'?

<sup>2</sup> Jesús ijoc'i'ma anuli łahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ilihuequi,

<sup>3</sup> timila':

—Iya' camilhuo' al łınca: Ticuicomma tołsuej'menca, toł'etsołtsi to jilca'a łacahuac'hua. Ja'ni a'i, aimołsufłaiyacu pe lomana' naihuejcopá ŁanDios, cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>4</sup> Ja'ni cal xans ti'oc'exoxi, ti'onlıcoxoxi to ilca'a łacahuac'hua, ilque cal xans ti'i'ma xonca cal cueca' pe lomana' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>5</sup> Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuy”, tijouła' tepenufi anuli iɦna'a, ilque cal xans lapenufinga' iya'.

<sup>6</sup> Cal xans naimenac'iya anuli iɦna'a laica'uhuy nał'huaiyijmpa, acueca' titeł'mim'me. Iɦque coła' ifi'em'me łejoc', coła' ifinc'im'me cal cuecaj capic, ecajm'mintsa lin'nuhua' coła' unxalać'ma, ima'ma. Tołta'a ticuicomma lo'iya ilque cal xans.

<sup>7</sup> Micoli li'a łamats' ti'hua timajm'me lan xanuc' naimenac'iyacu lił'as xanuc', tołta'a aimunłuya li'a łamats', titeł'mim'me. Ma' anuli cal xans

naimenac'iya lif'as xans a'ijc'a loyaicoya, jouc'a aimun'uya.

<sup>8</sup> Ja'ni lomane o lo'mis timenac'ihuo' najmay tatejla', taca'nila'. Ja'ni tecajm'minno' petsi aimipica lunga, ¿te cof'ecoyacola' oque' lomane, oque' lo'mitsi'? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsuflaiyacu ihne nepenufpá al ts'e lipitine aimijouya, tama le'a anuli lomane o anuli lo'mis.

<sup>9</sup> Ja'ni anuli lo'u timenac'ihuo', taipa'ala', taca'nila' aculi'. Ja'ni tecajm'minno' al muf pe lonajpa lunga, ¿te cof'ecoyacola' oque' lo'u'? Najmay totsufaitsi jilpiya pe lotsuflaiyacu ihne nepenufpá al ts'e lipitine aimijouya, tama le'a anuli lo'u.

<sup>10</sup> Imanc' to'po'no'e cuenna. Aimonlatets'i'mola' ihna'a laica'uhuy. Iya' camilhuo', jilpe lema'a timana' lilepaluc' ihna'a laica'uhuy. Ihne lapaluc' quema'a itine itine timana' anujnca cai'Ailli', ilque Nopa'a lema'a.

<sup>11</sup> Iya' ilque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' cunlu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'. He ma' aipenic'.

<sup>12</sup> ¿Te colcuapa? Anuli cal xans timana' amaxnu limot'l, ja'ni anuli tejac'la', ¿te co'eya? Ilque tipo'no'mola' lam malpuj nuxans quimbamaj pella jilpiya limuc'o, ti'hua'ma tehueta lejac'pa.

<sup>13</sup> Linca lam malpuj nuxans quimbamaj pella limot'l, ihne pe aiquejac'ila', ihniya tixoc'iyi queta cal xans. Tixinnatsi limot lejac'pa, xonca tixoc'i'ma queta.

<sup>14</sup> To'la'a lipicuejma' col'Ailli', ilque Nopa'a lema'a. Ilque ticua: Aimejac'mola' laitsocay ca'uhuy, ni anuli.

15 'Ja'ni a'ijc'a li'epo' łopima, to'huała' ima' cotuca' pe lopa'a iłque. Tomitsi: “¿Te cal'ecopa tołta'a?” Ja'ni ticueca joupa oxanu'epa. Tołpalaic'ona'mołtsi, ailopa'a tintsi.

16 Ja'ni aimicueca, topo'noła', to'huała', tahuet-sola' anuli o oquexi' lapimaye. Tolecotsola' pe lopa'a łopima. Tołta'a to'e'ma ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: “Ticuicomma oquexi' afantsi lan xanuc' ticuejcota lotalai'ecoya anuli cal xans”.

17 Ja'ni iłque łopima aimicueca, ja'ni aimiquimf'ela' iłniya, to'hua'ma, to'itola' lapimaye jilpiya pe lafot'leyopołtsi. Ja'ni ti'hua aimicueca, aimiquimf'ela', ima' aimaimetsaico'ma xonca, jilque cal xans a'i copima. Ima' aimonłejmaleyacu lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios, jouc'a pe aimihuejcoyi locuxepa ŁanDios aimonłejmaleyacu. Ma tołta'a aimonłejmalecona'me iłque cal xans.

18 'Iya' camilhuo' al linca: Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ailopa'a lane, aimi'e'me”, tołta'a imanc' jouc'a tołmi'mola' lołf'as xanuc': “Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a.” Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: “Ne', ti'i'ma ti'e'me”, imanc' jouc'a tołmi'mola' lołf'as xanuc': “Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'eła'.”

19 'Jouc'a camilhuo': Mołmana' fa'a li'a łamats', ja'ni oquexi' imanc' ti'ila' anuli lołpicuejma', ja'ni tołsahue'ete cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'itsolhuo', iłque tepi'i'molhuo' iłe lołsahue'epa.

20 Petsi lafołyomma oquexi' afantsi lan xanuc' nał'huaiyijmpa, iya' jouc'a capa'a.

21 Pedro i'hua'ma pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿tojua quimenc'e'eco'ma lijunac' laipima, itque a'ijca' la'e'epa? Iya' cacua tixhuaitsi acaitsi.

<sup>22</sup> Jesús timi Pedro:

—Iya' camihuo': Ai' nica acaitsi taimenc'e'eco'ma li'e'epo' lixcay lopima. Cojouya lan caitsi ti'hua taimenc'e'eco'ma afanej nuxans quimbama', tijoula' ti'hua taimenc'e'eco'ma, aimi'iya moxhuej'meya.

<sup>23</sup> 'Micuxe LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, itque li'ejma' ti'onlcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa. Itque ixpic'epa ti'najtsi'itsola' limozó.

<sup>24</sup> Lipangopa li'najtsi'ipola' limozó, ate'a icuai'entsa anuli cal mozo xonca itaiyinge acueca'.

<sup>25</sup> Itque cal mozo aimi'iya mi'najtseya. Lipoujna, itque cal cuecaj quincuxepa, icuxe'ma tiququinta limozo. Jouc'a tiququintsola' lipeno, linaxque', jahuay li'huexi. Tohta'a ti'najtseco'ma litaiyinc'e.

<sup>26</sup> Cal mozo exc'onlingai'ma, ixa'hue'ma lipoujna, timi: “Ti'ila' c'a lomunxajma'. Af'huaicola'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'.”

<sup>27</sup> Lapoujna ixim'ma acuanuc' limozo. Imenc'e'ecopa litaiyinc'enni. Ux'mas'ma.

<sup>28</sup> 'Ipanni cal mozo limenc'e'ecompa litaiyinge. Italecuf'ma anuli lif'as mozo. Itque itaiyinc'e huata. Cal mozo limenc'e'ecompa litaiyinge i'no'l'ma lif'as mozo. Ipango'ma ummit'le'e'ma lejoc', tija'e', timi: “¡Af'najts'e'eta' lahtaiyinc'e!”

<sup>29</sup> Lif'as mozo exc'onlingai'ma, tixahue'e, timi: “Ti'ila' c'a lomunxajma'. Af'huaicola'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'.”

<sup>30</sup> Itque cal mozo aiquicuac'. I'hua'ma icuxe'ma titats'entsa, tipajntsi lacarza. Ticua: “Ma caltaiyinc'e tipajnl'a jilpiya”.

<sup>31</sup> 'Locuenaye lam mozó ixim'me li'i'ma. Ix-huelco'me. Iye'me u'itsa hilpoujna jahuay li'i'ma.

<sup>32</sup> Lapoujna, itque cal cuecaj quincuxepa, ijoc'i'ma cal mozo, itque limenc'e'ecompa litaiyinge, itale'ma, timi: “Ima' mixcay mozo. Ima' ałsa'huepa, iya' nimenc'e'ecopo' lotaiyinge jahuay.

<sup>33</sup> Iya' aiximpo' uncuanuc'. Ima', ¿te aicoxina' cuanuc' łof'as mozo?”

<sup>34</sup> Lapoujna ixtuc'o'ma juaiconapa itque limozo. Icuxe'mola' ti'hua'anłe pe lomana' lin'nołale ti'nołta, titeł'minna. Ma mi'hua mitaiyinge, ti'hua titeł'minna. ¿Ti'najłse'eł'a' jahuay litaiyinc'e!

<sup>35</sup> 'Imanc' jouc'a ja'ni aimolimenc'e'ecoyacola' nulemma łolpimaye li'e'epolhuo', tołiya titeł'mi'molhuo' cai'Ailli' Nopa'a lema'a.

## 19

<sup>1</sup> Lijoupa lu'ipola' iłiya lataiqui', Jesús ipanni jilpe al distrito Galilea, i'hua'ma łamats' lopa'a locuenaj liju' al pana' Jordán.

<sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' tihuejyi, jilpe ixal'me'mola'.

<sup>3</sup> Icuaitsa lan xanuc' fariseo tehuałe. Icuıs'e'me, timiyi:

—Cal xans, ja'ni łipeno tipa'a li'epa, ¿te tipa'a lane tecanał'ma itque łaca'no'? O ¿aimi'ıya?

<sup>4</sup> Jesús italał'e'e'mola', timila':

—¿Te aicołsuec' ite li'epa łanDios lilanc'epa li'a łamats'? Ilanc'epola' oquexi', anuli cal xans anuli łaca'no'.

<sup>5</sup> Lijoupa lilanc'epola' ihne loquexi', ÑanDios uya'a'ma: “Cal xans tipo'no'mola' quilituca' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma lipeno. Ti'e'e'moitsi anuli.”

<sup>6</sup> Ai'a tileco'moitsi timana' oquexi'. Lijou'ma i'i'mola' anuli. ÑanDios tołta'a ejonlipola'. Imanc' unc'ixanuc', aimonlanaj'mola'.

<sup>7</sup> Lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi:

—Moisés inesco'ma: “Cal xans tinił'ma al je'e lacañicoya lipeno, tijouł'a ti'i'ma tecanał'ma”. Ja'ni cal xans aimi'iya mecanaiya lipeno, ¿te quinescopa tołta'a Moisés?

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Moisés iximpolhuo' imanc' lołpicuejma'. Imanc' unc'incuejlocale. Tołta'a epi'ipa lane cal xans tecanał'a lipeno. Al te'a a'i tołta'a licuxepola' ÑanDios.

<sup>9</sup> 'Iya' camilhuo', cal xans aimi'iya mecanaiya lipeno. Tipa'a lane tecanał'a ma le'a ja'ni łaca'no' ihuejpa ocuena' cal xans. Ja'ni a'i, aimi'iya mecanaiya. Cal xans necanałpa lipeno, ja'ni ilecopa ocuenaj caca'no', itque cal xans i'epa lixcay, titai'ma lijunac'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ja'ni tołta'a cal xans aimi'iya mecanaiya lipeno, xonca ac'a loyaicoya cal xans ja'ni aimilecoya caca'no'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—Ai' jahuay lan xanuc' mi'iya mepenufyacu ite lataiqui' lołnescopa. Tepenuf'me ihne lan xanuc' joupa lepi'ipola' tołta'a liłpicuejma' ÑanDios.

<sup>12</sup> 'Timana' ihne aimilecoyi caca'no', tołta'a liłsans. Ocuenaye, lił'as xanuc' i'e'empola', tołta'a

aimi'iya milecoyacu caca'no'. Jouc'a timana' ihniya quiltuca' ixpic'epá aimileco'me caca'no', inespá: “Capajm'ma caituca'. Toŕta'a xonca ca'e'ma lipenic' ÑanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.”

'Naitsi ti'i'ma tepenuf'ma ita'a lataiqui', ne', tepenufla'.

<sup>13</sup> Icuai'entsola' la'uhuyay pe lopa'a Jesús. Ticuayi tixpayaf'tsola' Jesús limane lijuac la'uhuyay, tixa'hueŕa' ÑanDios titoc'itsola'. Ts'ilihuequi ixtulencia, italem'mola' ihniya nocuai'espá liñaxque'.

<sup>14</sup> Jesús timila':

—Tolapi'itsola' lane tiyouyunca la'uhuyay pe laifpa'a. Aimolcuanac'e'mola'. Pe lo'onŕospola' to iña'a la'uhuyay, iñe ñinca titsuflai'me pe locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>15</sup> Ixpayaf'mola' limane. Lijou'ma ti'hua tuyaipa.

<sup>16</sup> Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine pe aimijouya. ¿Tej c'a caif'eya?

<sup>17</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te calicuis'ecopa te ts'i'ic' al c'a? Anuli ma le'a cal C'a, itque ÑanDios. Ja'ni totsufai'ma pe lofmepenufya al ts'e lopitine aimijouya, taihuejcoŕa' locuxepa ÑanDios.

<sup>18</sup> Cal xans icuis'e'ma, timi:

—Iñe ŕataiquí loya'apa locuxepa ÑanDios, ¿jale ite caifñihuejcoya?

Jesús timi:

—“Aimoma'ahuale'ma. Aimoxhuico'ma lipeno lof'as xans, ma le'a quituca' loopeno toxhuico'ma.

Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al linca, aimofel'miyale'ma.

19 Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', totoc'i'mola'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'eła' capic'a lof'as xans, naitsi loftalecufya."

20 Łamijcano timi:

—Łałtojomma iŕe lataiqui' canant'li, ti'hua canant'li. ¿Te calahue'epa?

21 Jesús timi:

—Ja'ni ma tanant'li'ma locuxepa ŁanDios, to'huanła', tocujtsi lo'huexi, iliya al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe ailopa'a quit'hueca. Tołta'a ti'i'ma acueca' lo'huexi jipu'hua lema'a. To'eła' ma to laifmipo', tijouła' topaiconanni, lihuejla'.

22 Licuej'ma jiliya lataiqui', łamijcano ihuotsonni, i'hueca juaiconapa li'huexi. I'huana'ma.

23 Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al linca: Cal xans ts'i'hueca acueca' tixim'ma ipime mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

24 'Ticuanni: “Cal camello, itque inneja juaiconapa acueca', jilquiya aimi'iya muyaicoya laquipihuo łacuxa”. Iya' camilhuo' ocuenaj cataiqui': Xonca ipime cal xans ts'i'hueca acueca' mitsufaiya pe locuxeyopa ŁanDios.

25 Licuej'me iliya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús juaiconapa ixpailij'mola'. Timiyoltsi, icuis'e'moltsi:

—¿Te calmicoponga' tołta'a? Aicalcueca. ¿Te ailopa'a conłuya?

26 Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Lan xanuc' quilituca' aimi'iya munlu'eyacołtsi. LanDios linca nipajnya tunlu'e'mola'. Nipajnya ti'e'ma jahuay.

<sup>27</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi Jesús:

—¡Toxinla'! Illanc' alpo'nopá jahuay łal'huexi, li-huejnahuo'. ¿Te calapi'inyacongá'?

<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ticuaihuo litine jahuay tipaico'ma, ti'i'ma al ts'e. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacutsai'ma laicuecaj asiento, cacuxena'ma to LanDios. Jiłpe ti'i'mola' locuenaye limbamaj coque' lan cuecaj asiento. Jiłpe tołcutsolaita imanc' ts'alihuequi. Tołspijta cataiqui', tołcuxe'mola' lołpimaye itne jouc'a liłxanuc' limbamaj coquexi' linaxque' Israel.

<sup>29</sup> 'Cal xans ninespa: "Iya' quihuej'ma Jesús", ja'ni ux'maspolá' lejut'ł o lipimaye, o qui'ailli' o qui'máma', o linaxque' o lemats', itque cal xans tulij'ma xonca axpela' itna'a, jouc'a tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>30</sup> 'Itsiya timana' lan xanuc' tocomma xonca lan tet'ła. Locuaicoya quitine axpela' itniya ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a itsiya timana' itne tocomma lijoucola'. Locuaicoya quitine axpela' itniya ti'i'mola' lan tet'ła.

## 20

<sup>1</sup> 'Tołta'a micuxe LanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Itque li'ejma' ti'onłcospa to li'ejma' anuli cal xans ehue'mola' no'eyacu canic'. Itque cal xans apoujna, tipa'a lemats', ifapa cal 'uva. Li'i'ma quitine ipanni, ixim'mola' lan xanuc' tehueyi quilitpenic'.

<sup>2</sup> Imi'mola': "Ca'najtse'molhuo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'". Umme'mola' ti'etsa canic' jilpiya pe lifaiya li'uva.

<sup>3</sup> Jounpa uyaipa ma to afanej 'hora ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna locucaleyompa. Tecaxolanna le'a, ailopa'a quilpenic'.

<sup>4</sup> Timila': "Imanc' jouc'a tonlele, tonl'etsa canic' jilpiya pe laifapa lai'uva. Iya' ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni." Iye'me.

<sup>5</sup> 'Al menac'o ipaiconanni lapoujna, jouc'a ipaiconanni mexaitma cal 'ora. Ixim'mola' no'eyacu canic', imipola' jouc'a: "Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni".

<sup>6</sup> 'Tehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora. Ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxolanna. Icuise'mola', timila': "Imanc' tunlacaxolanna fa'a jahuay litine. ¿Ailopa'a colpenic'?"

<sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi: "Nij naitsi nałmiponga': Tol'eta canic'." Lapoujna timila': "Jouc'a imanc' tonlele, tonl'etsa canic' jilpiya lifaiya lai'uva. Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni."

<sup>8</sup> Jounpa if'acolaipa. Lapoujna camats' petsi lifaiya li'uva, ijoc'i'ma nocuxepola' lam mozó, timi: "Tojoc'itsola' no'epá canic'. Al'najtse'mola', lapi'i'mola' quiltomí. Lijoucola' al'najtse'mola' ate'a, lan tet'la al'najtse'mola' tijouco'ma."

<sup>9</sup> 'Icuaiyunca ihne nitsuflaipá lanic' ma mehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora, i'epá canic' le'a anulij hora. I'najtse'mola', epi'i'mola' to lo'najtsempa no'epá canic' anuli litine.

<sup>10</sup> 'Lijou'ma icuaiyunca lan tet'la. Ihiya ticuayi: "Xonca al'najtse'monga'". I'najtse'mola' to lepi'ipola' lijoucola'.

11 Lepenuf'me liłtomí aiqúetenłcoco'mola'. Timiyi łapoujna:

12 “İllanc' xonca lulijle. Ał'epá canic' jahuay litine. Ałsnet'łpá linu'. İłniya lijoucola' i'epá canic' ma le'a anulij hora, o'najtsepola' ma to lalulijpa illanc'.”

13 Łapoujna italai'e'e'ma anuli jilne lan tet'ła, timi: “Maipima, aicafel'mihuo'. Aimipo': To'huała', to'etsi canic'. Ca'najtse'mo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'. İma' ałmpa: Ne', ai'huapa. Ca'eta canic'.

14 Tapenufla' lotomí, to'huanła' lomejut'ł. Joupa ai'epa ilē laixpic'epa. Ai'najtsepa lijoujma ma to lai'najtsepo' ima'.

15 ¿Te iya' aimi'iyā caxpic'eya te ts'i'ic' caxhuicoya laitomí? O, ilē laif'epa al c'a, ¿te ima' ał'e'e laic'?”

16 Tołta'a lo'iyā. Lijoucola' ti'i'mola' lan tet'ła, lan tet'ła ti'i'mola' lijoucola'.

17 Jesús tiyeyi lane jouc'a ts'ilihuequi, ticuaita al cuecaj quilya' Jerusalén. Miyeyi lane Jesús ileco'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, ipalaic'o'mola' quiltuca', timila':

18 —İtsiya ał'ajlijyi liłya' Jerusalén. İya' ilque cal Xans İiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jilpiya liłya' Jerusalén ałcunna. İlne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, ał'eta to mixpic'e liłpicuejma', ałcuxecota ałma'anła'.

19 Ałcunna, ałtaluntseta, luntafquinna quixmi laixpula' ilne lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Tijouła' lapalts'ijnta lancruz, ałma'ata.

Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonahuo pe lomana' lamizhua.

<sup>20</sup> Icuaitsi quiŋ'máma' Jacobo y Juan, iŋe inaxque' Zebedeo. Quiŋ'máma' ilecola' loquexi', exc'onŋingai'ma Jesús, tixa'hue'ma.

<sup>21</sup> Jesús timi łaca'no':

—¿Te ts'opic'a?

Łaca'no' timi:

—Aipic'a tapi'itsola' lainaxque' quiŋpenic'. Ima' tocuxe'ma to cal Cuecaj Rey. Ticuxete jouc'a iŋna'a. Anuli ticutsai'ma al c'a camane, łocuena ticutsai'ma loxa camane.

<sup>22</sup> Jesús ipalaic'o'mola' loquexi' lapimaye, timila':

—Imanc' aimołcuejyi te ts'i'ic' iŋe łalsahue'epa. ¿Te nipajnya tołtelco'me ma to iya' catełco'ma? ¿Te nipajnya tołsnet'ł'me latełcoya?

Timiyi:

—Nipajnya.

<sup>23</sup> Jesús timila':

—Ma to iya' laiftelcoya, ma tołta'a imanc' tołtelco'me. Iya' aimi'iya camiyacolhuo': "Ałcutsingaiłta', ima' al c'a camane, łopima loxa camane". Aimi'iya caxpic'eya tołta'a. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa naitsi iŋe nocutsołaiyacu jilpe. Tołta'a tepi'i'mola' iŋniya.

<sup>24</sup> Locuenaye limbamaj ts'ilihuequi Jesús iłsina' iŋe loxahue'epa Jacobo y Juan. Ixtuc'om'mola' iŋe loquexi' lapimaye.

<sup>25</sup> Jesús ijoc'i'mola' jahuay iŋniya ts'ilihuequi, timila':

—Imanc' ołsina' lo'ipa jilpiya petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ŁanDios. Liłpincuxepá ti'e'eyołtsi to

jipu'hua quipoujnalá, lan tsila' quipenic' ticuxenai'ennila' juaiconapa.

<sup>26</sup> Imanc', aimonl'e'me tołta'a. Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal cueca', iłque titoc'itsola' lipimaye.

<sup>27</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal te'a, iłque ti'e'exoxi to cal mozo.

<sup>28</sup> Iya' iłque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' tonl'ete to laif'epa. Iya' aicuaicoco'ma jifa'a li'a łamats' catoc'itsola' lan xanuc'. Aicainesqui: Ałtoc'ıta' iya'. Aicuaicoco'ma cacula' laipitine, ca'najtseła' liłjunac' axpela' lan xanuc', cunlu'etsola'.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalunca jilpe liıya' Jericó. Ihuej'me axpela' lan xanuc'.

<sup>30</sup> Jilpe liju' cane ticutsołanna oquexi' lam fohue. Icuej'me tuyaipa Jesús. Ija'a'me, timiyi:

—ıMał'ailli', ima' łacui'impo' i'Hua cal rey David, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>31</sup> Lan xanuc' ixtulencia. Timinnila' lam fohue:

—ıTi-ch'ixcotsolhuo'!

Iłniya ti'hua tija'ayi, timiyi:

—ıMał'ailli', ima' łacui'impo' i'Hua cal rey David, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>32</sup> Jesús ecaxhuenni, ijoc'i'mola' lam fohue, timila':

—ıTe ts'olpic'a? ıTe caif'e'eyacolhuo'?

<sup>33</sup> Timiyi:

—Mał'ailli', ıalaxi'enatsonga' lał'u'! ıAlahuetsalete!

<sup>34</sup> Jesús ixim'mola' acuanuc'la juaiconapa. Iłafc'e'mola' lił'u'. Aiquicoł'ma, ehuetsalena'me. Ihuej'me Jesús.

## 21

<sup>1</sup> Icuaitsa liŷya' Betfage jilpiya lijuala cuftine Lijuala Olivo. Jerusalén ahuejnca. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi.

<sup>2</sup> Timila':

—Tonŷete liŷya' lehuoc'ocojma. Toŷtsuflaitsa, toŷsinna tifijnya anuli ŷacaca'no' burro, jouc'a li'hua tecaxijnya liju'. Toluhuaŷta ŷaca'no' burro, aŷŷec'me'etsi jouc'a li'hua.

<sup>3</sup> Ja'ni tinanc'ontsolhuo', toŷŷalai'eta, toŷmita: “Lilpoujna ipicuicoya. Tijouŷta' tixhuicotsi ticuai'enacola', aimicoŷya.”

<sup>4</sup> Ti'ila' toŷta'a tenant'ma locuapa cal profeta, ilque luya'apa linespa ŷanDios, ticua:

<sup>5</sup> Tomitsola' lan xanuc' nomana' liŷya' Sión:

“¡Toŷsinŷe! Icuai'ma fa'a ŷoŷRey.

Ilque amanxu, enaf'caic' cal burro, i'hua linneja lintaiŷa caitay.”

<sup>6</sup> Iye'me ts'ilihuequi. I'e'me to lixc'ai'i'mola' Jesús.

<sup>7</sup> Illecotsa ŷaca'no' burro jouc'a li'hua. Ixpef'i'me liŷpuquiya ŷaca'hua burro. Jesús enaf'cai'ma.

<sup>8</sup> Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane liŷpuquiya. Ocuenaye etej'me limane' cal 'ec' ixpou'me lane jilpe pe loyaicoya Jesús.

<sup>9</sup> Lanxpela' ts'ilŷejme, jouc'a lanxpela' ts'ilenc'e tija'ayi ma' anuli timiyi:

—¡Hosana! ¡ŷanDios tunŷu'ematso'! Ima' ŷacui'imp'o' i'Hua cal rey David. Joupa lu'iponga' tocuaihuo ima', aŷminga' ma ŷanDios ŷaŷPoujna tummeto'. It-siya ocuai'ma. ¡Aŷ'najtsi'ihuo' juaiconapa! Ilne nomana' lema'a xonca al toncay tinesle: ¡Hosana! ¡ŷanDios tunŷu'ematso'!

<sup>10</sup> Jesús itsufai'ma Jerusalén. Jiłpiya jahuay lan xanuc' tipailoyi, ticuitsufyi:

—¿Naitsi iłca'a?

<sup>11</sup> Liłejmale Jesús italai'enca, timinnila':

—Iłca'a cal profeta Jesús, qui'huayomma liłya' Nazaret, jiłpe al distrito Galilea.

<sup>12</sup> Jesús itsufai'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ihuescuf'mola' jahuay iłniya no'najualepá jouc'a nocucalépá nomana' jiłpe. Ejualai'f'e'e'mola' liłmesa pe nopai'ipaj tomí, jouc'a liłbanco nocujpá paloma.

<sup>13</sup> Timila':

—Al Paxi Linilingiya tuya'e': “Lainejut'ł tecui'im'me: Lajut'ł petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ŁanDios”, itsiya imanc' to'lonkicoyi iłta'a lajut'ł to jipu'hua lafołyomma lan namats'.

<sup>14</sup> Mipa'a Jesús jiłpe pe lopa'a al cuecaj xoute' icuaitsa lam fohue, jouc'a lan coxo, ixal'mena'mola'.

<sup>15</sup> Jiłpe timana' la'uhuy tija'ayi, timiyi Jesús: “¡Hosana! ¡ŁanDios tunłu'eatso'! Ima' łacui'impo' i'Hua cal rey David.”

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalépá locuxepa ŁanDios ixim'me acueca' lo'epa Jesús, iquimf'e'me la'uhuy noja'apá, ixtulenca.

<sup>16</sup> Itale'me Jesús, timiyi:

—¿Te ima' aimocueca locuapa jiłnu'hua la'uhuy?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cacueca. Imanc', ¿te aicołsuec' al Paxi Linilingiya loya'apa? Ticua:

Iłniya la'uhuy jouc'a lan tsocay notupá,

ima' ManDios ocuxe'epola' tunac'cotso'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quiltuca'. Ipanni jilpe lilya'. I'hua'ma lilya' Betania. Jilpe ipanenni lipuqui'.

<sup>18</sup> Lilit'ejma ipaiconanni, i'huacona'ma Jerusalén. Mi'hua lane tunle'e.

<sup>19</sup> Ixim'ma anuli al 'ec icux jilpe liju' cane. Hoc'huai'ma. Ixim'ma alilopa'a qui'as, pangay quipela. Timi al 'ec icux:

—Aimi'ascona'mo'.

Aiquicol'ma, al 'ec icux iju'na'ma.

<sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me jile al 'ec icux, timiyi:

—¡Xinla'! Jiliya al 'ec icux aiquicoli, joupa iju'napa. ¿Te qui'ipa?

<sup>21</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al linca: Imanc' ja'ni aimolnesyi: “¿Te ti'i'ma o aimi'ia?”; ja'ni to'l'huaiyijnle LanDios, jouc'a nipajnya tonl'e'me to lai'e'epa al 'ec icux. Xonca al cueca' tonl'e'me. Ja'ni to'imi'me ilca'a lijuala: “To'huanla', to'nij'mixoxi laja”, ma to'ta'a ti'i'ma.

<sup>22</sup> Mo'joc'iyi LanDios ja'ni to'l'huaiyijnle, jahuay lo'xahue'epa tepi'im'molhuo'.

<sup>23</sup> Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Mimuc'ila' lan xanuc' icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Icuise'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane to'ta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>24</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'e'eyacolhuo'. A'talai'e'la', tijoula' cu'i'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'e'la' to'ta'a laif'epa.

25 ¿Naitsi nummepa Juan tepo'itsola' lan xanuc'?  
¿Te ÑanDios o cal xans nummepa?

Iñe ipalaic'o'mołtsi quilituca', timiyoltsi:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni ałmıle: “ÑanDios ummepa”,  
ııque alicuis'e'monga', ałmi'monga': “Imanc' ¿te  
aicolapenufi?”

26 Ja'ni ałmıle: “Cal xans nummepa”, tixtulecu  
lan xanuc'. Jahuay ticuayi Juan aprofeta, ÑanDios  
ummepa.

27 Timiyi Jesús:

—İllanc' aicałsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa  
laimane ca'eła' tołta'a.

28 'Imanc' ałquımf'eła' laifnu'iyacolhuo'. Tijouła'  
alu'ıła' te colcuayacu.

'Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'.  
I'hua'ma pe lopa'a cal te'a qui'hua, timi: “Mai'hua,  
itsiya to'huała' to'etsi canic' jııpe łainemats' pe  
łaiƒapa łai'ıva”.

29 “A'i, aica'huaya”, timi. Lijou'ma  
lixhuej'menni, i'hua'ma i'etsi canic'.

30 'Qui'ailli' i'hua'ma pe lopa'a łocuena qui'hua,  
ma' anuli lataiqui' imitsi. İıque italai'e'ma: “Ne',  
mai'ailli', ai'huapa”. Aiqui'huac'.

31 'İtsiya lu'ıła', iñe loquexi' linaxque' cal xans,  
¿naitsi ni'e'ma licuxe'epola' quił'ailli'?

İtalai'e'e'me, timiyi:

—Cal te'a.

Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al łınca. İtsiya timana' lan  
xanuc' jouc'a lacał'no' tuliquilhuo' imanc'. İñiya  
lan xanuc' lin'najtsi'iyale jouc'a lacał'no' notepá

liŕcuerpo, maŕniya tihuejconayi ŁanDios, titsuflaiyi petsi locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>32</sup> 'Icuai'ma Juan Bautista imuc'i'molhuo' al c'a lane, aicolapenufi imanc'. Lin'najtsi'iyale jouc'a lacaŕ'no' notepá liŕcuerpo, iŕniya linca epen-ufpá. Imanc' oŕsimpola' iŕnu'hua iŕsuej'menammas, aimoŕsuej'memmas, aicolapenufi Juan.

<sup>33</sup> 'Aŕquim'ela'. Ca'onhicocona'ma lo'epa ŁanDios fa'a li'a lamats'.

'Anuli cal xans ŕipoujna camats', ifapa cal 'uva. Eti'icopa apic. Ipupa pe lotsuj'miyacu, loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. Lijou'ma ilanc'e'ma anuli litoqui cajut'ŕ, jŕlpe tipajm'ma no'epa cuenna łamats'. Lijou'ma icu'ma łemats', epi'i'mola' lan xanuc' ti'eŕe canic'. Łaipammaiya tepi'im'me onŕca. Lijou'ma i'hua'ma aculi' camats'.

<sup>34</sup> 'Joupa tixpinaf'quiya litine timaj'ma lan 'uva. Łapoujna umme'mola' limozó pe lomana' no'epá canic', titaita lo'iya onŕca.

<sup>35</sup> Iŕniya no'epá canic' i'noŕ'e'e'me lummepola'. Untaf'me anuli, ocuena ima'a'me, łocuena ipa'me capic, ima'a'me.

<sup>36</sup> 'Lijou'ma łapoujna ummecona'mola' ocuenaye xonca axpela'. Iye'me pe lomana' no'epá canic', i'econa'me ma' anuli.

<sup>37</sup> 'Lijouco'ma umme'ma ŕi'hua. Ticua: "ŕŕca'a ai'hua. Linca tixpaic'eta."

<sup>38</sup> 'No'epá canic' lixim'me icuaico'ma ŕi'hua łapoujna camats' timiyotŕsi: "ŕŕca'a tulij'ma jahuary łemats' qui'ailli', iŕque łapoujna camats'. ¡Łepá! ¡Aŕma'ata! Iŕque łamats' tipanenno, alulijna'me illanc'."

39 I'noł'me, eca'ni'me lixpula' leti'icoya łamats' pe lifayiya 'uva, ima'a'me.

40 'Ticuaiyunni lipoujna camats' petsi lifayiya 'uva, ¿te co'e'eyacola' iłne no'epá canic'?

41 Timiyi:

—Tima'atola', tijou'netola' nulemma iłniya lixcay xanuc'. Lemats' joupa ifayiya cal 'uva, tepi'i'mola' ocuenaye xanuc', tixhuico'me łamats', tepi'i'me ło'iyá onłca łaipammaiya.

42 Jesús timila':

—Imanc', ¿te aicołsuec' te loya'apa al Paxi Linilingiya? Iłe tuya'e':

Łapic łetets'ipa nolanc'epá lajut'ł joupa i'ipa xonca łaicuicoya.

Iłque łapic xonca tilanc'e łaitał, aimecangeya lajut'ł. ŁanDios łatPoujna iłta'a łecuej'micopa.

Illanc' ałsinyi acueca' iłe li'ipa.

43 Camilhuo': Linca ŁanDios joupa epi'ipolhuo' lołpenic', icuxe'epolhuo' toluya'ałe: “Małque ŁanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lan xanuc'”. Itsiya texic'e'molhuo' iłe lołpenic'. Aimołtsuflaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios, iłque Nopa'a lema'a. Iłe lołpenic' tepi'i'mola' locuenaye. Iłniya linca tenant'hi'me iłe lataiqui' locuxe'eyacola'.

44 Cal xans ja'ni tixc'uałaf'caitsi, tecanaf'caitsi cal Cuecaj Capic, iłque cal xans tixquelequehuo. Ja'ni Łapic tecangenni tetof'caitsi cal xans, iłque cal xans tuxpats'i'ma nulemma.

45 Tołta'a i'onłico'ma Jesús lo'epa ŁanDios. Licuej'me iłiya litaiqui' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan xanuc' fariseo i'i'ma quıłsina' Jesús ma tinescola'.

46 Ehuepá te co'iyá mi'notyacu. Aiquil'noli. Tixpaic'ennila' lan xanuc', iñe ticuayi: “Jesús profeta. LanDios ummepa”.

## 22

1 Jesús ti'hua ti'onhijma. Timila':

2 —LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, licuxejma ti'onlcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa nopa'a fa'a li'a lamats'.

'Litine lemane'ma hi'hua, lincuxepa icuxe'ma imac'ot'lem'me lotejacu al juic.

3 Umme'mola' limozó iye'me tilecontsola' lijoc'ipola'. Iñiya lijoc'ipola' aiquilcuac', aiquicuaiyunca al juic.

4 'Ummecona'mola' locuenaye limozó. Timila': “Tonlele, toñecotsola' laijoc'ipola'. Tolu'itsola': Joupá ima'ampola' lai huacax jouc'a locuenaye linneja lifujmpola'. Aimac'epa laitejacu. Ailopa'a cahue'epa. Tonloyunca al juic temane'ma hi'hua.”

5 'Iñiya lijoc'ipola' aiquilcueca. Iyena'me ocuena cane. Anuli i'hua'ma ixintsi lamats'. Locuena i'hua'ma petsi locucaleyopa.

6 Locuenaye i'not'e'e'me limozó lincuxepa, ixcai'em'mola', ima'am'mola'.

7 'Lincuxepa ixtuc'o'mola'. Umme'mola' lisoldado tima'antsola' iñe linma'ahuale, tipi'entsa liñcuecaj quilya'.

8 Timila' limozó: “Joupá imacolpa laitejacu lijuic lamaneja hi'hua. Laijoc'ipola' joupá imujpoñtsi a'ijc'a xanuc'. Etets'ipá laitejua'. Aiquilcuaiya.

9 Itsiya tonlele lotalejmaleyopa laneya. Jahuay lan xanuc' loñsinyacola' toñjoc'itsola', toñmitsola': Lepá lejut'i lincuxepa, ti'i juic, temane'ma hi'hua.”

10 'Lam mozó ipalunca ipa'netsa łaneyá. Efoť'em'mola' iłne lixinim'mola', ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc', ma' anuli efoť'em'mola'. Lajut'ł imantsi xanuc'.

11 'Itsufai'ma lincuxepa tixingufťsola' iłne notet-sopá jilpiya. Ixim'ma anuli cal xans a'i quetejyoxi, aiquipo'nohuo al ts'e lipijahua' to liłpo'nohuo iłne nomana' jilpe al juic łamanepa.

12 Icuis'e'ma, timi: "Maipima, aicopo'nohuo al ts'e lopijahua' to liłpo'nohuo iłne nomana' fa'a al juic. ¿Te qui'ipa lotsufaiyumma fa'a?" Cal xans aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'.

13 Lincuxepa ijoc'i'mola' limozó no'huapá pime małpe al juic. Timila': "Iłque cal xans tołfi'ele limane li'mitsi'. Tolaca'nitsa jipu'hua al muf. Jilpe lan xanuc' tijolijta, ti'ıl'c'ta lił'ay."

14 'Linca, axpela' lijoc'impola', ahuata li'huij'f'empola'.

15 Iye'me lam fariseo. Ixpıc'e'me te co'iya mi'nołyacu Jesús. Timiyolťsi:

—Licuis'e'me, ałťalai'e'monga', tołta'a ałcufta.

16 Ummem'mola' liyejmalepá. Jouc'a iye'me lix-anuc' cal rey Herodes. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, ałsina' ima' tocua al linca, a'i ma le'a metenłcoyacola' lan xanuc'. Tomuc'iyale lipene łanDios. Ma' anuli topalaic'ola' jahuary. Aimahue-longila' ja'ni ts'ıl'hueca o aiquil'hueca.

17 Itsiya lu'itsonga'. ¿Te cofcuapa? ¿Te ał'najťse'me cal cuecaj quincuxepa César? ¿Ałcu'me al tomı lałsahue'eponga'? o ¿aimałcuyacu? ¿Nipajnya o aimi'iya?

18 Jesús imetsaico'mola' ixcay lihpicuejma', timila':  
—¡Imanc' cunc'infel'miyale! ¿Te całmicuapa tołta'a? Aixina' le'a lahuaijma.

19 Ałmuc'ila' anuli al tomí lołcuyacu.

Imuc'i'me al tomí.

20 Icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi ilca'a ts'i'a? ¿Naitsi ilta'a ts'ipuftine?

21 Iłniya italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

Timila':

—Ja'ni i'huexi César, tonlapi'ile César; ja'ni i'huexi LanDios, tonlapi'ile LanDios.

22 Licuej'me tołta'a iłniya icuapá:

—¡Xinla'! Iłque Jesús acueca' lipicuejma'.

Ipo'no'me quituca', iyena'me.

23 Małe litine lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Iłniya lan xanuc' saduceo ticuayi: “Lan xanuc' timala' anulemma, aimimaf'iconayacu”. Iłniya tehuaiyi Jesús, ticuis'eyi,

24 timiyi:

—Momxi, Moisés uya'apa: “Timala' cal xans ja'ni ailopa'a qui'hua, limanapa lipima tileco'ma li'maxi. Tipajntsi cal te'a quił'hua, ilque tecui'i'me to lipuftyne limapa. Ti'i'ma ma to qui'hua limapa, li'huexi limapa tulij'ma.”

25 'Illanc' alimetsaicola' acaitsi lapimaye. Cal te'a emanepa, imapa, aikuixina' qui'hua. Limapa lipima ileco'ma li'maxi.

26 Ma to li'ipa cal te'a, ma tołta'a li'ipa lipima, jouc'a tołta'a li'ipa ločuena. Ma' anuli li'i'mola' lan caitsi.

27 Lijou'ma imana'ma łaca'no'.

28 'Lan caitsi capimaye ilecopá anuli łaca'no'. Tic-uaitsi litine timaf'iconłe limanapola', ¿naitsi co'iya łipe'ailli' łaca'no'?

29 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicołsina' loya'apa al Paxi Linilingiya, aicolimetsaijma al cueca' lo'epa ŁanDios.

30 'Jilpe litine timaf'inłe limanapola', aimemalliyacu, ni lan xanuc' ni lacał'no'. Ti'onłcotola' to łapaluc' quema'a.

31 Imanc' tołcuayi aimimaf'iyacu limanapola'. ¿Te aicołsuec' lomipolhuo' ŁanDios jilpe Lipaxi Linilingiya? Jilpe tuya'e':

32 “Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac, Jacob”. Ja'ni anulemma imanapola' Abraham, Isaac, Jacob, ŁanDios aiminesya: “Iya' ilenDios ihniya”. ŁanDios ilenDios ts'ilmafi'i, a'i limanapola' nulemma.

33 Licuej'me jiliya licua'ma Jesús, lan xanuc' tic-uayi:

—¡Xinła! Acueca' litaiqui' lomuc'iyalepa ilque Jesús.

34 Lan xanuc' fariseo icuej'me Jesús i-ch'ixc'epola' lan xanuc' saduceo. Lijou'ma, lam fariseo efot'łe'mołtsi, iye'me pe lopa'a Jesús.

35 Anuli ihniya, ilque łomxi nomuc'iyalepa locuxepa ŁanDios, ehui'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

36 —Momxi, jilpe litaiqui' locuxepa ŁanDios, ¿te t'łe cataiqui' xonca al cueca'?

37 Jesús italai'e'e'ma, timi:

—“To'nujuaisla' ŁanDios łoPoujna, ilque omenDios. Taihuejla' jahuay łomunxajma', jahuay ło'alma, jahuay łopicuejma'.”

<sup>38</sup> Tołta'a loya'apa al te'a litaiqui', ìhiya xonca al cueca' cataiqui' locuxepa ŁanDios.

<sup>39</sup> Locuena lataiqui' lihuequi ma' anuli ti'onłspa, ticua: “Ima' to'eyoxi capic'a. Ma tołta'a to'ełta' capic'a łof'as xans, naitsi łoftalecufya.”

<sup>40</sup> Ja'ni tolihuejcoyi jılta'a loque' łataiqui', linca tolanant'hiyi jahuary locuxepa ŁanDios, jahuary linespa lam profeta.

<sup>41</sup> Mefot'łeyołtsi jılpe lan xanuc' fariseo,

<sup>42</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te cołcuapa? Cal Cristo, ¿naitsi łitatahuelo?

İhiya italai'e'e'me, timiyi:

—David itatahuelo cal Cristo.

<sup>43</sup> Jesús timila':

—Małque David inescopa cal Cristo, ticua “... łaiPoujna”. Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa tołta'a? Cal Espıritu Santo icuxe'epa tołta'a licuapa, luya'apa, ticua:

<sup>44</sup> ŁanDios tipalaic'o łaiPoujna, timi:

“Tocutsaila' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo jifa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoułta', ima' tocuxena'mola'.”

<sup>45</sup> Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa, ticua “... łaiPoujna”?

<sup>46</sup> Ailopa'a cotalai'ecoyacu, ni anuli lataiqui'. Li-pangopa jile litine aimicuis'mot'łeconayacu. İhsina' tulijna'mola' Jesús.

## 23

<sup>1</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>2</sup> Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a lan xanuc' fariseo, tipa'a liłmane timuc'iyale'me licuxepa Moisés.

<sup>3</sup> Imanc' tolihuejcołe jahuay locuxe'epolhuo'. Lił'ejma' iłniya aimolihuej'me. Iłniya ma le'a tinesyi, aimi'eyi.

<sup>4</sup> 'Tetonc'iyi lataiqui' locuxepa ŁanDios. Ticuxen- nila' lan xanuc' tenant'lıfe jahuay iłta'a liłtaiqui'. Lan xanuc' tixinyi ipime jıłiya liłtaiqui'. Ti'onłcospa to cal cumta caitay lipo'no'impola' liłspula'. Afule mixnet'ıyi. Małniya lomxiye jouc'a lan xanuc' fariseo aimentant'ıyi lataiqui' locuxepa tenant'lıfe lił'as xanuc'. Tixinyołtsi to ailopa'a nocuxeyacola'. Ticuxeyołtsi quıltuca'.

<sup>5</sup> 'Jahuay lo'epa iłniya ti'eyi ma le'a tehuelojnle lan xanuc', tixinintsola' lan c'a xanuc'. Iłpic'a tixinintsola' menant'ıyi locuxepa ŁanDios. Iłniya lomxiye jouc'a lam fariseo tilanc'eyi xonca lexpats'qui iłe laca'hua caxax lofi'ecopa liłmane o filepali. Jıłpe lacaxax ti'nico hualca al Paxi Linikingiya. Ti'e'eyi itoqui locuits' łema liłpijahua'. Ticuayi liłpicuejma': "Łan xanuc' ałsintsonga' ninc'ıtsila' comxiye".

<sup>6</sup> 'Mixmucota ticutsołaita jıłpe petsi locutsołaiyacu lan tsilaj xanuc'. Tołta'a iłpic'a. Łajut'lı pe lafołyomma lan xanuc', iłne ticutsołaita lan tet'ła asiento.

<sup>7</sup> Miyelocoyi locucaleyompa iłpic'a lan xanuc' tinonintsola', timintsola': "ıRabı, Rabı!" (Iıe lataiqui' lohuałcuf'ipa ticua: Nomuc'iyalepa.)

<sup>8</sup> 'Imanc' aimecui'im'molhuo' "Rabı." Tipa'a ma le'a anuli Nomuc'ipolhuo', imanc' unc'apimaye.

<sup>9</sup> Fa'a li'a lamats', ja'ni anuli cal xans a'i col'ailli', aimolmi'me “Mai'ailli’”. Tipa'a ma le'a anuli col'Ailli', itque Nopa'a lema'a.

<sup>10</sup> Aimecui'im'molhuo' imanc' “Momxi”. Imanc' a'i cunc'omxiye. Ma le'a iya' lolpomxi, iya' nin-Cristo.

<sup>11</sup> Imanc', naitsi xonca cal cueca' ti'ila' to cal mozo, titoc'itsola' lipimaye.

<sup>12</sup> Cal xans no'e'epoxi acueca', itquiya ti'oc'em'me. Naitsi no'e'epoxi aca'hua, ti'e'em'me xonca acueca'.

<sup>13</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' cunc'omxiye, imanc' nolmuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a tol'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Miquimf'ennilhuo' lolmuc'iyalepa, lan xanuc' tixinyi to jounpa eti'iya al puerta. Tixinyi aimi'iya mitsuflaiyacu jilpe pe locuxeyopa LanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Linca imanc' aimołtsuflaiyi, jouc'a aimolapi'ila' lane lan xanuc'. Itne ts'itpic'a titsuflaite, imanc' tołpa'nela'.

<sup>14</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nolmuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a imanc' unc'ixanuc' fariseo. Le'a tol'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tolaxic'ela' hit'huexi lam potsateya cacal'no'. Moł'eyi tołta'a ticolilhuo' mołpalaic'oyi LanDios. Tołcuayi: “Ałsinintsonga' illanc' lihuejcoyi LanDios”. Imanc' xonca acueca' lotełminyacolhuo'.

<sup>15</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nolmuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a tol'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tolahuela' lan xanuc'

tihuequintsolhuo'. Tonleyi ni petsi li'a lamats', tołqueyi łaja. Tołsintsa ma le'a anuli cal xans naihuejyacolhuo' tolixoc'i'mołtsi conlata. Tijouł'a ilque tulij'molhuo'. Imanc' lołpicuicoya tonle'me pu'hua al cuecaj capa. Ilque xonca lipicuicoya ti'huał'a' pu'hua.

16 'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifohue. Imanc' aimi'iya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. Imanc' tołcuayi: “Cal xans nocuaj'mipa al cuecaj xoute' ja'ni aimentant'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuenał cal xans nocuaj'mipa al oro lopa'a jilpe al cuecaj xoute', linca tenant'hił'a' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'.”

17 'Imanc' unc'ifohue! Tocomma ailopa'a colpicuejma'. ¿Te jale xonca al cueca', ja'ni al oro o al cuecaj xoute'? Alinca xonca acueca' al xoute'. He al oro ja'ni ailopa'a jilpe al cuecaj xoute' aimi'iya qui'huexi ŁanDios.

18 Jouc'a tołcuayi: “Cal xans nocuaj'mipa cal altar, ja'ni aimentant'hi litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuena cal xans nocuaj'mipa lotsufcompa jilpe cal altar, linca tenant'hił'a' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'.”

19 'Imanc' unc'ifohue! ¿Te jale xonca al cueca', lotsufcompa o cal altar? Linca xonca acueca' cal altar. Ja'ni lotsufcompa ailopa'a jilpe cal altar aimi'iya qui'huexi ŁanDios.

20 Cal xans nocuaj'mipa cal altar jouc'a tipalaijma jahuay lopa'a jilpiya cal altar.

21 Ja'ni icuaj'mipa al cuecaj xoute', jouc'a tipalaijma ŁanDios ilque Nopa'a jilpiya.

22 Ja'ni nocuaj'mipa lema'a tipalaijma lema'a pe

locutsaf'ya ŁanDios jouc'a tipalaijma ŁanDios iłque Nocutsaf'ya jilpiya.

<sup>23</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a tonł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' jahuay ts'ol'hueca tipa'a lołtsufcoyacu ŁanDios. Ja'ni ti'ila' amaxnu, tołtsufcoyi imbama', ja'ni ti'ila' imbama' tołtsufcoyi anuli. Tołta'a monł'eyi, tama łaiquitamqui xonca atsocay, ja'ni al xaimu, ja'ni al anís, ja'ni al comino, tołtsufcoyi anuli ŁanDios. Lataiqui' locuxepa ŁanDios ticuxe'elhuo' tonł'ete al c'a xonca al cueca'. Ticuxe'elhuo' tonł'ete al łijca, tołsintsola' cuanuc'la lołpimaye, tonlanant'lıte lołmesyacu. Ite lataiqui' aimonlıhuejyi. Łınca ac'a lonł'epa mołtsufcoyi łaiquitamqui. Ticuicomma tolanant'lıte jahuay locuxe'epolhuo' ŁanDios, tonł'ete al c'a xonca.

<sup>24</sup> Imanc' aimi'iyaya mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. ¡Unc'ifohue! Tipa'a lataiqui' loya'apa: “Tołtsaic'oyi al vino aimołnuc'me calxc'huił. Tijoułta' aimołsinyi cal cuecaj quinneja, iłque cal camello, tołnuc'yi.” Tołta'a ma ti'onłcospolhuo' to loł'ejma' imanc'.

<sup>25</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Ma le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. A'ijc'a lołpicuejma'. Ti'hua tołjanajyi tepi'intsolhuo' xonca. Tonlaxic'ela' liłtomí lołf'as xanuc', tołta'a tołma'neyi lołtaza, lołpime. Tijoułta', ma to moł'eyi, tołapajyi liłspula' lołtaza, lołpime.

<sup>26</sup> Ima' umfo' fariseo, ate'a taipa'ala' al xujc'a lopa'a jilpe licu'u lotaza, lopime. Tijoułta' liłspula'

ti'i'ma limpio jouc'a.

27 'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ti'onłcospolhuo' to cal puł'hua li'e'empa afujca juaiconapa. Licu'u al pu'hua imanna quecala camizhua, imanna axisca.

28 Ma' anuli imanc'. Tocomma to tolihuejcoyi locuxepa ŁanDios. A'ij linca. Ma le'a ixcay lołpicuejma'. Jiłpe tołspic'eyi toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', aimolihuejcoyi locuxepa ŁanDios.

29 'Aijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye nołmuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tołłanc'e'ela' liłpu'hua limanapola' iłne lam profeta jouc'a lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ŁanDios.

30 Imanc' tołcuayi: "Łałtatahueló ima'a'me lam profeta. Ja'ni coła' illanc' ałmana' jiłpe litine, aimał'eyacu tołta'a."

31 Mołnesyi "Łałtatahueló...", le'a tołcufyołtsi, tonlimetsaicoyołtsi imanc' iłnaxque' iłniya nima'a'me iłne lam profeta.

32 Ne'. ;Ti'ihua monł'eyi jiliya lixcay to li'epá lołtatahueló! ;Tołjou'nełe nulemma!

33 'Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacałpo'. Imanc' lołpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' łainofal. Linca tejac'ennolhuo', tecajm'minnolhuo' łunga łopa'a al muf. O łte ti'i'ma tołunłulta? A'i. Aimi'iya.

34 Cumme'elhuo' lam profeta, iłne noya'apá lołpic'epa ŁanDios. Cumme'elhuo' lan xanuc' acueca' liłpicuejma'. Cumme'elhuo' lomxiye.

Imanc' tołma'a'mola' hualca iłniya lan xanuc',  
tolapałts'ijm'mola' lancruz. Locuenaye  
tołleco'mola' łajut'łi pe lafołyomma lan xanuc', jilpe  
toluntaf'e'e'mola'. Tolihuejtso'mola' iłya' iłya'.

<sup>35</sup> Tołta'a imanc' tołtai'me liłjunac' iłne lołxanuc'  
nima'a'me naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Cal te'a  
łima'ampa iłque cal c'a xans Abel, liłjoujma Zacarías  
łi'hua Berequías, łima'ayompa jilpe al cuecaj xoute'  
lixpula' cal altar, jilpe lotsuflaiyacu al Paxi Lugar.

<sup>36</sup> Iya' camilhuo' al łinca: Jahuay iłe lajunac'  
tołtai'me imanc' nołmana' fa'a itsiya litine.

<sup>37</sup> ¡Miłya' Jerusalén! ¡Miłya' Jerusalén! Loxanuc'  
inma'ahuale, ima'a'me lam profeta, tipannila'  
capic', tima'ayi lixanuc' ŁanDios, iłniya lummepola'  
jilpiya. Iya' axpe' canesqui: Cafot'łe'mola' jahuay  
loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'łe'mola'  
laiquipuyu, mipuxc'i'mola' lixał. Ima' aicocuac'.

<sup>38</sup> Miłya', įtahuelojnla' locuecaj xoute'! ŁanDios  
ipo'nopa quituca'. Tocomma joupá etelquemma.

<sup>39</sup> Iya' camilhuo' lo'iya. Ticuaitsi litine ałmiłta':  
“Ima' unC'a. ŁanDios łalPoujna łinca ummepo’”,  
iłe litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita iłe litine  
aimašingonaya.

## 24

<sup>1</sup> Jesús ipayonni jilpe al cuecaj xoute', icuaitsa  
ts'ilihuequi. Iłniya ts'ilihuequi ipalaico'me łajut'łi  
al cuecaj xoute'. Timiyi:

—Toxintsola' ilangila' juaiconapa iłna'a łajut'łi.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Itsiya tolahuelojnyi łajut'łi iłniya ilangila'.  
Iya' camilhuo' al łinca: Ticuaihuo litine jahuay

tetełquehuo. Ni anuli łapic mi'nif'queya łipima capic.

<sup>3</sup> Micutsuya Jesús łijuala Olivo, icuaitsa quiltuca' ts'ilihuequi, icuis'e'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿tej hora mi'iyaya tołta'a? ¿Te co'iyaya małsinyacu ja'ni ima' tocuaiiconahuo? ¿Te co'iyaya małsinyacu ja'ni tijou'ma li'a łamats'?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni aimołpo'noyi cuenna tifel'mim'molhuo'.

<sup>5</sup> Ticuaicu axpela' línfel'miyale. Anuli anuli tines'ma: “Iya' linca cunłu'e'molhuo'. Iya' ninCristo. ŁanDios alummepa.” Iniya tifel'miyale'me axpela'.

<sup>6</sup> Litine tołcuejle: “Pu'hua tifulenni”, o “Łu'hua tifulem'me”, aimixpailij'molhuo'. Tołta'a lo'iyaya. Ticoł'ma locuaicoya Lijoujma Quitine.

<sup>7</sup> Lan xanuc' anulij nación tixtuc'om'mołtsi locuenaj nación, tiful'e'me. Lan tsilaj quincuxepá tixtuc'om'mołtsi, tiful'e'me. Ni petsi tixim'me cumemma, tinu'ma łunanto.

<sup>8</sup> Iłe latełcoya ti'onłcota to łaca'no' łinnay łipumla. Tumlej'ma ate'a, tijouł'a' tipajnta cal ts'e qui'hua. Fa'a li'a łamats' ate'a tipango'ma latełcoya, tijouł'a' ti'i'ma al ts'e lema'a, ti'i'ma al ts'e li'a łamats'.

<sup>9</sup> Imanc', ticum'molhuo', ticuaita quılmane lan xanuc', ilne titełmi'molhuo', tima'a'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, tołiya ni petsi lołmanc'eyacu fa'a li'a łamats' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'.

<sup>10</sup> Axpela' ts'alihuequi tipai'i'me łipicuejma', ti'e'mołtsi laic' łipimaye ts'alihuequi. Ticuf'me.

<sup>11</sup> Ticuaicu axpela' lam profeta nofelłaiqueyacu, tifel'miyale'me axpela' lan xanuc'.

12 Lan xanuc' xonca tenaj'mołtsi, aimihuej'me lataiqui' locuxepa ŁanDios. Ti'e'me ma le'a lixcay. Aimipalaic'oyacołtsi to li'ipa, aimi'eyołtsi capic'a.

13 Cal xans ja'ni tixnet'Ha' latełcoya, ja'ni ti'hua tihuejla', iłque linca tunłu'ma.

14 Jahuay li'a łamats' tuya'ata lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixplic'epa ŁanDios. Ni petsi łomana' lan xanuc' tuya'ata te co'iya mitsuflaiyacu pe lopa'a ŁanDios, iłque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tijouła' ticuaihuo Lijoujma Quitine.

15 'Ma to luya'apa cal profeta Daniel luyaipa quitine tołta'a tołsim'me lo'iya. Iłe pe ŁanDios tilaiqui topo'nom'me al cuecaj xoute'. Tijouła' ŁanDios tipo'no'ma quituca' iłe al cuecaj xoute'. Naitsi noxhuf'iyacola' lipimaye jilta'a lataiqui' ticuec'ela'.

16 'Iłniya litiné ja'ni tołmana' al distrito Judea tolinul—le, tołf'ajlıle lıjualay.

17 Ja'ni cof'nif'ya al toncay lomejut'ł, aimicoł'mo'. Aimaipa'a'ma iłe lopa'a lomejut'ł, le'a taimunni, tainuła'.

18 Ja'ni to'ay canic' jilpe limuc'o', aimopaiconahuo mommaiya lopusquiya, ma tainuła'.

19 'Iłniya litiné juaiconapa titełco'me linnaila cacal'no', jouc'a lacał'no' notu'ipá lıłnaxque'. Iłniya afule minulyacu.

20 Tołsahue'ete ŁanDios ticuaitsi latełcoya aimi'i'ma litiné caxita, ni litine conxajya. Jilpiya aimi'iya molinulyacu.

21 Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aiquilsingufma latełcoya to loxinyacu jilpiya litine. Tijouła' jilta'a latełcoya aimixinconayacu latełcoya to jilta'a.

22 ÆanDios tixinnila' cuanuc'la lixanuc', jilne li'huijf'epola', tohiya ixpic'epa aimicoŷa jile lateŷcoya, tetec'oyehuo. Ja'ni coŷa' ticol'ma ile lateŷcoya, ailopa'a conŷuya, coŷa' jahuay tima'mola'. Aimicoŷa lateŷcoya.

23 'Ihniya itiné ja'ni timintsolhuo': “¡Tolsinté! Jifa'a icuai'ma cal Cristo”, o “Jilpe icuaita”, aimolapenuf'me ihiya lataiqui'.

24 Ticuaicu linfel'miyale. Tecui'i'moŷtsi: “Iya' ninCristo”, o “Iya' ninprofeta, cuya'e lixplic'epa ÆanDios”. Ihniya ti'e'me al cueca', axpe' timuj'me. Tines'me: “Lan xanuc' limetsaicotsonga' ÆanDios lummeponga”. Ma le'a tifel'miyaleyi. Coŷa' tifel'mintsola' jouc'a li'huijf'epola' ÆanDios. Aimi'iya mifel'minyacola'.

25 'Joupa aimipolhuo' ile lo'iya. Aimolimenc'eco'me ile laimipolhuo'. Ma to lo'iya, toŷta'a nu'ipolhuo'.

26 Ja'ni timintsolhuo': “Icuaita cal Cristo pu'hua. Tipa'a petsi ailopa'a quilya”, aimonte'me pu'hua. O ja'ni ticuanni: “Icuai'ma fa'a, itsufaipa lajut'ŷ”, imanc' aimolihuejco'mola'.

27 'Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiyoconanni jahuay aŷsim'ma ma to moŷsinyi lixcuaflay mixcuaf'ma jilpiya liyuf'maj 'ora. Lixcuaflay tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe liyuf'maj 'ora. Lepalc'o' ticuaita pe lof'acaiyopa cal 'ora.

28 Pe lopa'a limac' jilpiya tefot'ŷe'moŷtsi lapote.

29 'Tuyaiŷa' ihniya itiné lateŷcoya:

Timufco'ma cal 'ora, cal mut'ŷa aimepalc'o'iya, lan xamna nomana' lema'a tecangotecu lamats', jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'.

30 Iya' itque Cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ite litine jipu'hua lema'a lan xanuc' tixim'me ite lomuc'iyacola' joupa aicuaicocona'ma. Ni petsi li'a lamats' lan xanuc' tijolij'me, alsim'ma cacuaiconno cacutsafya lummahuay quimumma. Alsim'ma iya' ninCuecaj Rey, al'onlcospa to LanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

31 Ite litine tifus'mi'me al cuecaj trompeta, iya' cumme'mola' lainepaluc' tiyele tefot'lentsola' laixanuc' lai'huij'epola'. Ni petsi lomana' tileconnola': Ithiya nomana' layuf'maj 'ora, ithiya nomana' lof'acaiyopa cal 'ora, ithiya nomana' pe lo'huayomma lahua', ithiya nomana' pe lotsepa lahua', ni petsi canumicay li'a lamats' tileconnola' laixanuc'.

32-33 'Ja'ni totpo'note cuenna ite lo'ipa al 'icux ti'i'ma colcina' icuaico'ma linu'. Tohta'a timuc'i'molhuo' al 'icux tuxcuaf'ela' limane', tilala' laxhuaica lipela. Ma' anuli ja'ni totpo'note cuenna ite lo'iya fa'a li'a lamats' ti'i'ma colcina' joupa cacuaiconno. Ti'ila' ma to laimipolhuo', joupa aicuai'ma al puerta.

34 Iya' camilhuo' al linca: Litine ti'ila' to laimipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a lamats' ti'i'ma li'ejma' to li'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine.

35 Lema'a y li'a lamats' tipaico'mola'. Laitaiqui' aimipaiya, tipanehuo.

36 'Nij naitsi ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconnanni li'a lamats'. Jouc'a lapaluc' quema'a aiquilsina'. Jouc'a iya' i'Hua LanDios, aicaixina'. Ma le'a cai'Ailli', itque linca ixina'.

37 'Ma to li'ipa luyaipa quitine mipa'a Noé fa'a li'a lamats', to'ta'a lo'iya litine cacuaicohuananni li'a lamats'.

38 Milanc'e Noé al arca, lan xanuc' tuyalaicoyi li'pepajnya ma to mi'eyi. Titetsoyi, tixnayi, temallihi, ticuyi li'maxque' temallite. Litine Noé litsufai'ma al barco to'ta'a ti'eyi.

39 Ihe aiqulsina' lo'iyacola', ticui'ma. Ma' icui'ma laxpaiqui' cacui. Lacui ileco'mola', ima'a'mola'.

'He li'ipa ti'on'cospa to lo'iya cacuaiconanni iya'. Lan xanuc' aimi'iya quilsina' lo'iyacola'.

40 Oquexi' lan xanuc' timajm'me limuc'o'. Anuli tilecom'me, locuena tipanehuo.

41 Oquexi' laca'no' tutsi'me anuli. Anuli tilecom'me, locuena tipanehuo.

42 'Imanc' to'p'huaicole, to'po'no'e cuenna. Aico'sina' te quitine ticuaihuo to'poujna.

43 Lipoujna cajut'l ja'ni ixina' tej hora ticuaihuo cal namas, i'que lapoujna aimixmaiya, tipo'no'ma cuenna, ticuanajco'ma lejut'l, cal namas aimi'iya mitsufaiya.

44 Imanc' to'po'no'e cuenna. Ticuaitsi al 'hora aimo'l'huaicoyi, to'nesyi: "Aimicuaiya", ma'pe al 'hora cacuaihuo. Iya' i'que cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a.

45 'Lapoujna ti'huala' aculi', tepi'i'ma quipenic' limozo. ¿Te co'eya i'que cal mozo? Ja'ni cal c'a mozo, ja'ni tipa'a lipicuejma', tenant'hi'ma lipenic', i'le lipo'no'ipa lipoujna. Ti'e'mola' cuenna locue-naye lam mozó nomana' jil'pe lajut'l. Ti'huajco'a' al 'hora, tites'mi'mola'.

46 Ticuainatsi lipoujna, tixim'ma limozo ti'ay to licuxe'epa. Itque cal mozo loyaicoya al c'a.

47 Camilhuo' al linca: Lipoujna tepi'i'ma xonca al cueca' lanic'. Tepi'i'ma quimane ticuxela' jahuay li'huexi.

48 Ja'ni ixcay xans, cal mozo timi'moxi: "Lipoujna ticolí, aimicuaiya".

49 Tipango'ma tifule'ma, tuntaf'mola' lif'as mozó. Titetsoyi, tixnayi anuli lif'as quisnaye. ¿Te co'iyá itque cal mozo?

50 Anuli litine, jilpe litine aimi'huaijma lipoujna, jile al 'hora aimixhuelma, ticuainahuo lipoujna.

51 Tetetsuf'ma, tecajm'mita pe lomana' lin-fel'miyale, jilpe tijolijta, ti'itc'ta li'ay.

## 25

1 'Licuaiti litine ticuaihuc cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, tepenuftsola' lixanuc', itne naihuejcopá, ti'i'ma to li'ipa litine lipalunca imbama' lahuats'la. He litine titalecufta, tecanna łamaneya, ticuai'ecu jilpiya lo'iyoya lijuic lamaneyoya. Anuli anuli itaic' lipepalc'o'.

2 Amajxi lahuats'la ts'ilpicuejma', locuenaye amajxi lahuats'la ailopa'a quilpicuejma'.

3 Lamac'ta lahuats'la, litai'me lipepalc'o' aiquiltaic' quileceite timanumf'eta lipepalc'o'.

4 Lahuats'la ts'ilpicuejma' itai'me lipepalc'o' jouc'a itaic' lileceite.

5 Ticolí łamaneya, aiquicuaiyunni. Jahuay lahuats'la icuinni quilehui, ixmai'me.

6 'Nolojmay quipuqui' icuej'me tija'anni, ticuayi: "Icuai'co'ma fa'a łamaneya. Tunłouyunca, atalecufta."

7 Jahuay lahuats'la imaf'i'me. Etuf'me lihpalc'o', inai'i'me.

8 Lamac'ta lahuats'la ipalaic'om'mola' ts'ilpicuejma', timinnila': "¡Tolsinte! Ima'a lahpalc'o' joupa tipica. Alc'i'itsonga' tutani calaceite."

9 Lahuats'la ts'ilpicuejma' italai'e'me, timinnila': "Ai. Aimi'ya. Ja'ni alc'i'itsolhuo' illanc' lahue'e'monga'. Tonlete petsi locuquimpá, to'natsa colaceite."

10 Miyeyi ti'nata quileceite, icuaiyunni lamaneya. Lahuats'la ts'ilpicuejma' iyejmale'me lamaneya. It-sufilai'me jouc'a lamaneyoya. Ix'nifcom'me al puerta.

11 Icuaitsa locuenaye lahuats'la. Ija'a'me, timiyi: "Małpoujna, małpoujna, laxi'e'etsonga' lopuerta".

12 Lamaneya timila': "Iya' camilhuo' al linca: Aicainimetsaicolhuo'."

13 Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' ti'hua tołpo'nołe cuenna. Aicołsina' ni litine ni al 'hora cacuaiconanni.

14 'Lo'iya ti'onłcospa to li'ipa ti'hualecotsi aculi' anuli cal xans. Ai'a ti'hua'ma ijoc'i'mola' limozó ticuaiyunca. Epi'i'mola' quih'huexi, ihne tixinte lo'e'eyacu.

15 Anuli epi'i'ma amaquej tomí, locuena epi'i'ma oquej tomí, locuena epi'i'ma ma le'a anuli, ma to mipa'a lihpicuejma'. Lijou'ma ipanni, i'hua'ma aculi'.

16 'Cal mozo łepenufpa amaquej tomí ixhuico'ma al tomí, ulij'ma i'nif'caitsi amaquej tomí.

17 Cal mozo łepenufpa oquej tomí jouc'a i'nif'caitsi oquej tomí.

18 Cal mozo ðepenufpa anuli al tomí itai'ma, i'hua'ma, ipu'ma ðamats', emu'ma ðe al tomí lepi'ipa ðipoujna.

19 'Axpe' quitine icoðhuo'ma ðipoujna lam mozó. Lijou'ma icuainanni. Icuis'e'mola', timila': "¿Te conñ'ecopa al tomí lainepi'ipolhuo'?"

20 Cal mozo ðepenufpa amaquej tomí itaic' imbamaj tomí. Timi ðipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa amaque' al tomí. ¡Toxinña! Nulijpa amaque', i'ipa imbama'."

21 ðipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenñcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axpe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a añmajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

22 'Icuaitsi cal mozo ðepenufpa oquej tomí. Timi ðipoujna: "Maipoujna, alapi'ipa oquej tomí. ¡Toxinña! Nulijpa oque', i'ipa amalpu'."

23 ðipoujna timi: "Ac'a lo'epa. Ima' unc'a mozo. Latenñcocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepi'ipo', ac'a oxhuicopa. Itsiya capi'i'mo' comane tocuxela' xonca axpe'. Iya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. Jifa'a añmajm'me anuli. Tixoj'ma calata."

24 'Lijoujma icuaitsi cal xans ðepenufpa anuli al tomí. Timi ðipoujna: "Maipoujna, ima' aiximhuo' te ts'i'ic' lopicuejma'. Aiximhuo' ima' untá xans. Aimoxina' cuanuc'. Ima' aimofaya, tijouña' tapenuf'ma jahuay ðaipa'ampa. Aimaca'neya cal trigo, tijouña' jahuay lafot'leya tapenuf'ma.

25 Lai'njuaitsi toña'a lo'ejma', iya' añspaicunni, ai'hua'ma nemutsi ðamats' al tomí, ðe lalapi'ipa.

¡Toxinla'! Itta'a ja'a lotomí. Tapenufnala'."

<sup>26</sup> Lapoujna timi limozo: "Ima' mixcay mozo. Mahui. ¿Te aŋca oxina' aicafaya, tijoula' capenuf'ma jahuay laipa'ampa? ¿Te oxina' aicaca'neya cal trigo, tijoula' jahuay lafot'leya capenuf'ma?

<sup>27</sup> Ne', ne'. ¿Te comemucopa laitomí? Najmay mecantsi al banco. Toŋta'a capainanni, capenufna'ma jouc'a lulijpa laitomí.

<sup>28</sup> ¡Texic'enale al tomí! Tepi'inale itque ts'i'hueca imbama' al tomí.

<sup>29</sup> Pe ts'i'hueca ite lulijpa, xonca tepi'im'me. Itque ti'huej'ma xonca. Pe aici'hueca, aiculiqui, texic'em'me ite lepi'impá.

<sup>30</sup> Itca'a cal mozo pe aici'aic' canic', tolacanguf'me pe lopa'a al muf. Jitpe tijolijta, ti'itc'ta lit'ay."

<sup>31</sup> 'Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta, cacuaiconanni aŋsim'ma aŋoncota to LanDios. Jahuay lainepaluc' aŋejmalecu. Cacutshuai'ma laicuecaj asiento, iya' ninCuecaj Juez.

<sup>32</sup> Jitpiya tefot'lena'moŋtsi lan xanuc' quiyouyomma ni petsi li'a ŋamats', jahuay lan nación. Ma to lapoujna mot'ŋ tenaquila' lipinneja, itne ihuantseyoŋtsi lam mot'ŋ jouc'a lan chivo, ma toŋta'a iya' canaj'mola' lan xanuc'.

<sup>33</sup> Al c'a camane capo'no'mola' lam mot'ŋ. Loxa camane capo'no'mola' lan chivo.

<sup>34</sup> Tijoula' iya' ninRey capalaic'o'mola' itniya nomana' al c'a camane, cami'mola': "Imanc', cai'Ailli' joupá ipaxnepolhuo'. Tuntouyunca. Tolapenufle lapi'iyacolhuo' LanDios. Tepi'i'molhuo' loŋmane toŋcuxele. Lilanc'epa li'a ŋamats' toŋta'a joupá ixpic'epa LanDios. Itsiya tepi'i'molhuo'.

35 Luyaipa quitine altoc'ipa, itsiya lo'iyacolhuo' al c'a. Iya' ma cunle'e, imanc' altes'mipa. Iya' micui caija', imanc' aluhui'ipa caija', aixnapa. Iya' ni-payomma aculi', laicuaita lo'pitya' imanc' lapi'ipa cainejut'.

36 Iya' ma lahue'e' caipijahua', imanc' alummi'ipa caipijahua', aipo'nopa. Iya' lalaxtafpa, imanc' al'epa cuenna. Iya' ma capa'a lacarza, imanc' alahuejnhuo'ma."

37 'Ihe lan xanuc' naihuejcopá locuxepa LanDios almi'ma: "Ma'poujna, ¿te quitine la'simpoltsi ima' tonle'e, altes'mipo'? ¿Te quitine la'simpoltsi ima' ticui coja', luhui'ipo', oxnapa coja'?"

38 ¿Te quitine la'simpoltsi ima' mipayomma aculi', locuaita la'pitya' lapi'ipo' comejut'/? ¿Te quitine la'simpoltsi ima' ailopa'a copijahua', lummi'ipo' copijahua' opo'nopa?"

39 ¿Te quitine la'simpoltsi ima' textafhuo' o topa'a lacarza lahuejnhuo'mo'?"

40 Iya' ninRey catalai'e'e'mola', cami'mola': "Iya' camilhuo' al linca: Imanc' lo'toc'ipola' i'na'a laip-imaye, tama anuli xonca aca'hua i'que lo'toc'ipa, linca altoc'iponga' iya'."

41 'Tijoula' iya' capalaic'o'mola' i'ne nomana' loxa camane, cami'mola': "Imanc' joupca ecanipolhuo'. Ton'olijle pe laifpa'a. Ton'ete petsi lunga aimipica. Ti'hua tunaqui. I'que lunga LanDios ipo'nopa tite'l'mitsola' lonta'a Satanás jouc'a lep-aluc'.

42 Imanc' aicaltoc'i, itsiya ixcay lo'iyacolhuo'. Iya' ma cunle'e, imanc' aicaltes'mi. Iya' micui caija', imanc' aicaluhui'i.

43 Iya' nipayomma aculi', laicuita lołpiya' aicalapi'i cainejutł. Lahue'e' caipijahua', imanc' aicalummi'i. Iya' ma laxtafpa, ma capa'a lacarza, imanc' aicalahuenge.”

44 'Ihne lan xanuc' titalai'e'me, ałmi'ma: “Małpoujna, ¿te quitine lałsimpoltsi ima' tonle'e, o ticui coja'? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' o'huayomma aculi', ocuaita lałpiya', o ailopa'a copijahua', o textafhuo', o topa'a lacarza, y aicaltoc'ihuo'?”

45 Iya' catalai'e'e'mola', cami'mola': “Iya' camilhuo' al linca: Imanc' olatets'ipola' ihna'a laipimaye, aicołtoc'ila', tołta'a latets'iponga' iya'. Tama xonca aca'hua ihque łolatets'ipa, ma latets'iponga' iya'.”

46 Ihniya tiyena'me petsi latełcoya aimijouya. Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa LanDios, ituca' loyalaicoyacu ihniya. Jiłne titsuflai'me petsi liłpitine aimijouya.

## 26

1 Jesús lijoupa limipola' ts'ilihuequi ihniya łataiquí, ipalaic'ocona'mola', timila':

2 —Joupa ołsina' tehue'e' oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Iya' ihque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcu'ma, lapałts'inginna lancruz.

3 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpipá łataiqui' efot'le'moltsi lejutł cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás.

4 Jiłpe ixpic'e'me łataiqui' tifel'mi'me Jesús, ti'nołe, tima'anłe.

5 Ticuayi:

—Mi'i juic aimał'nołyacu, tixtulecu lan xanuc', titsolhuicu.

<sup>6</sup> Jesús tipa'a liŷya' Betania, lejut'ŷ Simón, iŷque lixaŷconapa lehui lepra.

<sup>7</sup> Jiŷpe anuli ŷaca'no' icuaitsi pe lopa'a Jesús. Itaic' lipulu ilajncopa apic cuftine alabastro. Iŷe lipulu tinango laceite tujuej c'a, acueca' lipitali. Micut-suya Jesús titesma ŷaca'no' iŷoc'huai'ma, ic'ef'i'i'ma lijuac iŷe laceite.

<sup>8</sup> Lixim'me toŷta'a lo'epa ŷaca'no', ts'ilihuequi Jesús ixtulencia. Ticuayi:

—¿Te quecani'ecopa laceite? Acueca' lipitali.

<sup>9</sup> Coŷa' icule'ma. Jiŷe al tomí lolijya tepi'im'mola' lan xanuc' pe aiŷuil'hueca.

<sup>10</sup> Jesús ixina' lonespa. Timila':

—¿Te coŷsuel'micopa ŷaca'no'? Ac'a iŷta'a li'epa. Latenŷma.

<sup>11</sup> Jahuay liŷtiné ma fa'a timana' lan xanuc' pe aiŷuil'hueca. Iya' aicapajnconaya. Aimaŷmajnconayacu anuli.

<sup>12</sup> Laŷc'if'ipa iŷta'a laceite lojuepa ac'a, joupa enanŷpa iŷe laŷ'e'enya ai'a laminna.

<sup>13</sup> Iya' camilhuo' al linca: Aimimenc'ecoyacu li'epa iŷca'a ŷaca'no'. Ni petsi li'a ŷamats' loya'anyacu Lataiŷqui' loya'apa iŷe al c'a lixp'ic'epa LanDios, tuya'am'me jouc'a iŷe li'epa iŷca'a ŷaca'no'. Lan xanuc' ti'nujuaisnata.

<sup>14</sup> Anuli iŷniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, iŷque cuftine Judas Iscariote, i'hua'ma, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>15</sup> Timila':

—¿Tojua lapi'i'ma ja'ni cacu'ma Jesús? Imanc' toŷn'noŷta.

Iŷniya inefo'me ti'najtse'e'me anuxans quimbamaj tomí aplata.

16 Maŕpe 'hora Judas ipango'ma ehue'me te co'eya micuya Jesús.

17 Joupa icuai'ma litine titem'me ła'i aiqUILAJNCOJMA levadura. (Toŕta'a mi'i al juic Pascua.) Ts'ilihuequi icuaitsa pe lopa'a Jesús, icuis'e'me, timiyi:

—¿Petsi caŕanc'eyoyacu caŕsmocoyoyacu al juic Pascua? ¿Te cofcuapa?

18 Timila':

—Tonŕete liŕya' Jerusalén, lejut'ŕ anuli cal xans, toŕmitsa: “Łaŕpomxi timihuo': Joupa icuaico'ma laifteŕcoya. Lomejut'ŕ aŕsmocoyo'me al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi.”

19 Ts'ilihuequi i'ehuo'me to licuxe'e'mola' Jesús. Ilanc'ehuo'me calxmocojma al juic Pascua.

20 Joupa ummuhuita, Jesús tixmocoyi jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi.

21 Mitetsoyi, Jesús timila':

—Iya' camihuo' al linca: Anuli imanc' aŕcu'ma.

22 Iŕniya ixhueŕconca juaiconapa, ihuotsonca. Anuli anuli timiyi:

—Maipoujna, ¿te iya'? Iya' a'i.

23 Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma maŕtetsoyi nalacajm'miyacu laŕmane al pime anuli, iŕque łaŕcuya.

24 Iya' iŕque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tama ca'hua'ma laipene ma to loya'apa al Paxi Linilngiya, iŕque cal xans łaŕcuya, a'ijc'a loyaicoya. Juaiconapa acueca' titeŕco'ma iŕque, ticuaj'moxi, ticua'ma: “Coŕa' aicaipajntsi iya'”.

25 Judas, iŕque łocuya Jesús timi:

—Momxi, ¿te iya'?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al finca lofcuapa.

<sup>26</sup> Mitetsoyi Jesús epef'ma ła'i, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquetsuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tolapenufle. Tołteke. Ita'a aicuerpo.

<sup>27</sup> Uhuaf'ma al vaso, ix'najtsi'icona'ma, uhui'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołsnałe jahuay imanc'.

<sup>28</sup> Ita'a aijuats' tilinc'i'ma al ts'e cataiqui' ŁanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Caxcuajai'ma laijuats' tołta'a cunhu'e'mola' axpela' lan xanuc', tilonc'e'em'mola' liłjunac'.

<sup>29</sup> Iya' camilhuo', jifa'a li'a łamats' aicaxnaconaya al vino. Litine tixinłe cai'Ailli' ŁanDios ticuxe, iłe litine caxnaconna. Iłiya al ts'e vino ałsnata anuli.

<sup>30</sup> Unac'li'me anuli al salmo, ipalunca. Iye'me lijuala Olivo.

<sup>31</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Ita'a lipuqui' imanc' tonlanaj'mołtsi. Ałpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: “Caxcai'e'ma liłpoujna lam mot'ł, iłque tima'ma. Lam mot'ł tica'ne'mołtsi.”

<sup>32</sup> Camaf'ina'ma. Tijouła' ti'ila' tołta'a ca'hua'ma al distrito Galilea. Jiłpe ca'huaicotolhuo'.

<sup>33</sup> Pedro timi Jesús:

—Tama tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tenajt-sołtsi, iya' a'i. Iya' ma quihuej'mo'.

<sup>34</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al finca: Ita'a lipuqui', ai'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup> Pedro timi:

—Tama ałma'atsonga' anuli, aicanesya:  
“Aicainimetsajma Jesús”.

Ma' anuli licua'me jahuay locuenaye  
ts'ilihuequi Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa jilpe cuftine  
Getsemaní. Jesús timila':

—Imanc' tołcutsolaite jifa'a. Iya' ai'huapa lu'hua,  
capalaic'ota cai'Ailli'.

<sup>37</sup> Ileco'mola' Pedro jouc'a loquexi' linaxque'  
Zebedeo. Ipango'ma ihuotso'ma. Tixina ipime jile  
lo'iya.

<sup>38</sup> Timila':

—Juaiconapa cahuosma, tocomma ałma'a'ma  
lixhujema'. Tołmanenca fa'a. Jilpe capalaic'ota  
ŁanDios. Imanc' ałtoc'i'ma. Ma fa'a tołpalaic'o'me  
ŁanDios jouc'a. Aimołsmi'me.

<sup>39</sup> Uyai'ma nihuata, ixpats'huai'ma łamats',  
tixa'hue ŁanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni nipajnya ti'i'ma liłonc'e'ela'  
ilta'a laiftełcopa. Ja'ni aimi'iya, ne', ti'ila' lofx-  
pic'epa, a'i to iya' lalatenłcocopa.

<sup>40</sup> Ipainanni, icuai'ma pe lomana' ts'ilihuequi.  
Ixim'mola' tixmai'yi. Timi Pedro:

—¿Te ailopa'a cołpufxi? ¿Ni' anulij hora aimi'iya  
mołmaf'iyacu? ¿Te aimi'iya małtoc'iya?

<sup>41</sup> Tołmaf'ite. Aimołsmi'me. Tołsahue'ete ŁanDios  
titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'. Imanc'  
tołcuayi: “Ałsnet'ł'me”. A'i, lołcuerpo aimitoc'ilhuo'.  
Aimi'iya mijucoya.

<sup>42</sup> I'huacona'ma, ixa'huecona'ma ŁanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni aimi'iya maliłonc'e'eya  
laiftełcopa, ja'ni joupa oxpic'epa catełco'ma, ma  
tołta'a ti'ila'. Ne', tixhuaitsi laiftełcopa.

<sup>43</sup> Ipaiconamma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma liŕ'u'. Ticui quilehui.

<sup>44</sup> Ipo'nocona'mola' quiltuca'. Joupa i'ipa afanemma mipalaic'o ÑanDios. Ma' anuli tixa'hue.

<sup>45</sup> Icuaiiconanni pe lomana' ts'ilihuequi. Timila':  
—¿Te ti'hua toŕmaiyi? ¿Te ti'hua tulunxajyi?  
¡Toŕsinŕe! Joupa icuai'ma lai'hora. Iya' iŕque cal Xans Ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a, joupa aŕcumpa. Icuaita quiltmane lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÑanDios.

<sup>46</sup> ¡Toŕsolinca! ¡Ñenapá! Toŕsinŕe jiltcu'hua icuaico'ma ŕalcuya.

<sup>47</sup> Mipalay Jesús icuaitsi Judas, iŕque anuli iŕniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' axpela' lan xanuc', iŕtaic' liŕ'espada, liŕ'ec. Ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'.

<sup>48</sup> Iŕque nocuya Jesús joupa imipola' iŕne lan xanuc': "Iya' camuc'itolhuo' naitsi Jesús. Iŕque ŕaiftuc'oya maŕque Jesús. ¡Toŕ'noŕe!"

<sup>49</sup> Aiquicoŕ'ma. Judas icuaitsi pe lopa'a Jesús, inom'ma, timi:

—¡Momxi!

Ituc'o'ma.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Maipima, iŕe lof'eya, jto'ela'!

Lan xanuc' icuaitsa, i'noŕ'me Jesús.

<sup>51</sup> Anuli iŕejmale Jesús ipa'a'ma li'espada, ixcai'e'ma limozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

<sup>52</sup> Jesús timi:

—Tamuf'minla' lo'espada licubierta. Jahuay noma'ahualecopá a'espada, iñe tima'acom'mola' jouc'a a'espada.

<sup>53</sup> Iya' nipajnya cajoc'i'ma cai'Ailli', iñque aimicoña, tumme'mola' lepaluc' quema'a, ticuaicu pe laifpa'a. Juaiconapa axpela' tumme'mola', tixhuaispola' to imbamaj coquexi' lincuxepa jouc'a lanxpela' lilepaluc', o xonca. Lunt'u'ena'ma. ¿Te aicoñsina' toñta'a?

<sup>54</sup> Iya' aicajoc'iya cai'Ailli'. Ja'ni cajoc'iña', ¿te co'iya menañya al Paxi Linilingiya loya'apa? He lataiqui' tuya'e' toñta'a la'iya.

<sup>55</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lanxpela' xanuc' licuaiyunca ti'noñe. Timila':

—¿Te coñcuaiyoco'me fa'a oñtaic' lo'espada, lo'ec al'noña'? ¿Te toñcuayi iya' ninma'ahuale, nin-namas? Itine itine cacutsay pe lopa'a al cuecaj xoute', camuc'ila' lan xanuc', a'i cal'noñi.

<sup>56</sup> Ne'. Tenañña' liñtaiqui' luya'apa lam profeta. Iñiya joupa uya'apá la'iya toñta'a.

Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>57</sup> Lan xanuc' li'noñ'me Jesús ileco'me pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. Jiñpe joupa efot'leyoñsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'.

<sup>58</sup> Pedro ihuej'ma aculi'. Licuaitsi lejut'ñ cal cuecaj ca'ailli' itsufai'ma ñipuna quejut'ñ, icutsingai'mola' lepaluc' al cuecaj xoute'. Ti'huaico'ma lo'iya.

<sup>59</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' iñpic'a tixpic'enñe

tima'anle Jesús. Tehuennila' nofel'aiquepá ticufle, tinesle: "Toŧta'a, toŧta'a lo'epa".

<sup>60</sup> Axpela' línfel'miyale icuf'me Jesús. Ihniya aiqui'ic' quilecani'e. Icuaitsa oquexi' línfel'miyale.

<sup>61</sup> Ihniya icuf'me Jesús, ines'me:

—Itca'a cal xans icuapa: "Iya' catel'ma lejut'ŧ LanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupa ailanc'enapa."

<sup>62</sup> Ecax'ma cal cuecaj ca'ailli', timi Jesús:

—Ihne lan xanuc' ticufhuo'. ¿Te aimotai'eyacola'?

<sup>63</sup> Jesús i-ch'ixco'ma. Cal cuecaj ca'ailli' timi:

—LanDios Limafi' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'e'mo', lu'itsonga'. Almila' ¿te ima' unCristo i'Hua LanDios?

<sup>64</sup> Jesús timi:

—Al linca lofcuapa. Iya' camilhuo' jahuay imanc', ticuaihuo litine imanc' alsim'ma ma cactus al c'a camane cal Cuecaj CanDios. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' alsim'ma quimuhuo lema'a, cacuaiyoconno lamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>65</sup> Licuej'ma jitiya licuapa Jesús, cal cuecaj ca'ailli' its'al'ma lipijahua'. Toŧta'a imujpa lipoyac'. Aiquetenlcoco'ma licuapa Jesús. Ipalaic'o'mola' lixanuc', ihne nomana' jilpe, timila':

—Itque cal xans tetets'i LanDios. Ixcay linespa. ¿Te calahuecoyacola' ocuenaye xanuc' ticufle? Joupa otcuejpá imanc' linespa, etets'ipa LanDios.

<sup>66</sup> Imanc', ¿te coŧcuapá?

Ihne italai'e'e'me timiyi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'anle!

67 Ipango'me itsulco'me li'a, untaf'me, ete'me.

68 Timiyi:

—Ima' unCristo, tocua'ala' naitsi luntafpo'. Ima' lu'itsonga'.

69 Pedro ticutsu luna. Hoc'huai'ma anuli lahuats', timi:

—Ima' jouc'a unlejmale Jesús las Galilea.

70 Pedro icuanaj'ma, timi:

—Aicaicueca lofnespa.

Lan xanuc' nomana' jilpiya icuej'me locuapa.

71 Pedro enaj'moxi, i'hua'ma jilpiya lotsufaicompa lane. Jilpe ocuena lahuats' ixim'ma. Ique ipalaic'o'mola' lan xanuc' nacaxolanna, timila':

—Ique cal xans iyejmalepa Jesús las Nazaret.

72 Pedro inescona'ma, icuanajcona'ma. I'e'ma jurar, timi:

—Aicainimetsaijma ique cal xans.

73 Uyai'ma nihuata. Ihe nacaxolanna hoc'huai'me malpe lacaxu Pedro. Timiyi:

—Ma' alinca ima' onlejmale Jesús. Ma to mipalaiyi lun Galilea, jouc'a ima' topalay. Ima' mas Galilea.

74 Pedro i'econa'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al linca. Ja'ni a'i, alma'ala' LanDios. Aicainimetsaijma ique cal xans.

Aiquicol'ma. Ija'a'ma langiti.

75 Pedro i'nujuaitsi ihe lu'i'ma Jesús, limi'ma: “Ai'a tija'a'ma langiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús.” Ipanni, ijojpa talay lunxajma'.

## 27

<sup>1</sup> Li'ipa quitine, lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' efort'lecona'mołtsi. Ixpíc'e'me tima'anġe Jesús.

<sup>2</sup> Ifi'e'me Jesús, ileco'me jilpiya pe lopa'a cal gobernador romano cuftine Pilato.

<sup>3</sup> Licupa Jesús, cuftine Judas, lixim'me tima'anna Jesús, ixhuej'menni li'epa. Itai'ma al nuxans quimbama' tomij plata, icuaitsi pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Icuftintsola' liłtomí.

<sup>4</sup>Timila':

—Aiximpa ixcay lai'epa. Aicupa itque cal xans tima'anġe. Ailopa'a quijunac'.

Ihne italai'e'e'me, timiyi:

—İllanc', ¿te cał'eyacu? İma' cotuca' o'epa. jToxinġa' ima'!

<sup>5</sup>Judas eca'nipa al tomí al cuecaj xoute'. İpanni, i'hua'ma ijujnyoxi.

<sup>6</sup>Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' epef'napá liłtomí. Timiyoltsi:

—¿Te cał'eyacu ita'a al tomí? İta'a al'najtse'ecopá Judas ticuġa' Jesús tima'anġe. Aimi'iya mał'huanısiyacu al tomí li'huexi al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup>I'e'mołtsi anuli liłpicuejma'. Timiyoltsi:

—İta'a al tomí al'naco'me lemats' ġintalhuałpa capixu. Jilpe lamutola' lan xanuc' noyoyomma ocuenaye nación.

<sup>8</sup>Jilpe lamats' ecui'impá ocuena quipuftine, ecui'ipá: Amats' cajuats'. İtsiya litine tołta'a tecui'inni.

<sup>9</sup>Tołta'a enanġpa licuapa cal profeta Jeremías luya'apa: “Epef'na'me al nuxans quimbama' tomij

plata. Jilpiya pe lomana' lan xanuc' Israel iliya al tomí ti'ommaíta lo'nacompa anuli cal xans.

10 Lijou'ma małe al tomí i'nacopá łemats' lintalhualpa capixu. Tołe lałcuxe'epa lałPoujna ŁanDios."

11 Jesús tecaxu pe lopa'a Pilato, cal gobernador romano. Iłque icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' unrey? ¿Te ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío?

Jesús italai'enni, timi:

—Al linca lofcuapa.

12 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' icuf'me Jesús. Iłquiya aiquipalaic', aiquitalai'e.

13 Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te aimocueca locuapa iłniya? Juaiconapa ticufhuo'.

14 Jesús aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Pilato ixhuełco'ma. Icuapa lipicuejma': "Iłca'a Jesús, ¿te qui'icopa aimitalai'e?"

15 Ajuic ajuić Pascua cal gobernador romano tux'masqui anuli litats'iya, to mixahue'eyi lan xanuc'.

16 Iłe litine tipa'a anuli cal xans litats'iya cuftine Barrabás. Iłque jahuay imetsaicónni.

17 Lijoupa lefołunni, Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi caifnux'masya? ¿Naitsi ts'olpic'a? ¿Olpic'a Barrabás? O ¿olpic'a Jesús, iłque łacui'impa cal Cristo? ¿Te colcuapa?

18 Tołta'a licuapa Pilato, timetsaicola' iłniya lan xanuc' liłpicuejma', iłne nicuai'eta Jesús. Ixina' ma ti'eyi laic'.

19 Micutsu Pilato ti'ay lipenic' to cal juez, lipeno umme'ma cataiqui', ticua: “Ima' topo'noxoxi cuenna. Itque cal xans ailopa'a quijunac', aimo'e'e'ma ni tintsi. Lipuqui' aipaiyocopa itquiya. Ałspaijpa juaiconapa.”

20 Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc', joupa ixc'ai'impola' lan xanuc', imimpola':  
—Tołsahue'eła' Pilato, tołmiłe: “Tox'masla' Barrabás, tocuxeła' tima'anłe Jesús”.

21 Pilato icuis'e'mola', timila':  
—Itma'a loquexi' litats'ila', ¿naitsi caifnux'masya?  
¿Nai ts'ołpic'a?

Italai'enca, timiyi:

—¡Barrabás!

22 Pilato icuis'econa'mola', timila':  
—¿Te caif'e'eya Jesús, itque łacui'impá cal Cristo?  
Jahuay italai'enca, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

23 Pilato icuis'econa'mola', timila':  
—¿Te qui'epa? ¿Te caifnepałts'ijncoya lancruz?  
Lan xanuc' xonca ujfxi ija'a'me, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

24 Pilato ixina' aimulijya. Ixim'mola' ixtulencia, epat'ı-tola' liłpicuejma'. Icuxe'ma ti'hua'anca quija' tulouco'ma, tixinłe lan xanuc' ite lo'eya. Timila':

—Ja'ni imanc' tołspic'eyi tima'anłe itca'a cal łijca xans, iya' aicataiyinge lajunac'. Imanc' łınca tołtaiyijm'me lołjunac'.

25 Jahuay italai'enca, timiyi:

—Ne'. Ałtaite lałjunac' illanc' jouc'a lałnaxque'.  
¡Tima'anłe!

26 Pilato ux'masna'ma Barrabás, ma to lixahue'e'me lan xanuc'. Icuxe'ma tipałe Jesús.

Lijou'ma icu'ma Jesús tileco'me lan soldado, tepaŋts'ijnta lancruz.

<sup>27</sup> Iñiya lisoldado cal gobernador ileco'me Jesús, itsufai'e'me lejut'ł Pilato. Jiłpiya efot'le'mołtsi jahuay liłf'as soldado.

<sup>28</sup> Ipa'e'me lipijahua', ipo'no'i'me anuli litoqui lijahua' unxali, to lopo'nopa lan rey.

<sup>29</sup> Ipuŋf'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me lijuac. Al c'a camane i'noł'i'i'me anuli al jaxa. Exc'onłingai'me, ixoco'me, timiyi:

—Ałnonghuo', ima' unrey. Ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío.

<sup>30</sup> Itsułco'me. Exic'e'ena'me al jaxa, ipango'me untaf'e'eco'me al jaxa lijuac.

<sup>31</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'ana'me lijahua', ipo'no'icona'me ma lipijahua'. Ileo'me petsi lapałts'ijnyoyacu lancruz.

<sup>32</sup> Lipalunca, licuaitsa lane, italecuf'me anuli cal xans cuftine aSimón. Iłque cal xans a'i quipiłya' jiłpe Jerusalén. Lipiłya' lipuŋtine Cirene. Iłque icuxe'e'me titaiła' lencruz Jesús.

<sup>33</sup> Icuaitsa petsi cuftine Gólgota, iłta'a lataiqui' lohualquemma: Pe lopa'a łecoye.

<sup>34</sup> Jiłpiya icufim'me Jesús al vino uhuantsi acuaj c'ec. Tixnała' ile al vino aiłtine mixingufcoya łumla. Jesús ixnac'opa, lijoupa aiquixnaic'.

<sup>35</sup> Epałts'ingim'me lencruz.

Iñiya lan soldado no'epaj cuenna Jesús if'ilco'me, ixim'me naitsi nolijya lipijahua'.

<sup>36</sup> Icutsołai'me, i'e'me cuenna.

<sup>37</sup> Al toncay lijuac Jesús epalts'ingimpa lacaxma, jiliya iniliya licufcopa. Tuya'e': "Ihca'a Jesús, lihrey lan xanuc' judío".

<sup>38</sup> Jouc'a Jesús epalts'ingila' oquexi' lan namats'. Anuli tipa'a al c'a camane, locuena loxa camane.

<sup>39</sup> Lan xanuc' luyalaico'me jilpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me lijuac,

<sup>40</sup> timiyi:

—Ima' nofmetelya al cuecaj xoute', tuyaila' afane' quitine joupa olanc'enapa, jitsiya tonlu'exoxi! Ja'ni ima' i'Hua LanDios, jtimunni lancruz!

<sup>41</sup> Toliya ixoco'me jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa LanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', tinesyi:

<sup>42</sup> —Ihquiya unlu'e'mola' locuenaye. Itsiya aimi'i munlu'eyoxi. Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni ihque ahrey, jtimunni lancruz! Toŧe linca lapenuf'me.

<sup>43</sup> Ihquiya ti'huaiyinge LanDios. Ticua: "Iya' i'Hua LanDios". Ne'. Ja'ni LanDios timetsaicojma, tunlu'ela'.

<sup>44</sup> Loquexi' lan namats' lepaŧts'ingila' jouc'a, ihniya ixoco'me.

<sup>45</sup> Al menac'o imufc'o'ma lema'a. Ni petsi jilpiya lamats' tocomma ipuqui'. Afanej hora icolpa al muf.

<sup>46</sup> Ixhuaitsi to al fanej hora, Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani?

Ihiya lataiqui' luhualquemma: Ima' mainenDios, ¿te calacanujcopa?

47 Lan xanuc' nacaxhuołanna jilpiya, oquexi' afantsi ihniya icuej'me lines'ma Jesús, ines'me:

—Tijoc'i' cal profeta Elías.

48 Anuli ihniya aiquicoł'ma, inu'ma, itaitsi anuli al esponja, ijac'eco'ma al cuxac vino, icants'i'ma lupa al jaxa, i'nof'e'ma, icuai'etsi lico Jesús, tit-sif'la'.

49 Ocuenaye ticuayi:

—¡Tołe! Ałsim'me ja'ni ticuaihuo Elías tunłu'e'ma.

50 Jesús ija'acona'ma ujfxi. Ummena'ma ti'huanła' hi'espíritu, imana'ma.

51 Jilpe al cuecaj xoute' al paxi lajut'ł lotsu-faicompa etemf'icoya anuli lijahua'. Limana'ma Jesús, iłe lijahua' its'ałnuf'i'ma, ijof'ico'ma al ton-cay, xejmay i'i'ma. Inu'ma łunanto, ixquetsuf'i'ma lapiç'.

52 Iłna'a liłpu'hua limanapola' exinni. Axpela' limapola' imaf'ina'me, iłne ma li'huij'epola' ŁanDios.

53 Iłne ipalunca liłpu'hua. Limaf'ina'ma Jesús ihniya itsuflaipá Jerusalén, iłe al paxi quiłya'. Axpela' lan xanuc' ixinim'mola' ihniya nimaf'inapá.

54 Liłpincuxepa lan soldado, jouc'a lan soldado iłne no'epá cuenna Jesús, lixingufco'me łunanto, jouc'a jahuay li'i'ma, tixpailiquila' juaiconapa, timiyoltsi:

—Ma ałınca iłca'a cal xans i'Hua ŁanDios.

55 Jilpe timana' axpela' lacał'no'. Huata caj culi' tecaxołanna, tehuelojnyi lo'ipa. Iłne lacał'no' itoc'ipá Jesús. Ipalunca al distrito Galilea, ihuej'me Jesús, icuaitsa Jerusalén.

56 Anuli ihniya lipuftine María łas Magdala, łocuena cuftine María, iłque ił'máma' Jacobo y

José. Jouc'a tipa'a qui'l'máma' Jacobo y Juan, ihniya loquexi' qui'l'ailli' Zebedeo.

<sup>57</sup> If'acolaipa. Icuaitsi anuli cal xans las Ari-matea, cuftine aJosé. Itque cal xans acueca' qui'huexi. Ihuequi Jesús.

<sup>58</sup> I'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'etsi tepi'inle licuerpo Jesús. Pilato icuxe'ma tepi'inalé.

<sup>59</sup> José epenuf'ma licuerpo Jesús, iju'e'ma anuli al ts'e lijahua' ipuficoya alino.

<sup>60</sup> I'hua'a'me lamu'enyacu Jesús, ite unts'ēja', ats'e. Matque José ipuc'opa lapic, ilanc'epa hunts'ēja'. Jilpiya i'nicotsi Jesús. Imelfai'etsi anuli cal cuecaj capic teti'ico'ma lico cunts'ēja'. I'hua'na'ma.

<sup>61</sup> Jilpe ticutsołanna María las Magdala y locuena María, tehuelojnyi al pu'hua cunts'ēja'.

<sup>62</sup> Jilpe litine avispera. Lihuequi litine ti'i'ma itine conxajya. Ite litine conxajya lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo iyehuo'me, ixintsa Pilato.

<sup>63</sup> Timiyi:

—Matpoujna, a'nujuaisyi linespa itque linfel'miyale. Mipa'a itque ines'ma: “Tuyaila' afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonno pe lomana' lamizhua”.

<sup>64</sup> Itsiya alsahue'ehuo' tocuxela' tiyele hunts'ēja', ti'entsa cuenna afane' quitine. Ja'ni a'i, aga tiye'me lipuqui' ts'ilihuequi tinantsenna, tipa'anna. Tijoula' tu'innola' lan xanuc': “Itque imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua”.

<sup>65</sup> Pilato timila':

—Ne'. Tonlené. Tołsinna loł'eyacu. Tołlecole colsoldado. Ti'etsa cuenna jilpiya.

<sup>66</sup> Iye'me. Jilpe lapic lopa'a lico cunts'eja' ipa'ninc'itsa hisello cal gobernador romano. Imanenca lan soldado i'e'me cuenna. Ticuayi:

—Aimexi'em'me.

## 28

<sup>1</sup> Joupa uyaipa litine conxajya. I'ipa quitine al te'a quitine al xamano. María las Magdala jouc'a locuenaj María iye'me ixintsa hunts'eja'.

<sup>2</sup> Licuaitsa nungay hunts'eja' iximpá joupa inupa acuecaj cunanto.

Li'ipa liya imunni lema'a anuli lepaluc laPoujna LanDios. Hque lepaluc quema'a joupa icuaita pe lopa'a hunts'eja', ihonc'epa lapic leti'icompa lico cunts'eja', icutsafcaic'.

<sup>3</sup> Li'a tunts'ifi to lixcuaflay. Lipijahua' ma afujca to cal nieve.

<sup>4</sup> Lixim'me lan soldado ixpailij'mola', iyu'mola', imanenca to limac'la.

<sup>5</sup> Licuaitsa jilpe laca'no', lepaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Aixina' naitsi conlahuepa. Tolahueyi Jesús, hque lepa'ls'ingimpa lancruz.

<sup>6</sup> Fa'a ailopa'a. Ma to luya'apa joupa imaf'inapa. Tonlouyunca. To'sinna pe lipo'no'empa.

<sup>7</sup> Tijoula' aimico'l'molhuo' tonlele pe lomana' ts'ilihuequi. To'mitsola': "Jesús imaf'inapa. Ipay-onamma pe lomana' lamizhua. I'huanapa Galilea. Imanc' tonlele jilpiya. To'sinnata." To'ta'a laitaiqui', joupa nu'ipolhuo'.

<sup>8</sup> Lacał'no' aits'icoł'mola' jilpiya łunts'aja', ipaili-nanca. Iye'me tinulyi tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama tixpailiquila' tixoqui quileta.

<sup>9</sup> Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús. Itque inom'mola' ma to mi'ay. Lacał'no' iloc'olai'me, exc'onłingolai'me, i'noł'e'e'me li'mitsi'.

<sup>10</sup> Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tonłete. Tolmitsola' laipi-maye tiyete Galilea. Jilpiya alsinnołtsi.

<sup>11</sup> Lan soldado, ilne ni'epá cuenna łunts'aja', joupá iyenapá. Miyeyi lacał'no' hualca ilniya lan soldado icuainatsa ate'a Jerusalén. Jilniya ipalaic'om'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', uya'a'me jahuay liximpa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' efot'łepołtsi. Ixpice'me lo'eyacu. Epi'im'mola' lan soldado acuecaj tomí.

<sup>13</sup> Icuixe'em'mola', timinnila':

—Toluya'a'me: “Li'ipa lipuqui' icuaita ts'ilihuequi Jesús, ipa'ahuona'me. Illanc' alšmaipá.”

<sup>14</sup> Cal gobernador romano, ja'ni ticuejla' imanc' olšmaipá, illanc' alpalaic'ota. Imanc' ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>15</sup> Lan soldado epenuf'me al tomí, uya'a'me ma licuxe'empola'. Itsiya litine ma' anuli tinesyi lan xanuc' judío.

<sup>16</sup> Limbamaj nuli ts'ilihuequi Jesús iye'me Galilea, icuaita hjuala petsi itque limipola' tiyete.

<sup>17</sup> Jilpiya ixim'me Jesús. Jahuay exc'onłingolai'me. Hualca ixhuelco'me, ticuayi: “¿Te małque Jesús o ocuena?”

<sup>18</sup> Jesús iloc'ai'mola', timila':

—Joupa lapi'impá laimane, cacuxe jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a lamats'.

<sup>19</sup> Itsiya camilhuo': Tonlete jahuay li'a lamats'. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tolu'itsola' laitaquí', lihuejla'. Tolapo'itsola' ti'itsola' ixanuc' cai'Ailli' LanDios, jouc'a aixanuc', iya' i'Hua LanDios, jouc'a ixanuc' cal Espíritu Santo. Tohiya tolcuaj'mi'me lam fane' laftine.

<sup>20</sup> Tołmuc'itsola' tihuejcole jahuay laitaquí' laicuxe'epolhuo'. Aicapo'noyacolhuo' coltuca'. Itine itine almajm'me anuli. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ma tołta'a almajm'me.

**Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios**  
**New Testament in Chontal, Highland Oaxaca**  
**(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

**Copyright Information**

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chontal, Highland Oaxaca

**© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6